中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話 編輯部 採訪部 經理部 廣告部 發行部 信箱
今日出紙三大張 每份港幣壹毫 (外埠航空版加價)

本報1962年上半年在港平均每日淨銷數 四八四三一份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

加斯特羅恐懼人民革命爆發 蘇派兵援助古巴 傳有四千人登陸

【邁阿密八日美聯社電】邁阿密無綫電台在一項西班牙語廣播中，堅稱敵逾四千蘇俄士兵，已在古巴登陸。該廣播昨晚謂：七月廿九日，五艘蘇俄船載來二千五百人在西古巴之派納．德里奧省之馬里爾上岸。此電台謂此乃來自古巴之旅客帶來之消息。該項由古巴難民新聞節目「人民之音」所發出之廣播又謂：七月卅日及卅一日，另有一千八百蘇軍在夏灣拿登陸。該電台並無說及該等蘇軍如何部署。該廣播謂：「蘇俄所以派兵駐古巴，乃因加斯特羅恐怕人民革命軍快將發動。」該廣播預測：「馬把清已力引渡，加氏將對拉丁美洲其他地方，發動輸出共產主義之攻勢。」

美農業部分析報導 中共古巴捷克農業繼續崩潰

【華盛頓八日合衆國際社電】美國農業部今日報導：古巴、中共及捷克之農業計劃，是有組織失敗之趨勢。農業部雜誌「外國農業」，以有三篇分析文章，預料該三國之農業計劃之失敗。此乃對于較早時間述及該三國農業困難之文章之補充分析。一項報告謂：古巴食糧之收成，除一九五五年外，今年乃第二次世界大戰以來最低者，而明年前景之展望亦至暗淡。

由美國農業部駐香港官員梅克所寫之一項報告謂：「中國大陸刻在經濟危機中。此危機係自一九五五年以來，所實施之集體化，中央設計及農業方針所造成者。此情況更因一九六零年及六一年之天災，弄至日益惡化。中共面對之問題為：㈠由于公社對農民之剝削及擴大勞動力之死亡，農業生產之方法嚴重惡化。㈡肥沃之耕種土地之生產低減。㈢化肥及工業品之缺乏。㈣以及時完成種植方法及制度之毀滅。㈤傳統種植方法及農民反感及策不關。㈥此乃牲畜飼料不足，勞動生產力低減，因穀出減低，但耐……。」

該報告又謂：「一個貿易政策也隨之破滅。中共之輸出，主要係農產品及輕工業產品。至于中共之輸入，大部份來自西方，此反映出中共從澳洲、加拿大及其他西方國家大購糧食。」

美國農業部經濟研究局之第三項報告謂：捷克在第二次世界大戰以前，具有繁榮之農業，但共產黨永不能再恢復戰前之水準。該報告謂：「現時農業陷滯不前，乃捷克共黨頭目最關心之事。一九六一年捷克之農業生產，僅等于一九三四年至三八年平均計算之數量之百分之九十。」

美國官員認為 中共因經濟惡化 不敢在亞洲冒險 但不同意中共內部爆發革命之說

【華盛頓八日路透社電】「波爾的摩太陽報」今日引述美國官員之談話稱：中共大概將不敢在亞洲從事軍事冒險行動。但美國官員不同意：中國大陸之內部崩潰，可能觸發推倒共黨政權之革命之說法。」

該通訊員報道稱：美官員以兩大因素為彼等鑑定之基礎，其一為彼等相信中共現正面對一種日益惡化之經濟局勢；其二為彼等預料中共與蘇俄之思想上爭執，將會繼續。」報導又謂：「一美官員不同意：中國大陸之內部崩潰……」該通訊員謂：美官員認為刻無嚴重緊張不良之証據，以及始無論，彼等相信中共倚賴對外而世界之恐懼，包括對蘇俄在內，「以一種民族團結之號召」，維持中國人民團結一致。該美官員已申訴世界各地之非共報紙，對中共之困難宣染太過誇大。該位……

世界和平隊人員 將乘漁船駛蘇俄 抗議蘇恢復核試

【倫敦八日法新社電】試驗核子武器之聲表示，由「世界和平隊」發言人抗議。此隊發言人對法新社記者所作之透露：該隊主張非核子武器國家「人人第三號」計劃於下月一日，由英國國籍不同之船員十五人組成之團結一致行動，係於今年一月在黎巴嫩首都貝魯特組成。由倫敦駛往蘇俄水域，對蘇俄核試……

毛澤東昨會見 拉丁美洲代表

【巴黎八日法新社電】據新華社稱：中共……如何，北平政權「已盡力使各人分享此種困難計劃，因此無特別地區或集團，比其他人更受苦。」

泰國外長聲明 無意與東復交

【曼谷八日泛亞社電】泰外長乃他納，昨晚於內閣會議後對外宣佈：泰國目前無意與柬埔寨恢復邦交。泰方對柬埔寨元首施亞努親王乃他納又稱，泰方對施亞努親王之來訪，並無任何邀請。他說：泰國與寮國寮內瑞拉、巴西、拉丁美洲國家包括有巴西等國之和平代表團之來訪，當時在座者，有「總理」周恩來，「副總理」陳毅及中共「和平委員會主席」郭沫若。泰國外長謂：目前不擬有何評論，惟泰國願見寮國實現和平。

昨飛金門澎湖 向我守軍辭行 美協防司令部參謀長換人 戴倫少將

【台北八日中央社電】美國軍事援華顧問團團長戴倫少將，八日上午乘機往金門和澎湖前線，向戰地的國軍將士們辭行。美軍顧問團發言人麥納里少校對記者說：戴倫將軍是於八日上午八時坐專機離台北飛往金門，曾在戰地和防衛部司令官會晤，並視察新近建造的防禦工事，並在戰地和司令官同進午餐。當天中午，戴倫將軍坐專機離開金門飛往澎湖，晚間飛回台北。

【台北八日中央社電】美軍協防台灣司令部今日宣佈：該部參謀長伍爾敦空軍准將，定於廿七日卸任離華，返回美國空軍總部任新職。他的職務，將由蘇特林空軍准將接任。蘇特林准將現任美國空軍第八三九師師長，駐在田納西州。他將於短期內來華履新。

越共一戰俘供稱 北越軍已入南越

【西貢八日美聯社電】星期三日政府稱：在政府軍在湄公河三角洲作一次突襲之時，星期六日在湄公河角洲被捕之越共營長阮丹湖被捕。政府宣佈越共已承認越共軍由北越滲入。該營長係指揮越共第九十六營。該營陣亡七十三名，其中包括四十名新滲入之軍官。

日警展開閃電突擊 撲滅一北韓間諜網

【東京八日泛亞社電】日警察今日在東京、千葉縣、山口及神奈川等縣廿餘處地方，展開閃電突擊，破獲一北韓間諜網，搜出無綫電設備及武器。韓人兩名被捕，至於該間諜網之首腦，則已於上月底在東京被捕，此人之底姓名不詳，僅知化名瀨川洋一，以從事活動。去年十一月，山口縣警方即逮捕化名瀨川洋一之四十歲韓人一名，去年八月十九日在下關，乘間諜三人，於去年八月十九日在下關搭乘十九噸小船一艘，自日本偷渡，今年早春，警察發現渠匿居於某親共韓僑協會會員家中，於是乃予逮捕，當場抄出秘密電碼一本。今日被捕之兩名韓人，其一名為病患，現年五十五歲，由於日本刻無間諜法，故警方僅控以違犯移民法。

因索布倫問題 以色列堅持 不向美低頭

【特拉維八日法新社電】以色列外交部發言人稱：關於俄國籍索布倫問題，以色列不會對英國之延伸其權力屈服。以色列外交部官員稱此舉為無理引渡之先例。此外，發言人稱：以色列正謀行動，如以色列國籍之索布倫被解返美國，則應當要求英國為之。如果索布倫在英被置於以色列航空公司之客機之上，則會被截來以色列。

【倫敦八日美聯社電】英政府已於今日將以色列航空公司飛機被俄國籍索布倫飛美之限期，展至本星期五午夜時分。

【倫敦八日法新社電】英內政部發出聲明稱：「以色列航空公司需從速安排，將俄國籍索布倫以一架於本星期五午夜時分以前由倫敦飛紐約之飛機上，而將索布倫解出英境。然而，該公司不必定當使用本身之飛機。」

美官員表示 未獲此消息 蘇軍登陸古巴

【華盛頓八日美聯社電】美國官員於星期三日稱：彼等迄未接獲任何蘇聯軍隊已在古巴登陸之消息，且此間若干專家，似乎亦不相信此項消息。

中共與印爭端 可能和平解決

【巴西蘭爾瓦多巴伊亞港七日法新社電】印度駐美大使克魯馬尼赫魯今日稱：印度現正作一切努力，不惜代價以避發生一細微將來引人類滅亡之第三次世界大戰。此大使在討論減少世界緊張形勢之第七屆世界會議中發表演說。

……還稱：「吾人現在之擁護裁軍，並仍將是此內裁軍乃造成吾人所希望之世界和平所需之一切措施。吾人並反對有害世界人類之核子爆發。」

台軍刀機一架 昨在雲林失事

【台北八日泛亞社電】昨日午後，有F八六式噴射軍刀機一架，在雲林縣內鄉墜毀，駕駛員獲救。

蘇昨又試爆核子 英工黨議員聯名向蘇抗議 日將在聯大號召早日締禁試協定

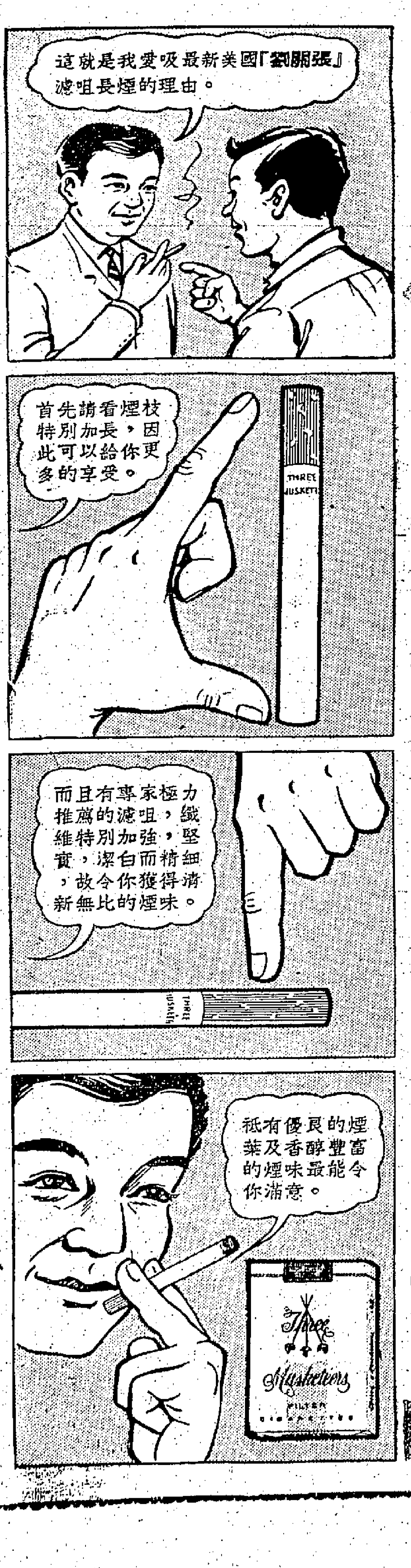
【華盛頓八日美聯社電】美國原子能委員會今日稱：蘇俄今日已引發另一次大氣層核子試驗。一項簡短宣佈謂：「此爆炸發生于中西伯利亞之蘇俄試驗場地，並為低爆炸噸級者。此意味此次爆炸之炸力，祇等于烈性炸藥幾千噸之威力」。較大蘇俄試驗，刻在北極舉行。

【倫敦八日路透社電】英國國會工黨議員六十人，於今日聯名致電蘇俄總理克魯契夫，對蘇俄復試核子武器之舉，表示抗議。

【東京八日泛亞社電】日通產相福田赳夫之太郎昨謂，蘇聯本月五日所爆炸之核彈，係屬卅米加噸級（即爆炸力等於二千萬噸烈性炸藥），爆炸地點距離日本六千公里，渠稱此乃運輸省之地震學家所證之結論。

【東京八日中央社專電】日本昨天正式向蘇俄提出恢復核子試驗抗議，日本在一項照會中，要求立刻停止試驗，並指摘蘇俄發動核試競賽。日本保留可能引起任何損害的充份賠償的權利。

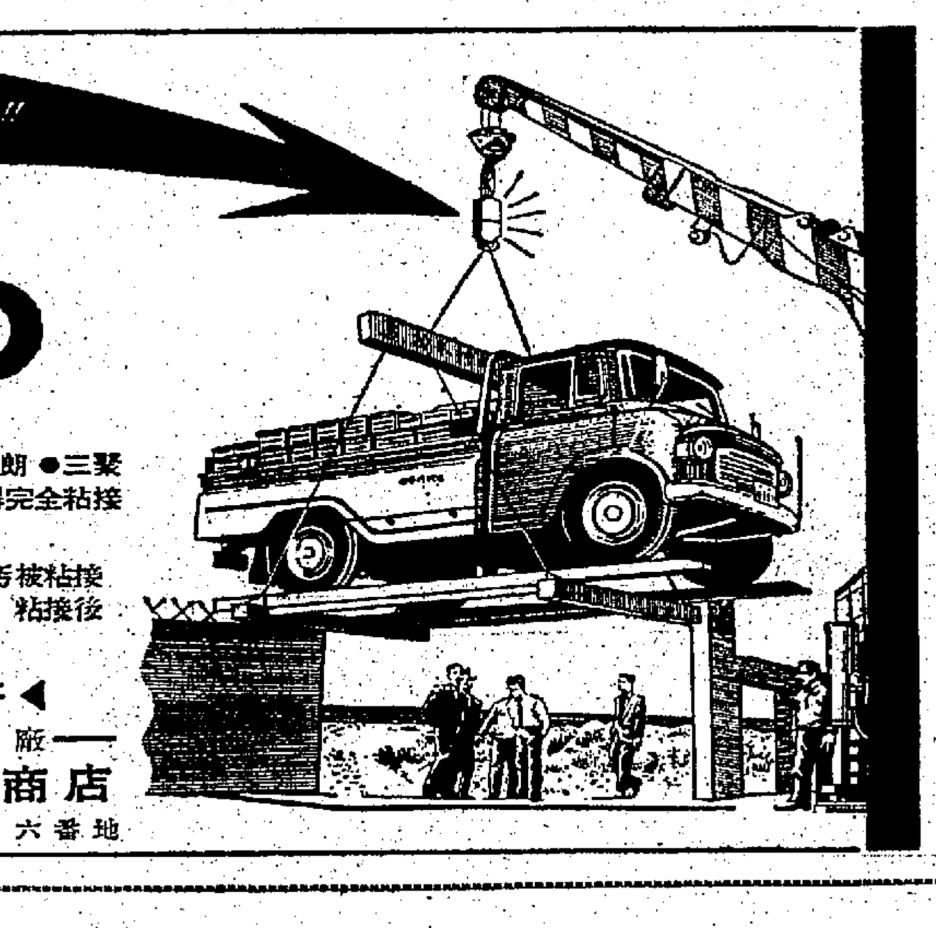
【東京八日泛亞社電】官方人士今日謂：日政府計劃在下月開幕之聯合國大會會議中，提出早日締結禁止核試國際協定議案。日政府目前正向各國試探意見中。日駐聯合國首席代表岡崎勝男，最近訪問非洲時，即曾為此事進行活動，結果頗為順利。岡崎已於昨晚返抵此間，渠對於下週與外相大平正芳會商日本屆聯大之立場。



美國
劉關張
濾咀長煙

每包廿枝裝六毫

此処應用本粘接薬!!
合成粘接薬
BOND



本粘接薬対
●鉄●鋁●橡膠●acrylite●木材●尼朗●三聚氰胺●玻璃●plastics●布類 都可得完全粘接
特長
粘接力強大、快乾、用法簡便、不污被粘接物品、不傷刀刃、耐撓、耐水、耐熱、粘接後永不脫落、不引火、勿有臭気。
▶聘請代售商、函詢即答◀
——日本唯一總合粘接薬廠——
股份有限公司 小西儀助商店
日本大阪市東区道修町二丁目六番地

鷹嘜煉奶

育嬰珍品
最富營養

購買時請留意此標誌這是全脂牛奶產品的保証

請指定買
鷹嘜煉奶！

英參加共同市場談判部份協議
星洲北婆等英國屬地將可作為市場準會員
與印巴錫貿易關係經已獲致臨時協議

【倫敦八日合衆國際社電】英國政府今日稱：截至今日為止，英國協商參加歐洲共同市場問題「已經多所進展」。英政府對協商經過草有一紙三千字之報告。報告由外交部以「白皮書」方式發佈，係由首席談判代表掌璽大臣希斯執筆，將提交國會。報告指出，且將成為今年九月十日英聯邦總理會議討論之基礎。英政府暗示：法國對重要問題與英聯邦成員國（尤其是澳洲、紐西蘭與加拿大）敦此適度農產品輸出問題所採之立場，為阻礙協商進展之障碍。上述「白皮書」內，除明述歐洲共同市場六成員國之一之名一次外，內稱：「法國代表團認為無法同意為英聯邦敦此適度農產品輸出所作之安排……」「白皮書」內稱：「法國認為須對由英國分損統一式農業政策執行起，農商應作進一步之研究。」英國則謂：準備於為歐洲共同市場成員國時討論此種問題之致範。英國稱：在協商中，經已協致下述一般性之協議，即由英聯邦內屬英屬地者作為歐洲共同市場之準會員，係最令人滿意之安排。英國稱：英國屬土新加坡、砂勝越、北婆羅洲、婆羅乃、斐濟、巴蘇陀蘭、貝專納蘭及保護地與斯威士蘭，其他各有形形色色之經濟問題，亦可於有意時成為歐洲共同市場之準會員國。馬爾他與直布羅陀則無此種資格，羅得西亞聯邦將待後討論。不以準會員國身份而藉其他方式參加歐洲共同市場之問題，亦將加以研究。上述「白皮書」稱：對所需給予特別考慮。英聯邦之獨立國（聯同非洲與美洲加勒比海內形將獨立而成英聯邦成員之國），國大後之歐洲共同市場與印度、巴基斯坦、及錫蘭之貿易關係，經已獲致臨時協議，即將來所持政策，擬將增進此三邦之國家之生產與逐產品種類增多，而遏商生活水準。至於細密協定，最遲將於一九六六年底以前與印度、巴基斯坦及錫蘭從市協商。歐洲共市場對外茶所抽之關稅（稅率百分之十八）將完全取銷。

【羅馬八日美聯社電】星期三日接方人士稱：法總統戴高樂與西德總理阿登納，已同意義大利之意見，認為任何共同市場高峯會議，必須在外長部平道路之後召開。兩人建議此會議在羅馬舉行，以使該有經濟關係之六個會員國，有較大之政治團結。

對外地棉織品輸入將分四個階段征收百分之百關稅制度

對外地棉織品之輸入，即將分四階段而逐漸關立徵收關稅百分之百之制度。英國參加歐洲共同市場時，歐洲共同市場之此種關稅將為百分之二十。如果棉織品輸入歐洲共同市場之數量減少，則將立即採取步驟，使情形恢復原狀。對若干製成品，加工食品與黃麻製品，歐洲共同市場所徵統一關稅將告提高。至一九七零年徵詢所定規率極限為止。咖啡等熱帶地區產品之對待問題，則將在稍後討論。上述「白皮書」內稱：關於加拿大、澳洲、與紐西蘭，以致其適度農產品與英國間，經已獲致不少共同意見。「白皮書」內稱：「關於每種商品，尚有許多工夫等待處理。」「白皮書」內追述：歐洲共同市場六成員國與英國均同意設法為主要農產品商致環球性之協議，以顯明歐洲共同市場為全球最重要糧食輸入市場而承担之責任。此等協議將設法使消費者與生產者之利益確保平衡，保障三年當加檢討一次。「白皮書」稱：歐洲共同市場之價格政策設法迅速宣佈，並且，此種政策應顧及適度糧食之輸出獲得合理機會，英政府稱：英與歐洲共同市場六國將於下月恢復正式談判，至十月初旬，則將與該市場六成員國舉行下次部長級會議。

【倫敦七日路透社電】英國與共同市場首席談判代表希斯在本日正式發表之一項報告書中宣稱：共同市場與英國對英聯邦商品出口重要問題，仍有甚多工作要做。希斯在一項對市場談判情形長達三千字之報告書中並謂：「對於在來自加拿大、澳洲及紐西蘭等溫帶農產品貿易之安排辦法，曾舉行一次延長的商討，並會建立共同之基礎。但雙方關於各種食品仍有甚多工作要做，俾使到所建議之若干安排辦法，隨得預先之決定。」希斯之報告書，在可能內將作為一項白皮書向國會提出。

俄使杜頼寧訪羅斯克商東西裁軍問題
杜氏對老克訪美說謂不知情

【華盛頓八日美聯社電】美國國務卿羅斯克，今日為裁軍問題與蘇俄大使杜頼寧會商。杜氏抵達羅斯克之辦公處時，告知記者謂：渠對于外傳謂克魯雪夫總理將于今秋出席聯合國之消息，并不知情。

【日內瓦八日美聯社電】美國於星期三日稱：美國願意將擬議中執行禁止核子武器條約之偵察站數目，削減一半以上。美國代表狄恩，已就西方對將於下週正式提出之禁止試驗之折衷建議，向十七國裁軍會議提出若干明確之說明。

【日內瓦七日路透社電】英國今日告十七國裁軍會議稱：英國永不同意蘇俄所主張於裁軍第一階段毀滅核子武器放射工具之建議。英國外次葛柏今日作此談話，且謂：蘇俄建議監督毀滅核子武器之放射工具，却未認真提議如何行之。

社論　共黨統治的潰爛
——由兩個消息可以看到全面

兩個有關共黨統治內部因饑荒而引起民變、兵變的消息：倫敦每日電訊報七日稱：倫敦所接獲消息，已証實外傳六週前蘇俄南部諾伏徹爾卡斯克城曾發生嚴重動亂之說。據謂「暴動已被軍隊敉平，在暴動中死人甚多。示威者係抗議糧食增價，肉類及其他必需品奇缺。蘇聯當局已對該地區，且截斷一切交通」。又柏林六日合衆國際社訊：西方情報人員報導，東德蘊蕩形勢之惡劣，幾與一九五三年引起工人革命時的情勢相同。一項未經證實消息，德共陸軍之一單位已經叛變。西德報載：「東德共軍軍心動搖，對於每日糧食短給，極表不滿。共黨第三營第一排士兵，甚至已抗命開拔，拒絕參加操行列，原因為軍糧不足，且所給甚菲惡。」這些傳統是從鐵幕透露出來的鱗爪，反映了以俄共為首的共黨集團，已陷於饑荒的嚴重饑荒，因饑荒而引起了內部極大的不安。

這原因共黨很清楚的，共黨統治把人民的生產力，絕對控制在一個極權手上，他把一切生產成果，也絕對把握在一個極權手上，美其名曰「合理分配」，實則共黨自為大資本家，大地主，把農工當為奴役，剝削所有勞力的代價，作為其私有品。共黨就把這些人民的勞動所得，供其政治軍事揮霍。在他們所謂「世界共產主義運動」中，集中力量來進行對外侵略和軍備競賽，政治投資，以發展其所謂「世界共產主義運動」，一直到征服全世界為止，對於國內的人民生活，自然放在不關重要的地位。他們在農業上，在工業上，最大的目的，不是為了民衆民用而生產，而是為了對外擴展而生產，因此而打擊了農民工人的生產情緒，將是必然的，也因此而影響到農業生產減縮，工業日用品奇缺，使人民生活陷於絕境，國家經濟陷於窮蹙，又是必然的。

其次，共黨一直就是「武力主義崇拜者」，他們對內是由「暴力奪取」到「暴力控制」，對外則是以「武力恫嚇」，以求達其政治目的，因此，他們必須用最大的力量來維持其龐大軍隊，必須用最大的力量來從事軍備競賽，而這種消費，都是取給於人民勞動的成果，即以人民的血汗，作為他們政策的支持。在這情形之下，人民生活，固無法可以改善，抑且因為不斷增重負擔而瀕於絕境，更進一步，因為這種措施情形而至於所被共黨唯一重視的軍隊給養，也逐帶受到影響，而不能不被迫減削。這事實，也就造成了民變、兵變的原因。

由上述兩個消息看，蘇俄南部地區的人民暴動，是由於抗議糧食增價，肉類及其他必需品奇缺，這無疑是與克魯上月宣布提高肉類牛油價格一事有直接關係，這又反映了整個俄國人民已陷於不滿之中，克魯之所以為此，完全是為了恢復核試，追逐核子競賽。我們日前對此事曾認指出，這一發展，將使得俄共成為「寅支卯糧」，而現在，已有了明顯的表露了。過去，俄共總以軍事毀滅手段對付烏克蘭和中亞西回教共和國人民的反抗，尚屬局部問題，而現在，可以說是逐漸成為全面性的，這一無窮消費的核子競賽繼續下去，恐再不易由暴力鎮壓得來。

可不是？另一個消息，却說到東德共軍已有嚴重兵變事實了。這事實，在目前也許只限於小部份，但嚴霜堅冰至，由來者漸，假如再來一次一九五三年東德工人大暴動，則軍隊與人民相結合，是有可能的。這一趨勢，非常明顯，這刻更被共軍為了軍糧不足而叛變，軍糧何以不足？也就顯示了民糧極度不足。要軍糧足，自非再向民糧剝削不可，一旦到了民糧剝削到不能再剝削時（東德既已陷於不足，可見他們對民糧已剝削到了極點），人民固然抵受不住，軍隊也要跟着抵受不住，如何可以維繫到不變呢？

這兩個消息，充分說明了共產主義的制度已成了本身經濟的致命傷。他們為了要解救這一個內在困難，一個辦法是對外侵略擴張，一個辦法是對內加緊壓榨，而為了對外侵略擴張，勢又不能不加重人民負擔，加速內部經濟的崩潰，企圖挽救內部經濟崩潰，勢又不能不急切對外侵略擴張。這樣也就成了惡環性的循環，不陷於死亡不止。——當然，共黨頭子們也明白這個道理，所以他們雖然一面要強調對外侵略擴張的目的，而一面在策略運用上，除了採取軍事的威脅恫嚇之外，還是儘可能利用自由世界的弱點，採取政治的靜的方式，把所謂「和平攻勢」，去騙取西方國家的綏靖與姑息，去造成西方國家的恐共心理。可以斷言，他們過去是採取這個策略，今後也一樣採取這個策略。

由這兩個消息所示，我們認為西方政治家可以更多了解共黨世界的內情，正不必為怕共黨表面的恫嚇，也不應相信共黨之所謂「和平」，應要從觀念上，政策上改採積極的行動，共黨自非屈服不可。

美國軍車兩隊經東德入柏林未被蘇軍留難

【西德希姆斯特八日法新社電】美有軍車兩隊（每隊有大卡車廿五輛）於今日載兵由此間駛入東德赴西柏林。東德邊境之俄軍警，讓此兩軍車隊通過，未曾留難。

美納粹黨首領羅維爾潛入英國被發覺
英決驅逐其出境

【倫敦七日法新社電】官方今晚宣佈：英國內政部已決定驅逐美國納粹首領羅維爾出英國國境。此納粹首領是於英國當局不知情當中，由愛爾蘭潛入英國。羅維爾於十日前，到達愛爾蘭度假，並在英國內政部下令禁止納粹黨人前來英國參加法西斯大會之前，潛入英國參加此會議。該會議由英國之國家社會主義運動所發起，並在格洛斯特郡舉行。

【倫敦八日路透社電】英政府於昨晚下令將美國納粹首領羅維爾驅逐出境，英國警方乃於今日在全國加緊搜捕工作，以拘捕現告失蹤之羅氏。羅氏之來英國，在從參加英國國家社會運動組織策動之露營式秘密集會。昨晚，此一集會場地曾遭五十名示威者闖入搗毀，帳幕被扯倒，納粹卐字旗之中央部分則被人用火燒毀。打鬥發生時，羅維爾不在該地。當日較早時，英國國家社會運動份子之領袖洛丹稱：渠知道羅氏身在何處，與其出任最高之人單獨一談。英內政大臣布魯克下令將羅氏驅逐出境，且命使羅氏確切不能重入英境。

戴高樂將訪西德

【巴黎八日路透社電】法國總統府今日所發公報稱：法總統戴高樂，將應西德總統盧布克之邀請，而赴西德作官式訪問，其時間，將由下月四日開始訪問以迄九日為止。

澳洲共黨徒回頭覺岸指出共黨野心可懼
目的在圖征服人類

【布宜諾斯艾利斯八日合衆國際社電】澳洲共黨與利華，在致其在西柏林友人之一封信中稱：「共產主義征服世界之日，將是如何的可怕」。該信係阿根廷海軍在南極東德電船上搜出之七百磅共黨文件中被發現者。該位已覺醒之澳洲共黨謂：「資本家是一個借給你五個馬克，希望你還十個馬克之商人。社會主義給你五個馬克，希望你還五十個馬克。社會主義是全無價值者。社會主義是工作、工作、工作、會議、會議、會議。社會主義征服世界之日子，將是可怕的。」

狄托夫太空返地球時降在農場田地

【莫斯科七日法新社電】莫斯科報紙今日首次透露：第二名蘇聯太空人狄托夫降落的正確地點，他於一九六一年八月七日，環繞地球軌道十七匝，飛行廿五小時。莫斯科晚報說：狄托夫即逐返大氣層未幾，以降落傘離開其太空艙，降落田場，為於「十月革命四十週年紀念」集體農場，在伊繩斯爾河潤沙拉托夫城東南一百公里。

【巴黎八日合衆國際社電】據法國總統府公報宣佈：渠將于下月到西德作五天之官式訪問，其日期為九月四日至九日。

英成立一機構調查培根死因

【倫敦七日路透社電】英國陸軍部，本日設立一個委員會，俾調查一個細菌戰科學家於去週在一個秘密研究機構患有黑死病，以致死亡之事件。該個十人委員會，將由皇家物理學院院長杜德斯教授任主任委員。關於該個科學家培根此次逝世，將於明日開庭研究其死因，至於曾與渠接觸之四十二人，其中多人仍被隔離。

安息吧！夢露
瑪麗蓮入土為安
祖狄馬主理喪事並請友好 被邀參加葬禮僅十五人情形倍見辛酸
甘酒迪之妹趕至執紼料逾千影迷湧至

【好萊塢八日合衆國際社電】瑪麗蓮夢露之友好及影迷，已於星期二日被邀請「在汝等之家中或教堂中行悼別禱告」，以紀念「甜蜜可愛之瑪麗蓮」，俾使伊之葬禮不致變成一種似馬戲班之表演。前夫祖狄馬吉奧、異父姊妹美拉科及密友伯尼斯，已在一項事先擬定之聲明中，發出此項呼籲，同時，此女明星於星期日服過量鎮靜劑而死亡之事件，仍在神秘氣氛包圍之下。問題之所在，係何人曾在伊死前若干小時發出一次令伊「困擾」之電話，穿上端莊綠色服裝之瑪麗蓮夢露，於今天經過私人葬禮儀式之後，將永遠安息。祖狄馬吉奧及其他兩人之聲明稱：「吾人誠懇希望瑪麗蓮夢露之甚多朋友，將明瞭吾人對彼等為吾人所愛戴之瑪麗蓮執紼之願望，深為感激。吾人希望任何人均明白最後之儀式，極須儘可能不予公開，俾使伊可安靜中前往伊經常尋求之最後安息之地方。吾人在良心上無法邀請一人參加而對甚多人士不致有所冒犯，因此，吾人已將參加葬禮之人數保持於最低數額，並請汝等在家庭或教堂中舉行悼別禱告，以紀念可愛之瑪麗蓮。」

神秘青年送玫瑰花附十四行情詩「我如何愛你」

【新澤西州·新布朗瑞克八日合衆國際社電】一神秘漂亮之陌生男子，星期二日對瑪麗蓮夢露之葬禮，致送四打紅色玫瑰，及伊利沙白·勃朗寧所作之十四行情詩之原文。一「卅餘歲之黝黑男子」，為今天好萊塢之葬儀而向此間花店經理雷柏特夫人定購玫瑰花。雷柏特夫人稱：「該男子將一輛豆型白色跑車停於外面，走入店內定購玫瑰花。」渠同時要求將勃朗寧女士所作之十四行詩「我如何愛你」之全文隨花送上。

【好萊塢七日美聯社電】警察準備瑪麗蓮夢露星期三日出殯維持秩序。殯儀到現在止，邀請參加喪禮的名單，祇有十五人，但不速之客將逾千人，自然以影迷居多數。同時當局調查其死因，（一）是意外或自殺。（二）這個神秘電話是誰。許多電影界朋友，想向瑪麗蓮夢露致最後敬禮。有位朋友說：「瑪麗蓮有若干朋友，應該到場參加，但祖狄馬所列的名單，祇限十五人，沒有電影界人物，他完全操縱一切。」那個禮拜堂地方狹小，祇容四十人。殯房經理的妻子雅吉太太說：「我們的電話不停，沒來有過百萬人，經夜給電話不絕，他們都想知道，能否到來參加喪禮。看情形一定十分擁擠，她差點於世界的從來有一個明星像瑪麗蓮。」羅羅太太即甘迺迪總統之妹，縮短其渡民斯堡的行程，參加葬禮。祖狄馬一定准許她參加。有人希望名單增加人數，充滿該個狹小的教堂。但祖狄馬處理此事，比任何人感到困難。祖狄馬的兄弟小祖，在軍營獲准告假，參加這個葬禮，他是最後和瑪麗蓮談話的人，他跟瑪麗蓮有關一耳羅曼斯，溺於破裂事情。這位廿一歲球員的兒子說：「她說話像平時一樣，我很不相信有此意外發生。」許多人知道，瑪麗蓮患失眠症，服安眠藥已成癖。導演哈斯頓說，她曾在片場食安眠藥，隨便每次三四粒，每日最多食二十粒。

【好萊塢七日合衆國際社電】邀請參加瑪麗蓮夢露葬禮的名單，突減為十五人，因為這個金髮女星之死，發現疑雲陣陣。最後見瑪麗蓮生存的一個人，是她底管家莫萊太太告訴記者，瑪麗蓮死亡之前幾小時，曾接到一個電話，聽完似覺煩惱不安。這位女管家不知道打電話的人是誰，亦不能聽到任何談話。瑪麗蓮的第二任丈夫狄馬，經由一間殯儀館宣佈，祇有十五位密切朋友及這位明星的家屬獲准參加葬禮，定明日下午一時舉行。此舉的用意，想葬禮能靜悄悄舉行，盡可能避免眩耀，像若干好萊塢大明星出殯，其氣氛有如馬戲班。祖狄馬和他的兒子小祖，將一同送殯，小祖是駐防在杜頓營的陸戰隊，遺體在西林村的殯房舉行。名單中，尚有瑪麗蓮在霍士公司拍片的化裝師施達，是多年朋友，以及她的異父姊妹米勒太太。據說祖狄馬要求，並得瑪麗蓮家屬授權，詩人作家桑德堡，他讚詠瑪麗蓮，使她一躍成為美國性感偶像，住在北卡羅拉納州，因為健康關係，不能到來送殯。

因夢露之死影響兩人自殺斃命
一為英國影星瑪勞　另一為前馬戲班舞蹈員

【舊金山八日路透社電】據警方稱：卅八歲之前馬戲班舞蹈員格迪，已於昨天在此間四樓跌下或跳樓死去，伊之丈夫賀維亞斯當稱：格迪曾因瑪麗蓮夢露之死亡而至感抑鬱。五十一歲之賀氏告警方稱：「余以為伊以瑪麗蓮夢露為模範而尋短見，伊於星期一日整天不斷問道：『伊何以如此？』余以不知作答。」

【倫敦七日路透社電】廿八歲的英國舞台伶人及電影明星瑪勞，今日被發現在她的倫敦寓所內死亡，據警方稱，她曾受瑪麗蓮夢露之死而大感哀傷。一印刷商人森在前往瑪勞之美化私邸工作，打開門發覺她已在床上倒斃，她的男友史狄拳，則在客廳室內哭啼。警方取去兩張條紙，及若干安眠藥，她的友人，未曾對瑪勞與其她哥利卡佛稱：她受夢露之死而困擾。

日本川崎兩列火車與電車連環相撞
死傷一百卅餘人

【東京八日法新社電】昨日下午川崎地方兩列火車與卡車相撞慘劇中，死三人，乘客之傷者一百卅四人，其中重傷者四十三人。國營鐵路當局昨晚已決定給 [illegible] 火車拖帶二十碼，然後翻身，車身重損，但司機居然倖免。

阿根廷陸軍將領發生叛變

【布宜諾斯艾利斯八日美聯社電】來自北阿根廷胡胡省之消息稱：阿根廷陸軍將領已自稱為陸軍總司令，且要求陸軍部長羅沙將軍辭職。迄今為止，羅沙本人現是陸軍總司令。據消息謂：該將領已在胡胡省設立一個叛變總部。

謝玉裁封翁謝星合逝世

【台北八日中央社電】現任國大代表國防部中將高參謝玉裁之封翁謝星合，於本月七日，病逝台北馬偕醫院，享年八十有二。謝星合生前曾參加革命，救災濟學，樂善好施，且富岐黃之術，行醫濟世，歷六十餘年，不幸因肝病去世，各方莫不悼惜。

美專欄作家威爾遜揭破秘密
夢露獲最後一次電話原來係彼得羅福打來

【紐約八日美聯社電】據「紐約郵報」於星期三日稱：英國出生之電影明星彼得羅福可能曾予瑪麗蓮以最後一個電話，其用意係邀伊與若干朋友共進晚餐。專欄作家威爾遜報稱：彼得羅福之自動向洛杉磯警局報告稱：曾於伊死亡之晚，「在六時至七時之間」致電瑪麗蓮，彼得羅福與甘迺迪總統之一位姊妹成婚。威爾遜稱：此女明星曾於較早致電彼得羅福，詢問其密友彼得羅福之妻在聖塔安尼斯之電話號碼。據稱：彼得羅福謂：在第三次電話中，伊稱：伊感覺疲倦欲睡。且將上床休息。伊於第二次電話鈴響時，自行答應聽筒，故余祇信伊之精神良好。伊之聲音似屬疲倦欲睡，但余與伊談話已不下一百次，伊之聲音并無不同。」

抵達加拿大難民述大陸糧荒慘況

【多倫多八日路透社電】一個抵達此間之難民稱：中國大陸許多人民，為對付腹中之饑鳴，以調來如孫合樹葉一齊充飢。前廣州巴士司機卅一歲之甄榮康謂：中國大陸各地人民，因饑荒，對共黨政權均表示不滿。甄氏於昨晚抵此之五個難民家庭之一。另一個難民，即上海汽車技工項某（卅四歲）謂：現在大陸時之糧食，乃由政府配給白米百分之二十，雜糧百分之八十。

開西柏林列車東德共黨警察捕去三名女客

【柏林七日合衆國際社電】東德共黨警察，今日搜查從西德開往西柏林之一列火車，並在此列車中捕去女乘客三人。東德共黨此一種行動，是當該列車由西尼黑抵此時，由乘客向柏林警察局報告。

共炮射金門　轟一零四發

【台北八日中央社電】國防部發佈：七日晚間七時廿分至九時廿五分，廈門和大嶝的匪炮，向金門島嶼射擊一百零四發。

港九 聖璐琦英文書院招生

香港正校

日校部：本年度新生入學試，報名投考者逾數千名，現上下午班除少數班級尚有若干名額外，大部均經額滿，而申請登記報名者又逾數百名，有餘故定於本月十五日再舉行新生入學試，成績及格放生，俟額之班級，即予正式取錄外，其他班級已滿額者，則作為備取，有缺額時再函知取錄，特此通告。

夜校部：英專夜校：（一）由字母班至會考班，每班均由港大及羅師畢業校定教員担任。（二）每學期成績合格學生，由校方頒予修業證明書，以利就業。

升中補習班：（一）專為小六學生應考升中入學試而設，分中、英、數三科，依照教育司署頒佈課程教授。（二）凡修滿本班成績優良之學生，可免試升本校日校FORMI。

報名：即日開始，每日上午九時至下午九時，（星期六、日及例假至下午五時）

校址：大道東萬茂徑廿一號電話：七六五〇六八

九龍分校

日校部：班級：幼稚園初高班 英文小學一年級至六年級PRIMARY1—PRIMARY6 英文中學一年級至三年級FORMI—FORM3（上課時間分全日班及上下午班）

報名：即日起每日上午九時至下午九時（星期日辦公時間：上午九時至下午六時）。

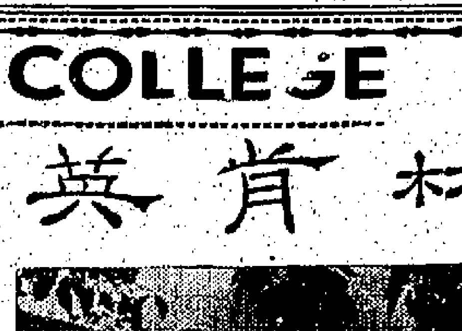
放試：八月十五日（星期三）上午九時開始

夜校部：英文專科：現先開始初級班及英小五以後續開至會考班（即日開始報名）

校址：旺角豉油街壹壹零號電話：五八六六七八

監督：李福柱　顧問兼理科主任：雷燊耀

LINCOLN COLLEGE
林肯英文中學 招生通告



本校特質：（一）師資優良教法新穎（二）校舍環境高尚幽美（三）除有課室卅間外並有物理、化學、生物等實驗室圖書館與最新式語言教學之語言實驗室

班級：（一）中學部：現先設F.1至F.3以後升班（二）小學部：小五及小六年級（三）附設英文專修科由字母班至會考班

報名：須攜寸半相片兩張

試期：報名時通知。

校址：九龍窩打老道3B、65、65A、65B

電話：八二三二八九

開學日期：九月一日（與廣大中學同校舍，本校上午上課，廣大下午上課）

監督兼校長 譚維漢博士

美國加州大學文學士，碩士及教育博士

東南無綫電專招男女生

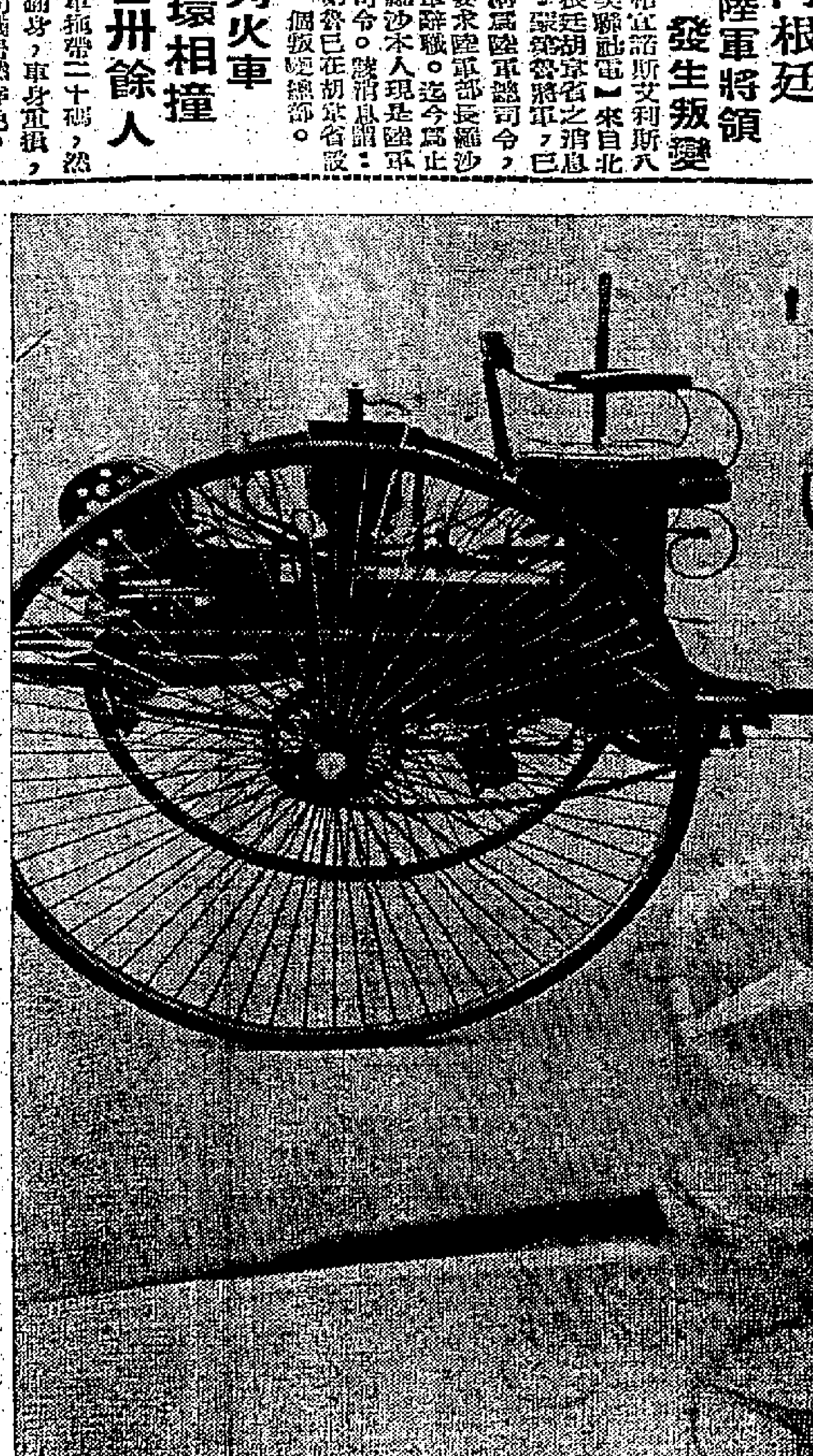
本校為東南亞第一間無綫電技術訓練學校，設備有六二五綫電視廣播及接收系統，本港商業無綫電視台不日成立，急需大量電視人才，青年人應面對現實，從速學習電視技術，以求職業。

科別：（一）無綫電及電視工程全科新生（二）無綫電報務科新生（精美特刊備索）

考試：報名時通知

校址：旺角洗衣街五三至五九號 電話五三九五二（即新花園對面球場）

校長 鄺文熾



丹姆拉四輪車與平治三輪車同是設有一元汽缸引擎最高速率每小時約十哩

汽車鼻祖

此為汽車歷史的初頁以上兩部車輛創造於一八八六年為最先在世界上行駛的汽油引擎汽車在後面的一部車為高德丹姆拉所創製其他一部為卡爾平治的傑作後來二人聯合設立丹姆拉平治公司製造平治汽車今日的平治汽車皆由其直系祖先而起世界上所有汽車亦從此兩部車輛而來此即汽車產生的起源其銀色三角星徽為七十五年來世界上最悠久最富有經驗汽車製造廠產品精益求精的標誌。

總代理：仁孚行

香港希慎道崇明大廈　電話：七七七二五一

印尼外長明日啟程赴美與荷談判

可望月中達成協議

聯國將派代表協助

屆時荷蘭軍隊將在聯國監視下撤退

【耶加達八日路透社電】印尼外交部長蘇班德里奧昨夜宣稱：對於在本年解決西新畿內亞問題之展望，「係屬常良好」。蘇班德里奧將於八月十日由此間啟程，前往華盛頓與荷蘭代表舉行各項正式談判，還在其前所向各報記者傳述其意見。該外長謂：「西伊里安解放指揮部」與外交活動兩向前進行。武裝部隊已準備「隨時」向荷蘭所稱彼等準備談判西新畿內亞問題各節之「眞的」。據稱：「在目前，吾人須有主動權，吾人持有所需要之能力」。馬達丁納達蘇謂：渠相信西伊里安人民於日間組而反對荷蘭。

【吉隆坡八日法新社電】據「海峽時報」今日耶加達專訊稱：荷蘭與印尼之談判倘能達成和議，則印尼國旗與聯合國旗，將於明年元旦起同時在西伊里安（荷屬新幾內亞）飄揚。至於印尼在該區取得完全之控制權，將爲明年五月一日，印尼當局現與外長蘇班德里奧本週內赴華府與荷方商談時，必將達成主權移交細節之協議，甚至可望本月十五日達成協議，以使印尼於本月十七日慶祝國慶時增加光色。印尼總統蘇卡諾將立時批准該協議，但荷蘭國會則須相當時日才能批准。該協議亦將提交聯合國大會批准，聯合國秘書長將任命一名特別代表出任西伊里安行政長官。聯合國旗可望首先於本年十月一日在該區升起。屆時，荷軍將在聯合國之監視下全部撤出。在此之前，印尼將停止進攻西伊。而被荷軍俘虜之二百名印尼士兵亦將予釋放。印尼如何賠償荷蘭資產問題，現時尚未談判。

【聯合國七日美聯社電】外交人員今日稱：彼等預料印尼與荷蘭於本月十七日，即是印尼從荷蘭管治中宣布獨立之第十七週年紀念日以前，達成一項最後協議。此次談判將以該兩國在華盛頓談判時達成之初步協議爲基礎。初步協議之內容從未公佈。惟外交人員稱：此初步協議規定，新畿內亞將由荷蘭移交聯合國，而後由聯合國於明年五月一日以前轉交與印尼接管，至於印尼，則需於一九六九年以內，在聯合國協助下，給與該地巴布亞人以一種自決之公民投票。

【華盛頓七日路透社電】甘迺迪總統今日透露：前美國駐莫斯科大使湯普遜，在荷蘭與印尼最近談判新畿內亞問題當中，曾參加調停。甘迺迪總統以文官服務勛章頒給湯普遜時發表上述談話。湯普遜出任蘇聯元年後，已於昨日返此。甘迺迪稱：湯普遜曾參與奧國和約、的港、寮國及荷蘭與印尼關於新畿內亞問題糾紛等事之談判。湯氏公開讚述湯普遜與新畿內亞問題談判者以此爲第一次。

中共暴露窮相

希望向日本購買大批農業化學品鋼鐵等物

【東京八日法新社電】日外相大平正芳，昨在記者招待會上謂：中共對擴大與日貿易之誠意已增，中共亦希望購買日本鋼料及農業用化學品，是以有可能放寬貿易係限於「友好」之日本商號而進行之規定。大平又謂：首相池田勇人已於數日前，令退研究改組並加強日本與中國大陸進出口協會問題，以求促進雙方貿易。外務省不日將與政府內其他有關部門磋商此事。大平特別說明：日政府所研究者，爲其在政府基本政策範圍以內

日外相大平編織幻夢

妄想擴大對中共貿易

擬商對中國大陸貿易之可能性，將來議定之任何新貿易辦法，決保持今平，不會較目前處理蘇聯及其他共產國家之貿易辦法爲優厚，至於日貨出口之先後貸款期限辦法，日本在實施時，亦不會對共黨國家特別優待。大平最後謂：日本及中共雙方對於擴大貿易，仍有多端問題須加解決，通商相國田一於六日晚間已謂：決心緊努力促進日本與中國大陸之貿易，但初步行動，將爲改組日本與中國大陸貿易協會。

大特別會議，及曉諭國會議員努力工作，「傳統到國家確得繁榮及增加國家對日本之信心」。國會參衆兩院，於上星期六首分別召集會議，舉行開幕儀式。國會開始舉行第四十一屆國會特別會期，但本日之臨時會議，係正立法問題，直至下星期爲止。

台副霍亂蔓延未已

病者共二百廿六宗

【台北八日泛亞社電】副霍亂防治中心今日宣佈：全省所發現之副霍亂病例，現已達二百二十六宗，內死者十三人，治癒者計九人。全省之「緊要區」已擴至七十六處。

日擬與中共擴展貿易

我準備提出抗議

【台北八日路透社電】中華民國外交部政策劃定人員，本日在此間舉行一次緊急會議，俾商討對付據傳日本擬欲擴展對中共貿易之各項對策。外交部方面人士，於透露此項消息時宣稱：此項會議將在下午後舉行。方面人士謂：在明日之會議後，可能決定訓令中國駐日大使張厲生向日本政府提出一項抗議，反對與中共所進行之交易，並說明進一步擴展對北平之貿易，將徒然鼓勵共黨政權在日本從事較多政治活動。據日本首相池田勇人，昨日在內閣會議中決定之後，曾下令加強對中共之貿易。中華民國外交部僅不欲在明日作出決定之前發表任何評論。外交部發言人孫碧奇謂：「無可置評」，渠拒謂「政府刻正等候來自東京大使館之正式報告」。

傳巴基斯坦倡議

與伊朗阿富汗三國組成聯邦

英政府暫不置評

【倫敦七日法新社電】英國外交部及英聯邦關係部，本日對於報紙所傳巴基斯坦總統阿猶布建議由巴基斯坦、伊朗及阿富汗成立一個聯邦之計劃，均採取一項「無可置評」之態度。據英聯邦關係部發言人宣稱：直至本日下午爲止，英政府尚未由英國駐巴基斯坦高級專員公署接獲關於阿猶布八月六日在洛瓦平第說明該項計劃所發表演說之任何正式報告。該發言人並謂：直至接獲正式報告書，及對該計劃各項含義加以研究之後，英政府將不能表示任何意見。但英國消息靈通人士表示，該項計劃，似頗係旨在使到巴基斯坦與阿富汗所發生之困難（該等困難已

蘇以米格機供印度

中共會反對無效

蘇對中共援助已減至極少數

【倫敦七日合衆國際社電】據報蘇聯今日已因擬議以噴射機運送印度而與中共不睦，又因成爲實際減低援助與印度不協。據悉此種磨擦糾紛，係因政治與經濟動機而起。此間接得外交人士報告稱，中共對於蘇聯擬議以米格噴射機供應印度而曾向莫斯科抗議，但似無效果，中共之憤恨係由於印度發生邊界糾紛而起，且深恐印度設法加強其防衛以抗北平的能力。克姆林宮，雖與中共訂有友好條約，對中共施於印度的行動向採暗淡的看法。蘇聯之擬議供印度以試驗米格廿一型噴射戰鬥機，或在印製造此機，共黨後宣意係克姆林宮顯然係努力以減弱印度與西方之關係。此外之憤恨蘇聯的飛機，當廻溯至一個時期以前，當時中共抗議莫斯科以援助予在發展中的國家，其理由係將減低其需要。蘇聯的援助中共，據可靠的報導，事實上已減至涓滴之數，且據可靠的情報，莫斯科甚而不以實質的糧食供應協助北平，以和緩歉收的饑荒。

關於中共阻蘇售機與印事

梅農不答覆議員質詢

引起下院議員大鼓噪

【新德里八日美聯社電】印度國防部長梅農，本日拒絕在國會答覆關於印度所建議購買蘇聯一米格廿一式戰鬥機一事，此一事激起國會議員之憤怒。梅農在提出此等詢問係無補於公共利益之答辯下，避開所有質詢。議員們於被等發現每一項問題均遭拒答覆時，均甚感憤怒。印度總理尼赫魯當時出席議會之另一個院，答覆外交問題。國會議員曾詢問關於中共曾向莫斯科抗議，反對蘇政府建議出售及准許印度製造米格廿一式飛機一事，是否係屬確實。彼等並曾詢問是否一如若干報紙所載者然，及莫斯科刻正重加考慮該項交易。梅農謂渠並不準備答覆報紙之各項揣測。該項質詢，係對各議員（包括共產黨）廿五人所提出關於該項米格機交易是否經已成爲最後性質，及任何西方國家曾否提出補充建議之一項質詢。梅農謂該項米格機交易，尚未最後決定，並謂「經已由一方面以上提納各項建議」。

今秋聯國大會

傳說老克可能出席

【華盛頓七日美聯社電】此間及西歐之外交界現方盛傳，蘇聯總理克魯曉夫，可能出席九月十八日在紐約舉行之聯合國大會會議。據報此事之外交官員稱：現尚無一確實消息以支持此一項傳說。克魯曉夫曾於一九六〇年出席聯大會議，自是以後，每年均有克氏可能再度親自出席之揣測。本年度，此種揣傳，是與西方政府對於柏林局勢之揣測，及克氏屢次揚言，謂如西方國家未能達成一項柏林協議，則渠迅即將簽定一項單獨和約之事有關。據從蘇聯大使館及向美國國務院查詢此項傳說之結果所得之答覆是稱：在克魯曉夫方面，現尚未有參加聯大會議之任何表示。美國官員稱：倘克氏決定參加聯大會議，彼等將不感驚出奇，但此時仍未有克氏將否計劃參加該會議之證據。

約但王訪摩洛哥時

阿聯派人進行暗殺

約但總理指斥阿聯陰謀

【阿曼七日合衆國際社電】約但官方今晚指責阿聯，在約但王哈辛最近旅行摩洛哥時，企圖暗殺之。據約但總理塔爾斯非托爾宣稱：埃及當局謀於哈辛王訪問摩洛哥時暗殺之。摩洛哥在調查後，證明開羅當局上月僞造沙特阿拉伯護照，交給兇徒二名，俾能前往摩洛哥，下其毒手。惟摩洛哥當局破獲此密謀，並揭發埃及陰謀。哈辛王已於昨晚安返約但。

中國反共之友

魏勞爾逝世

美議員與報紙同表哀悼

魏氏爲陳納德將軍伙伴

【華盛頓七日中央社專電】美國報紙和參議員們，今天對於一位「中國通」魏勞爾過去在遠東以及中美洲，作爲一個對抗共產主義的勇敢戰士的紀錄，備加讚揚。魏勞爾曾經是故陳納德將軍在華創辦民航空運隊的一位同事，後來擔任美國駐宏都拉斯和哥斯達黎加大使。他昨天在馬里蘭州逝世，享年五十五歲。華盛頓「每日新聞」今天在一篇社論中說：「一個作戰的故陳納德將軍的伙伴，看到共黨主義的威脅，在多數美國人之先。」一位目前在台灣的中國民航空運公司的將領認爲民航空運公司在魏勞爾的監督之下，在大陸失陷時期，曾延遲了共黨數個月。估計此一工作，使得民航公司在共黨的進攻下，成功的撤退。魏勞爾的名字，在中共名列第三。足爲此項事件的佐證。參議員狄克遜，和少數黨領袖狄克遜，在參院同致悼惜之詞。魏勞爾的努力，所深切瞭解的共黨主義。他說：魏勞爾是一個共黨決意要對付的人。

三件中古時代雕刻名作

「玫瑰花壇上之聖母」被竊

價值幾達二十五萬美元

【德國•符茲堡八日合衆國際社電】價值幾達二十五萬美元之三件中古時代雕刻品，星期二日被悉已在一所教堂被人所盜竊。已找到重要線索後，留兩位美人，傳說曾在符茲堡之「玫瑰花壇上之聖母」及另外兩件藝術品之失竊案件進行訊問。其他失竊之藝術品，「聖母」、「安娜」，爲十四世紀之作品，已被警方懷疑，係由一河附近之教堂中失去。「玫瑰花壇上之聖母」，且被認爲三件中最可貴之一作。據一專家稱：此件藝術品，應值十六萬二千美元。

世界什景

美二百餘孕婦

曾服塔里杜邁

均產畸形怪嬰

【華盛頓七日路透社電】衞生部長西里布里士今日宣稱：調查表示二百零七名懷孕時服塔里杜邁藥片的婦女，均產畸形怪嬰。他說：許多婦女於懷孕後的最初三個月，係在危險時期，服此藥，影響胎兒的發育。他說：在此等婦女中，係有孕十九百零四人中的份子。他說：他的統計，包括努力以禁售此藥時，病人之曾服此藥者。

南越女兵參加剿共

南越有六百名女青年剛完成爲時一個月之軍事訓練，將被派下鄉對付赤色游擊隊。圖示伊等上月卅一日在結業受檢閱時宣誓爲國家效勞之一幕。（美聯社）

一個沙漠國家業已醒覺

沙特正脫胎換骨

像「天方夜談」一樣的封建式生活，雖仍然存在；但二十世紀帶來的改革，藉着可觀的石油收入，已迅速地將舊面目改觀中。 •容賓•

沙特阿剌伯是一個處在石油的沙漠王國，現時如在拔河國的中央，其君主政權，不久可能有麻煩。這裡一方面過着封建式生活，像「天方夜談」所說一樣；而另一方面則是二十世紀帶來的改革，如好的公路、噴射飛機、現代的建築、電力、教育、醫院和一切西方式生活。

沙特阿剌伯的面目慢慢改變了。較大城市的古老建築物，正逐漸拆毀，代替以新建的現代大廈和旅館。昔日的沙漠的道路，今日已矗立新的城市，而在這裡沙漠之下，是蘊藏價值不非的大量石油。外國人覺得，進入沙國已較爲容易。

此種轉變，反映於各大旅店招待客的繁忙。以前遊客入境簽證，祇限該國的某一地區，現在則差不多可以通行全國。這裡現已有白領階級了。但沙特仍然是世界上所僅餘的兩個絕對的君主專政國家之一，另一個便是也門。國王是具有無上權威，即使是國王的政務委員會，極力求進步，在未實施前，必須徵得沙德王的批准。

阿剌伯半島是自由世界最豐富油源之一。在東岸，巩獨一家發展石油的美國公司，差不多兩倍於美國對沙特的貢獻。他們協助改造沙國經濟和訓練其武裝部隊。

沙國政府現正開始迅速進行其發展計劃。這裡最近舖設成一條良好公路，由石油中心達蘭到首都利雅德。不久，還有一公路，由錫爾趣接商業中心吉達，差不多是逾一千哩。現在可以乘七〇七波音噴射機越沙特阿剌伯，設有豪巴黎的空中小姐招待，那是以前所不准的。

此外，還有其他的改變，如公開演奏音樂，在沙國是傳統禁止的，但自從沙德王最近訪美歸來後，他也參加音樂會。

電影和唱機，以前亦同樣禁止。現在唱機已頗成很普遍，而唱片與電影片也有出售。收音機可以聽到美國的西方音樂。電影在息遊區還大放，亦有放映。而阿美石油公司的電視站，且經常播放，阿剌伯的觀衆達廿萬人。其他西方的習慣，也爲入沙地阿剌伯。當沙人遊時守其濶袍時，許多負西方人士工作的，尤其在油田的，業已改穿運動褲和恤衫了。

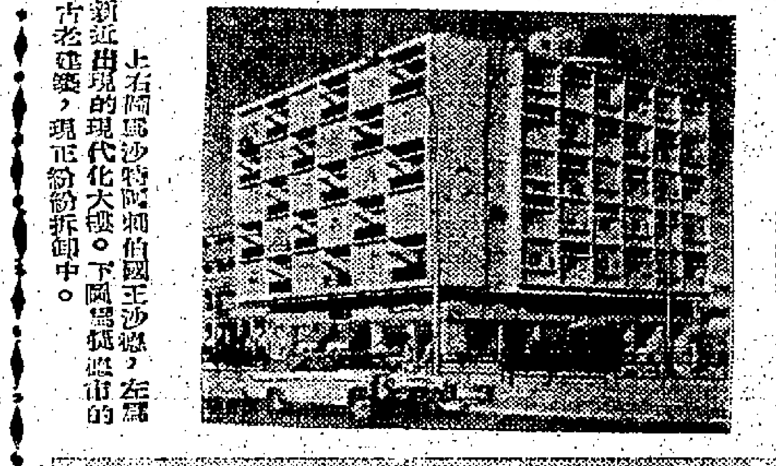
游泳，甚至男女同泳，正潮成時尚。雖然沙特有數百哩的海岸，但直至最近，沙人對於海浴才稍感興趣。現在政府已在海灘築了泳場，婦人也有參加海浴，但她們所穿的不是比堅尼式泳衣，而是一襲長衣。

許多婦人在公衆地方，現仍戴面紗，不過在市場，已看到若干沒有面紗的了。這在數年前認爲是「公開裸露」。現在，婦人進入商店，已常揭起面紗。西方客人，已有機會與其沙特阿剌伯友人的妻相見。這裡的婦人，間中參與外人的男女宴會中，亦除下面紗。在保守的利雅德首都，沙德王的高級顧問，曾介紹其妻與外國客人相見，並謂其妻將習他們的選舉社交，使外人認之驚異。

沙特阿剌伯婦女的社交地位的改良，是由於她們教育的增進。許多受過教育的沙國男子，曾經國外的，均要與識字的女子結婚。結果若干沙國女子便入學校，而許多年長婦人，亦在家中學習英語。最近一個省長的妻，也籌阿美石油公司的電視教育學習功課。

在公衆地方吸煙仍然禁止，但已有人吸了。威士忌酒是不合法的，但富有階級已飲于家中。如你願付二十元至三十美元，是不難獲得一瓶的。

在這沙碎炎熱的國家，其顯要的改變，就是高樓大廈。提城的古老建築物已紛紛拆卸，以便興建新街道和新建築物。在十年前，該城連電力也沒有的。在利雅德城外，業已建一新城市。在巨大油田所在的東方省，現代城市分佈各處，還從前是祇有一條街的漁村，或茅舍的沙漠。隨着汽車時代的興起，以前是作爲地位的表示，但因中東時階級的崛起，此大量的美國汽車，或歐洲小車，已紛紛輸入。現在一般人購買汽車，售價一千二百美元，而一九五七年式的，則祇售六百美元。（上）



上右圖爲沙特阿剌伯國王沙德，左爲新近出現的現代化大樓。下圖爲提城的古老建築，現正紛紛拆卸中。

東德經濟今年更衰退

農業失敗一如其他共黨

工作環境對於東德的大多數人民，是非常重要的。一百多萬東德人，已由自行就業而轉爲工資勞動者；而婦女由十五歲至六十歲的，三分之一以上被僱用了。在這方面，許多地方仍待努力。一九五六年三月，烏爾勃里契曾答應在一九六零年五年計劃結束之前，實行每週工作五天，但迄今仍未兌現。工資仍然低於西德。如以購買力來說，則工資最少低四分之一。老年退休金的情形也是一樣。消費的供應仍未改善，零售業一九五九年增加了百分之十，但一九六零年僅增加了百分之七。一九六一年所預定的增加目標，也最多不過百分之六。物價的增加，使我們對這個經濟局勢無法捉摸，但由於糧食工業生産比原定計劃減少，一九六一年的目標大概是不能達到。到了那年年底，大批的糧食、衣服和家具等，原定供民用的，都要轉移供軍用。

一九六一年，也是自一九五三年以來農業生産最壞的一年。此乃共產主義所到之處，農業都遭受苦之源。在東德，農業更特別的不行。正如在蘇俄集團的其他地方一樣，收穫的不佳總是歸咎於氣候，但强調的集體化無疑是敗收的主要原因。農業發表的數字可是一九六一年三月在萊比錫舉行的農民大會中，顯露了若干重要事實。據估計，生産情形比一九六零年減少了百分之十五。馬鈴薯的收成，少了三分之一以上。因爲種地的面積也減少，馬鈴薯的總收成，最少比上年減少了四百萬噸。穀類因飼料不足，牛奶和肉類的生産陷於停滯。許多牲口都未曾長成便被屠宰了。

東德的穀類收成，通常比西德少百分之十五。在牲畜的飼養上，這個差額更特別的大。牛奶産量少了四分之一，馬鈴薯少了三分之一。

東德雖進行這些努力，但仍要大規模依靠蘇俄的援助。一九六一年五月，一九六一年至一九六五年的信用貸款，總數相當於五億美元。但事實上，東德對外貿易的總數四十五億美元之中，蘇俄佔了百分之四十五，蘇俄集團（包括蘇俄在內）佔了百分之七十五；另有百分之十是東、西德間的貿易，其餘則爲東西間的貿易。近年來，東德的對外貿易，一如東德的國內經濟一樣，進步遲緩。增加率由一九五九年的百分之十五，跌至一九六零年的百分之六，一九六一年更跌至百分之三。東德與蘇俄間的貿易稍好一點，一九六一年原定目標爲增加百分之十三。但東德貿易將不足額，可能比上年還要大，大約不會超過一億五千萬美元。因此東德對蘇俄的依賴，將會增加。東德在國內也和在國外一樣，一九六二年將會沒有什麼進步可言。（下）

左翼政治分子煽動下

日本學生運動五花八門

由一個組織裂爲兩大，而每一團體之內又分裂若干派系。但全學聯較開明，故共黨正力圖加以打擊。 •麗江•

日人稱「全日本學生自治會聯盟」（以下簡稱「全學聯」）爲「一羣有害不識之輩」，專門從事搗亂的學生組織。由於爭權，組織本身已四分五裂，互相攻訐。日本約有大學生六十三萬人，其中短期大學生八萬三千人，夜間大學生八萬二千人，加入「全學聯」的約三十萬人。前年，反對批准「美日共同安全條約」，這批左翼學生，包圍首相官邸，衝進國會，給人以極壞印象。最近，「全學聯」公開活動較沉寂，但內部仍鬥爭不已。

「全學聯」一九四八年秋，日本共黨領導一百五十個大學學生組織「全日本學生聯合」，標榜「和平、獨立、民主主義、改善學生生活」。一九五二年「勞動節」，皇居前廣場流血事件後，突然沉寂一個時期，治後又展開反對基地、反原子彈鬥爭，前年更變本加厲。以往，「全學聯」由日共代代木總部指揮。一九五八年六月一日，「全學聯」領導人，日共被開除。其後，「共產主義者同盟」（以下簡稱「共產同」），各大學內日共細胞亦多加入，結果代代木總部失去控制。由於「共產同」組織日益擴大，與「全學聯」主流派「革命的共產主義者同盟」（以下簡稱「革共同」）對抗，最後且奪去「全學聯」的領導權。

逐由「日本馬克斯主義同盟」（以下簡稱「馬學同」）掌握。然而「馬學同」於「全學聯」內的勢力，未過半數。「共產同」本部系的「社會主義學生同盟」（以下簡稱「社學同」），組成有名無實的「日本社會主義青年同盟」（以下簡稱「社青同」）。除上述派系外，尚有「革命的共產主義者同盟」的關西派。另一方面，「革共同」尚有黑田寬一領導的「革共同全國委員會」派，即「革共同」關東派。

從上述複雜情形看，「全學聯」事實上已分裂爲「馬學同」、「社學同」、「社青同」、「革共同關西派」、「革共同關東派」等五派。

日共直接指導的「全自聯」，雖與「全學聯」作實力鬥爭，但內部亦分裂。去年七月下旬，日共第八屆黨大會，因反對「日美共同安全條約」鬥爭前，「全學聯」中央執行部……

最近，「全學聯」與「全自聯」不斷衝突。四月十三日，「反對原子彈、氫彈國民協議會」在東京召開「阻止美、英核子試驗」大會，後來「全學聯」大隊人馬闖進會場，而「全自聯」分子負責警衞，何以僅反對美、英核子試驗，而不反對蘇俄試驗？雙方經過劇烈爭辯後，發生毆鬥。四月二十七日，「全學聯」分子一千六百名，包圍東京美大使館門前，反對美國核子試驗。後來再在日比谷公園舉行「反對美、蘇核子試驗日學生統一行動」。

雖然左翼學生組織不斷發生事端，但一般學生對此類運動，十分冷淡。由於「全學聯」各派系，最近一致叫出：粉碎日共，反對美、英試驗核子武器，而日共代代木總部則于六月一日組成「反對美日條約，擁護和平與民主主義東京都學生共鬥會議」，準備與「共鬥會議」代替「全自聯」，與「全學聯」鬥爭。「全學聯」活躍，漸趨國際化，五月二十五日，「全學聯」主流派已組成「日、美、英、法、加、澳七國國際統一行動同盟會」，準備今秋國際聯大會時，與西歐、東歐反蘇學生取得聯繫，與蘇共、中共學聯會一決雌雄。另一方面，池田內閣準備於九月國會復會時，提出加強大學管理制度案等。屆時，左派學生又將乘機擾亂，自是意料中事。

非洲新國家困難多

蘇丹面積比各國廣大

一般的情況，係文盲多，教育水平低，野蠻習尚仍未消滅。

蘇丹

從前是英國與埃及的屬土，面積有九十六萬七千五百方哩，人民識字率佔百分之五，全國在學人數爲三十一萬八千人，大學生在三百人以上。人民信回教的佔百分之八十，信基督教的祇佔百分之二弱。各地很少有野蠻風俗。蘇丹現沒有一個政黨，自一九五八年來便從未舉行選舉，國會民主政制，已被軍事政權從獨立後兩年（一九五八年）暫時擱置。目前，蘇丹的獨裁政權正受到日增的反對，但是這政權的改革，可成爲完全民主的基礎。出口以棉花及樹膠爲多，平均個人收入有九十五美元。一九六一年美國援助爲九百四十萬美元。這個非洲面積最廣的國家，在外國援助之下，已能可觀的經濟發展。非至七年發展計劃於一九六九年底完成，軍政府將不會下台。

索馬利亞

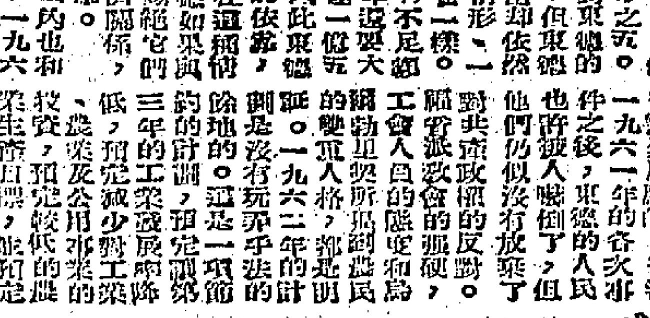
索馬利亞是由前英屬及意大利屬的索馬利蘭組成的，面積有二十四萬六千方哩，人口二百萬，識字率爲百分之五，大學生有一百名。人民百分之百信奉回教。人民以遊牧爲生，多數是文盲。政府現時僅在那些由英國及意大利人教育的低級公務員手中。野蠻的習俗很少。現時有三個政黨，投票率爲百分之九十。雖然有此比率，人民對政治仍乏興趣。執政黨是索馬利亞青年聯盟，但這個政府已以甘言取可觀的東西方的貸款。香蕉及牲口爲出口商品，一九六一年美國援助爲四百二十萬美元。索馬利亞人，希望能與同宗的那些依索匹亞、肯尼亞及法屬索馬利蘭結成一個大索馬利亞。索馬利亞現時是大力反共的。

馬拉加西共和國

這是前法國屬地，面積二十二萬七千八百方哩，人口五百四十萬，就學率爲百分之三十，大學生有五十多人。人民信奉基督教的佔百分之二十。這個被稱爲馬達加斯加的國家，一八三五年時，便有能讀能寫的人一萬人。在荒僻各地的非洲人，仍然進行野蠻的儀節。現有政黨凡七個，投票率爲百分之七十六。非洲人及來自馬來亞的古老流行知識的何瓦族人，種族政治敵對劇烈。現任總統齊拉納，是一個保守而民主的人，爲前法屬非洲最能幹的領袖之一。馬拉加西的出口以咖啡、香草及米爲多。平均每人收入有七十五美元。一九六一年美援爲五十萬美元。這個世界第四大島，雖然落後及人口不足，但這個強烈反共的國家，是溫和的布拉扎維集團的中堅。（五）

烏干達

這是英國保護國，面積有九萬三千九百八十一方哩，人口六百五十九萬，識字率爲百分之二十五，就學率爲百分之四十三，人口中百分之五是信回教的，百分之三十八是信基督教的。烏干達現有兩個政黨，投票率爲百分之六十六。英國人主要是透過四個部落的長而進行統治。這些土邦的人民，仍然服從部落的指示投票，但是他們也熟習民主的議論。出口品以咖啡、棉花及銅爲大宗，平均每人收入有六十八美元。一九六一年美援有二十萬元。烏干達土地肥沃，也沒有白種移民問題。此地預定今年十月就獨立，它將出現一個溫和傾西方的政府，主要的難題是缺乏團結及民族觀念。



本港新聞

九龍雙層巴士 下層禁止吸烟辦法 將改期九一起實施
一號綫半直通車繼續試辦一月

【本報訊】九龍雙層巴士祇准在上層吸烟，此項改至九月一日才實行。屆時乘客如欲在車上吸烟，必須更上一層樓。

昨日九龍巴士公司交通部主任雷覺華向記者表示：該公司共有雙層巴士達三百餘輛，但每輛雙層巴士之下層車廂，均須裝上一個「此車廂內不准吸烟」之告示牌，因而此一禁止吸烟新措施之實行日期，須視此種告示牌之製作工作是否及時完成始能確定。

九龍巴士公司原定八月十六日實行上層下不准吸烟。至該公司之單層巴士，現尚無此「禁烟」計劃，仍准乘客自由吸烟。

雷氏續稱：該公司此一新措施，亦爲試辦性質，一如目前試辦一號綫半直通車及各巴士站排除上車秩序，此皆爲採納公共交通顧問委員會所提供之建議而實行。至實行此「不准吸烟」新例之初，自可能引起巴士職工與乘客間之誤會，惟希望乘客合作，使此一新措施得順利推行。

記者又詢以該公司試辦排除上車之情形如何？雷氏答稱：根據公共交通委員會提供之建議，原指定兩個巴士站爲示範實施，但目下施行排除上車之各區巴士站共卅個之多，試辦以來，一般情形良好，大多數乘客均能守秩序，僅少數人仍爭先恐後，不守秩序上車。目前九龍城一巴士站就曾發生乘客不守秩序之不愉快事件。至此項排除上車辦法是否可以徹底至每一巴士站實行問題，雷氏表示無可能，因整個九龍地區各路綫之巴士站逾五百個之多，公司方面實難以派出如許多職工到全部巴士站上作維持秩序工作之故。

關於該公司上月試辦早晚上下班時間一號巴士直通車情形，雷氏謂：現繼續試辦一個月，即至本月底爲止，屆時是否使之成爲固定行車路綫，則待另作決定。惟其本人就視察所得，認爲以後作爲固定路綫，似爲不必要，但尚待高級負責人決定云。（三）

立法局首讀通過修訂草案 解散防衛軍總部
各單位由三軍司令官指揮
地院所判之案件律政司有權上訴

【本報訊】香港防衛軍快將不設司令。立法局例會昨日首讀通過皇家香港防衛軍條例修訂草案，將防衛軍總部解散。○據悉：撤消之原因，係該部在組織上已無存在之必要。

同時新任非官守立法議員馮秉芬，亦在立法局會議宣誓就職。○馮氏即由旁聽席移座于議員席。馮氏係接替[illegible]議員之遺缺。

立法局又首讀通過地方法院（修訂）第二項草案，使律政司有權對地院所判之案件，提出上訴。此外，又首讀通過增撥政費三百五十萬元，及二、三讀通過[illegible]（執行）法例，及小販管理隊（修正）條例，該例將使當局[illegible]隊可在隊部落案。

輔政司白嘉時提請首讀修訂一九五一年皇家香港防衛軍條例之草案時稱：自防衛軍總部及香港團隊於去年改組後，政府即對防衛軍總部之職務加以考慮。防衛軍司令及總部之行政責任經已大爲削減，當然，此舉之用意從未認爲彼等應在作戰方面控制防衛軍。當防衛軍各單位奉令召集時，將由所屬之海陸空軍各該司令官指揮，此係一貫之目的，而現時之目的亦正是如此。

現經徵詢海陸空軍各司令之意見，彼等同意政府之建議，將防衛軍總部解散，而防衛軍屬下各單位，將來可與其所屬正規部隊保持更密切關係。

根據此項草案，防衛軍司令一職既然不再存在，深信各位均同意，現由本席趁此機會代表政府，向曾任防衛軍司令多年，且貢獻甚多之賴德准將爵士公開致謝。

鑒於賴氏與在日之香港義勇軍有密切關係，而其軍役服務紀錄優異，故一九四八年被任爲改組後之義勇軍總司令，至屆得當。○賴氏後又被選爲一九四九年成立之防衛軍司令，以迄本年初任滿爲止。○當時，經已決定草擬本草案，因此並無委任新的人選。

副司令楠利白朗中校受任爲署理司令職，負責與海陸空軍各司令官及防衛軍各單位之首長官建商，以便採取適當步驟，將任務移交各指揮官。

楠利白朗中校在完成該項任務之後，於今日退休離港，因此在制定本草案之前，需再委任署理該職人員，故現經委任香港團隊首席官艾[illegible]上校，由日起擔任該職。

防衛軍主要單位 成爲獨立組織

至於防衛軍所涉及之事宜，將由各該指揮官組成之委員會予以處理。○義勇軍事宜，則繼續照常辦理。現建議在日後提出法例，使現下防衛軍每個主要單位成爲一個獨立的組織，但目下防衛軍物時仍依照本草案修訂之現行條例及細則繼續辦理。

律政司希爾在會議上動議首讀通過一九六二年地方法院（修訂）（第二項）草案時稱：本草案之用意，在於修訂主要條例，使其包括明確之條款，規定律政司就地方法院法官有關刑事案判決所引起之法律上問題，得請求提出上訴。有關本草案之內容，曾徵詢正按察司之意見，正按察司並不表示反對此項建議中之修訂。

首讀追加政費案 三百五十萬元

署理財政司蘇勁在席間動議首讀追加政費草案時稱：本草案在尋求授權追加上屆財政年度內四項共值三百五十萬元左右之支出，其中最大之兩個項目，一爲防衛項下「雜項措施」之超額數目，係由於對貯備品保持充裕動的純支銷（實際上係不屬於每年發者）；另一爲「政府物料管理處」項下之超額細項目，係與未經分配之物料有關者。

照初時估計，發出物料之價值，比所購置者超過一百萬元，但結果購置物料超過發出者達二百八十萬元。此即截至本年三月卅一日止，「未經分配物料項下」之存貨共值一千六百六十萬元，并未超過一九六〇年立法局所批准之最高數額。在其他項目下之節約總額約爲一億二千五百萬元，故實際上未支之款淨數爲一億二千一百五十萬元。惟根據殖民地會計法規，毛超額需正式經立法局核准。（修）

港督巡視稅務局

【本報訊】港督柏立基爵士，昨（星期三）晨巡視稅務局，歷兩小時三十分之久。該局現佔用政府合署西座共四層之多。港督巡視時，係由稅務局長兼印花稅收專員及遺產稅局長叔士悌陪行。稅務局係負責估計及徵收若干種稅之機關，計有利得稅、印花稅、遺產稅、娛樂稅、博彩稅及公共舞場稅，並負責辦理商業登記條例定之商業登記事宜。圖爲港督柏立基爵士（右）昨巡視地方稅局，在商業登記處向二級文員李炳芬查詢其工作時情形。（新聞處圖片）

澳蛇船化整爲零 海盜又伺機截劫

【本報澳門訊】屢蛇船現又死灰復燃，蛇船係以化整爲零方式進行偷渡赴港。同時，海盜乘人之危，在蛇口附近出沒截劫蛇船。此類事件，已于日昨發生一宗，但偷渡者早已[illegible]，俱窮，身無長物，劫亦劫不到東西。

上月風訊頻傳 無礙本港漁穫

【本報訊】合作事業及漁業管理處最近之工作報告中稱：七月份內，雖有颱風，另有颱風「妮蒂」，均對本港漁民作業尤其是在較深漁場捕魚者有嚴重之影響，但就大體而言，漁獲尚稱滿意。

彼又稱：「罟仔艇經由魚類統營處市場出售之池仔魚數量甚爲可觀。」

雖然漁拖及釣艇仍値淡季，此等漁船之收穫與六月份之數字比較，亦略有增加。

由五個魚類批發市場出售之新鮮海魚共十萬九千七百零九擔，與六月份數字比較，增加百份之二，由於捕得大批較賤價之近岸鮮魚，七月份每擔平均批發價由六月份之六十八元減至六十元。

七月份由香港仔魚市場售出之鹹乾魚類增加，計四千二百一十一擔，與六月份數字比較，增加百份之七十。

同樣，乾鹹魚每擔平均批發價亦下降，七月份每擔平均售四十四元，而六月份每擔則爲五十六元，原因爲市面平價之魚類甚多。

七月份雖然仍爲本地蔬菜之淡季，但經九龍蔬菜批發市場出售之蔬菜則略有增加。七月份計銷售本地蔬菜十二萬三千三百二十七擔，與六月份數字比較，約增加百份之三。

七月份之主要蔬菜仍與六月者相同，計有多瓜、節瓜及苦瓜等。一般而言，由於品質較佳之故，平均批發價略爲增加，計每擔售廿三元六角三分，六月份僅爲廿三元而已。去年七月份，每擔平均批售亦爲廿三元。（乙）

寄大陸糧包 郵局照常收受

【本報訊】郵局對投寄返回大陸包裹，昨日照常收受。雖然，郵局昨曾聲明，當中共退回日用品郵包，但對于糧食包則并無退回。

港九各代寄糧食店，深恐因郵局之公佈大陸退回日用品郵包之影響，故昨日起，所有代寄糧包者均在門前張貼「照常代寄，保證妥當」等字樣。

据託運商店稱：禁止日用品入境，係局部時現象，因中共重新訂定日用品入口稅率。（巫）

昨日返港之財政司郭伯偉。（本報記者杜攝）

英如參加共同市場 香港難題須解決
財政司由比京赴日公幹後返港
據謂十月復會時將再赴比參加

【本報訊】英國如一旦加入歐洲共同市場後，則香港所面臨之困難問題，是亟待解決的。

以上爲本港財政司郭伯偉昨天回港後對記者所透露者。

郭氏續說：在此次之比京會談中，關於香港問題，在會內曾提及，但由於在很多複雜情形影響下，該問題迄未能得詳細討論，故亦無肯定結果。該會現在已延期至十月初才復談，將來屆時本人還須再到比京走一次，希望香港問題將有結果。

郭氏此次係以觀察員身份列席會議，他曾在歐洲逗留了兩星期，以後又隨英國貿易代表團由英經北極綫到達日本，與日本貿易部簽訂一項英日商業協約，與香港對日貿易是有關係者。

郭氏昨天係由東京乘坐英國海外航空公司班機返抵本港。（杜）

警方招領 贓物一批

【本報訊】警務處搜獲下開各物，疑係竊賊自灣仔區之私家車內偷去者：

㈠安斯尼頭髮吹乾機一件，白塑膠製電鐵，㈡深色咔嘰西裝褲一條，全新。㈢皮製鎖匙夾一件，內有鎖匙四條。

請各該物主逕與灣仔警署刑事偵緝室主任（電話三四五二二三轉內線三六九）或任何警署接洽領回。（乙）

藏毒男子被截查 判入獄兩年半

【新亞社】一名身上懷有海洛英之男子，因行動閃縮，爲警探見疑，在檢查下搜出海洛英毒品，昨解九龍裁判署加西亞法官審訊。被告男子黃南，廿四歲，潮州人，被控非法藏有海洛英四十七格關姆，被告認罪。○主控述案情指出：八月四日上午九時，探目陳榮率同警探多人，在上海街近柯士甸道處埋伏，辦理另一案件，當時被告行經該處，行動閃縮，喝令停步，在其身上搜出毒品。警方查出被告過去曾犯案多次，法官判被告人入獄兩年半。

上海街三幢舊樓 租庭批准拆遷 改建九層新廈
住客共獲補償廿萬

【本報訊】旺角上海街繁盛地區，將於一年半後，有一座九層高之新廈建成。租庭已批准遷拆，五十五個反對單位，則共獲得約二十萬元之拆遷補償。

上海街五二五至五二九號業主何金源與[illegible]永吉，向高院租庭鍾士主席申請，將目前現有該三幢已建有四十年之四層高樓宇拆卸建新厦，經獲批准。

據申請書內容指出：目前該等樓宇程度不良，無衛生設備，現預算改建爲一座九層高新樓宇，面積由五千八百餘呎增至一萬二千方呎，預算以廿八萬元建費完成。（源）

三廠發生爆炸後 接受投寄糧包 中共新訂辦法

【本報澳門訊】由於三廠發生爆炸事件，澳門代客投寄糧包商店，業務受嚴重打擊，中共海關接收投寄共區糧包，已採極端慎重態度。

澳門糧包商店前日經派代表前到三廠，與中共當局會商，恢復投寄糧包辦法，經確定正式辦法如下：

㈠凡糧包不經個人或店號，未經海關同意，決不接受打稅及代寄。

㈡如糧包商店寄出糧包，須先具列貨單，寫明種類及數量，將單先呈海關，由海關先看單後決定，凡准許投寄者，由海關先行通知，始能攜同通知書，聯同糧包帶到三廠完稅然後能投寄。

㈢從前個人投寄糧包經濟郵遞[illegible]者，目前此辦法似行不通。

露宿救濟會港九各宿舍 九龍常年客滿 港區無人問津
計劃將普樂宿舍擴建爲大廈

【本報訊】雖然深夜常發現有人露宿街頭，但香港露宿救濟會設在醫院道的茂烈宿舍，卻竟然時常沒有滿座。雖然該會已在區內廣爲宣傳，該處有地方可予露宿街頭者以庇蔭，與及由女警監司不斷努力勸諭露宿街頭者前往該宿舍住宿，但許多人仍然不願意前往。

此一有趣現象乃由露宿救濟會之年報所透露者，年報分析此主要由於露宿者寧願保持其日間貨物攤位之故，也因爲該會宿舍有不准住客於白天將東西寄存舍中的規定。

由於宿舍既無人光顧，該會曾於多餘地方收容鄰近兩場火警之災民。

至於該會設於九龍元州街之普樂宿舍及馬頭圍道之宿舍卻經年滿座。尤其前者，於多季時，住客有時甚至需「孖舖」或「打地舖」。該會因此計劃與別的團體合作，向政府領取該地段加以擴建爲四、五層高之大廈，使更多人可避此蔭。

露宿救濟會顧名思義，是以供應無家可歸的人以「有瓦遮頭」的此蔭爲主要目的。該會定本月二十日下午五時在公主行四〇八室舉行年會，歡迎善長參加。（乙）

菲風暴「柏茜」距港七百多哩 「奧蓓」將在韓西登陸

【本報訊】發起於菲律賓東南洋面之熱帶風暴「柏茜」，昨日擴展，成爲颱風勢態，且回復以西北偏西直向馬尼剌以南迫近。據天文台報告：截至昨夜七時止，颱風「柏茜」約在北緯十二．四度與東經一二九．二度附近，即距港東南約七百二十哩，仍向西北偏西移動，時速約十六海里。至於關島西之太平洋風姐「奧蓓」，昨經轉向北面偏北，以時速廿七海里向東北移動，必登陸韓國西岸。

駐澳門黑兵將調返非洲
一批葡軍調來補充

【澳門八日路透社電】葡萄牙政府今天宣稱：駐防澳門之所有非洲部隊，將於本月底離去。澳門新聞處長施路瑟稱：現時駐防澳門之安哥拉及莫三鼻給部隊，將奉調返回非洲。除第一次世界大戰時期奉調前往歐洲外，非洲部隊於過去五十年來已駐於此一遠東葡萄牙殖民地。一批葡軍，將補充澳門之防衛軍。

代郵

讀者陸建安君：來信收到，所陳意見，本報當盡可能給予協助。請速來信示知地址，或電二六七八九五君，以便聯絡。編輯部啓

保衛香港陣亡將士 名冊將放在大會堂神龕
紀念花園同時揭幕 遺屬可領入場券參加

【本報訊】保衛香港捐軀之八百八十七名人士之名冊，將于八月卅日安放在大會堂紀念花園之神龕內，是日上午九時卅分，將由港督柏立基爵士主持該花園之簡單揭幕儀式。

安放在神龕內之名冊，將包括一九四一年保衛香港而陣亡之香港官兵在內，即香港義勇軍官兵三百零一人之芳名，及香港後備海軍、商船隊、警察及英國軍輔助部隊之人士芳名均在內。

屆時港督及香港義勇軍紀念基金委員會主席將致簡單演詞，神龕之上蓋屬永久性，但名冊安放其中，乃屬暫時性質者。各界人士將可檢閱該名冊，俾查明內列之姓名是否正確。該名冊將安放一年備查。

屆時將邀請陣亡將士之親屬參加此項儀式，彼等可向跑馬地[illegible]道，香港團隊總部副官，申領入場券。（修）

澳門製毒機關案 幕後主持人 傳兩人被捕

【本報澳門訊】司法處及水警破獲規模大之船上流動製毒機關案，當場搜出達十五萬元毒品及六人後，繼後又將兩幕後主持人拘獲。據說此國際性製毒大機關，所牽涉之面頗大。

新界粉嶺 居業置地植牧有限公司啓事

本公司定期於一九六弍年八月九日（星期四）起開派第廿四期地價，請各股東攜同股票及印鑑到電話大厦青洲英坭公司辦房馮國榮君處領取爲荷

新界粉嶺居業置地植牧有限公司啓

一九六弍年八月三日

刊登廣告請撥電二弍一六〇

大衆必備良藥 保濟丸

主治 四時感冒 疳毛肚痛 酒醉食滯 腸胃不適

採用塑膠樽

香港李衆勝堂監製

基督教樂道會 樂道英文中學

何文田樂道學校校舍圖

招 中文：中一、小學各級、幼稚園 英文：中一 各班男女新生

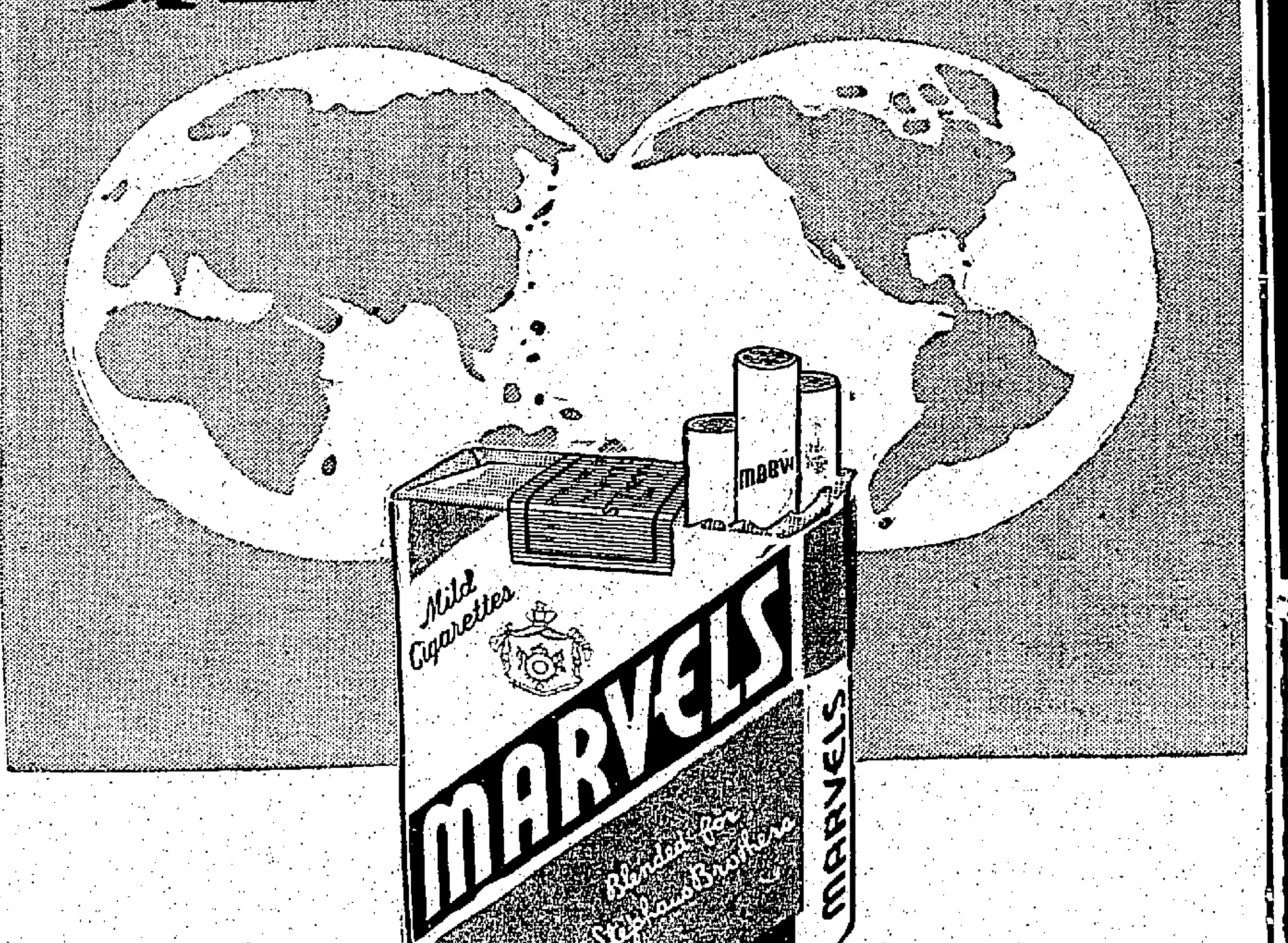
考期：八月十五日（星期三）上午九時

特點：㈠校舍新型，課室寬敞，環境清幽。㈡全部電化視聽教材、幻燈設備、配合講解、易於接受領悟。㈢完整之生物、理化實驗室，圖書館、藍球運動場設備。㈣師資優良，管教認真，并備有清貧及在學成績優異獎助學金額，接受申請。

報名：㈠何文田樂道台本校 電話：822407 ㈡獅子石道九龍城樂道學校 電話：820452 ㈢佐頓道德興街樂道學校 電話：63621

校董會主席林子豐 監督洪志清

美國名煙·暢銷全球



孖寶香煙

煙質人人讚好·煙味舉世馳名

廿枝裝每包只售七毫

總代理：陳溪深出入口商

調味精粉 味の素 AJI-NO-MOTO

大師傳話："煑菜煲湯落七分鹽，再加一分味之素，包您食過翻尋味。"

請認明紅色 味の素 商標真貨

香港總代理：祥泰行有限公司

分銷處：通泰行・明泰行

日本東京味の素公司出品

本港新聞

白沙灣蔴包裹屍案 疑死者係被人謀殺

附近無人失踪 可能係水上人

【本報訊】西貢白沙灣發現一具浮屍，死者男子被兩個蔴包裹住，外綑蔴繩，墜有巨石，揣測是一宗謀殺案件。警方正在展開偵查工作，欲了解死者的身世及遇害原因。

一隊警察曾被派到白沙灣區的幾條村落，查問村民有沒有離家失踪，結果，所在村落並無意外事件發生。

負責調查這宗命案的警方人員，懷疑死者係水上人，因為死者身穿白文化衫，黑色唐裝長褲，近腳部的褲頭是白色的，一條布帶為褲頭帶布所紮的。從表面看來，死者可能是白沙灣的「鶴佬」，由於「鶴佬」多以此方式束褲帶的。

警探分頭偵查 未知死者身世

死者為兩個蔴包裹住，頭腳各一個，在腰部綑有蔴繩，且墜有巨石，像一堆垃圾的細綁。屍體已發出臭味，故懷疑死者已遇害多時。由於死者屍體並無任何遺物，可以証實死者身世，致使調查這宗案件的警方人員，表示相當棘手。

現時，警方人員懷疑這具屍體係由別處漂流至白沙灣者。在白沙灣海面，有許數十隻「鶴佬艇」，他們係在該處捕魚的。負責調查這宗案件的警方人員，正向這些鶴佬艇調查，冀能覓得破案線索。

發生這宗「蔴包裹石裹屍」案的白沙灣，係一個遊艇的好去處，每天很多富有的人家在這裏租遊艇玩耍，且有不少年青男女，聯群結隊在沙灘處嬉水，白沙灣實是一個熱鬧的海灘，詎料竟然發生這宗駭人命案。

蔴包隨波逐流 赫然發現命案

此宗命案，乃於六日下午三時許由白沙灣白堀廠的兩名工人吳庭、林木珍所發現，他兩人發現該處沙灘附近海面有一蔴袋之蔴包隨波浮流，並嗅到一股奇味，懷疑蔴包內裹着一具屍體，遂通知當時在該處當值救生員王國光，王即隨同兩名工人乘坐艇前往觀看究竟，發現該大蔴包乃特別製造，共用兩個蔴包駁成，袋口同時用一條白繩和棕繩紮着，還繫着一塊重約六、七十斤的大石，此一巨型蔴包，係要蔴繩似的用繩緊緊綑着。當彼等將蔴袋弄開時，赫然現出一具男屍。

救生員王國光認為乃一宗嚴重命案，立向衛生幫辦陳翊銘報告，再轉知當地警署，隨即有警官警員及大隊警探到達現場偵查，當警探解開蔴包時，由於屍體浸在海中已有若干時間，故被害者全身腫脹，面目模糊，且皮膚已開始呈現腐爛脫落，但仍隱約看出死者為三十五至四十歲左右，身穿文化衫，下穿黑色唐裝褲，連腳屈曲向內，而當時則並無死者身有傷痕及血跡等，也可能由屍在水中經過相當時間的沖洗一時不能察覺。

警方在現場偵查數小時後，至晚上八時許始將屍體送往殮房檢驗，並準備進行解剖，以便証明死者是否被人謀殺後沉屍海底。（合）

圖片說明：在白沙灣海灘發現浮屍之沙灘救生員王國光，對本報記者談述發現浮屍經過情形。（本報記者邑攝）

市政署今日起 推行撲滅蒼蠅運動

用多種方法宣傳 盼市民切實合作

【本報訊】市政事務署由今天起向蒼蠅發動總攻擊。該署發言人指出：「要防止蠅蟲滋生，必須公衆人士與政府精誠合作，否則所有宣傳將毫無價值。」換言之，這運動是要促使市民大衆對消滅蠅蟲的注意，而且每個人都應該負起責任。

蠅蟲的滋生，往往由於許多微小的事端造成，所以公衆的合作是非常重要的。

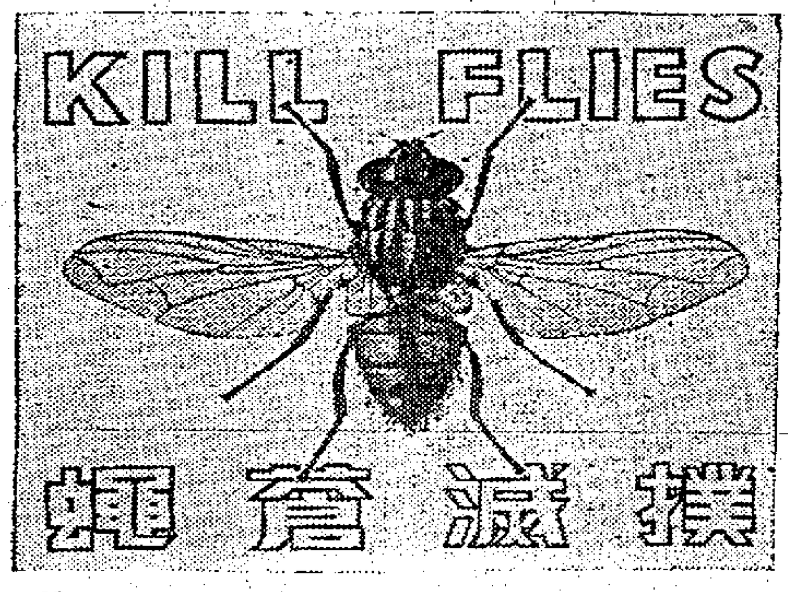
舉個簡單的例：家庭主婦如果將食物餘屑棄置於後巷或天井中，即已造成滋生蠅蟲的場合；又如人們忽略將廚房之殘餚掩蓋，就使蠅類有機會將病菌自穢物中傳播於食物上。凡此種種，唯有靠教育公衆養成衛生習慣，始能防止。

市政事務署現已展開各種宣傳工作，已印製之三種滅蠅標貼，將分貼於各公開場合中，每月張貼一組；又以滅蠅運動之標印，加印於各類郵件上；此外，多種彩色照片將在銀幕上放映，學校開課後，又準備以影片在各學校放映，同時，該署並以其他辦法與市民作個別接觸，加以指導，務求做到促使全面的注意和實踐。

市政事務署副署長范德嶸醫官偕同衛生督察官，於昨日下午約晤各報記者，親自率領至北角康都大廈及皇冠大廈等一帶的後巷，視察蒼蠅滋生情形。據官說：凡垃圾、果屑及濕潤之泥土，均為滋生蠅蟲之溫床，要消滅此種環境，殺蟲水只能治其標，因為它不能透入內層，必須經常清掃和洗濯，以一間後巷之屋宇為例：垃圾經常從十餘層高之各後窗中擲下，一天掃除十次，猶上仍時常堆滿垃圾，這是市民不守公共衛生而造成蠅滋生環境的情形之一。

范德嶸醫官又稱：一隻蒼蠅，在三星期內，可產生一百萬隻，其繁殖迅速，故為害甚烈，它常群聚污濕之地，將病菌帶給人類，人類亦於不良之食物中受害而得病，普通最多為大腸熱、霍亂，另有不是太嚴重但很常見的，就是各種腸胃病，兒童方面，由於飲食較為不慎，則易染腸炎。「防止勝於治療」，盼公衆人士都能在這運動中盡一點力。（文）

左圖：市政署官員在大廈的後巷檢查蒼蠅滋生情形。



市政事務署由今天起展開「滅蠅運動」，圖為將在各種郵件上蓋印之滅蠅宣傳圖文。

佛山加班後 德星提早開

【本報澳門訊】港澳綫客輪已展開業務競爭，佛山輪經於昨日起更改班期加班行走，德星輪亦決展開競爭，今（九）日起將班期略有調整，每天下午七時由澳開出之一班提早半小時（改開六時半）啓航，其他班期不改。

搜刮產品向港傾銷 顯示中共經濟崩潰

自公社制度失敗後已向農民低頭 魔爪時緊時寬造成經濟惡性循環 港府如不調節本港農業勢難復甦

（本報特稿）本地農產品價格狂跌，使新界農民生計遭受嚴重困難，此種情勢之形成，除了中共惡意破壞本港農業經濟這一因素之外，亦與共產主義經濟的死結有關。

一位研究中共經濟動態的人士解釋說：共產主義經濟的死結，是指共產主義之獨裁本質與人性在經濟方面的基本衝突而言。以農業而論，如所週知，不管中共之宣傳如何美麗，其政策之實質，只不過是要加強對農民之控制、奴役與搾取，鐵証明是毫無人道精神的「人民公社」，就是最好的例証。在重重束縛之下，農民雖然未能作積極之反抗，但他們可以作消極的抵抗，怠工怠耕，甚至饑荒（姓口），人民公社之總崩潰，農民消極抵抗是最重要的原因。

為避免引起革命，中共政府只好暫時向農民讓步，把公社制度作實質上的取銷，解散了最專人民自由最典型的食堂制度，農民獲准領回一小塊土地供私人發展，同時開放「自由市場」，使人民可出售其私人生產成果，農民也可自養牲口等。

但是，這些「資本主義」的措施，歸根結底是和共產主義相衝突的，在放寬一個時期之後，人民反抗情緒稍告和緩時，共產黨一定容不容情地又將其魔爪收緊了。

這一收一放之間，是共產主義經濟一個惡性循環，當它加緊控制的時候，「有得做沒得吃」，人民生產情緒低落，產量下降；當其稍為放寬的時候，在物質報酬的鼓勵下，人民生產情形稍好，產量激增。

香港是大陸農產品最直接的一個輸出地，同時本港在農產品方面，有很大程度是依賴內地的供應，於是本地農產品價格，就必然地受中共農產生產情形之所左右，換句話說，我們不幸成為共產制度的那個惡性循環的犧牲品。

中共竊國十三年，其間頒佈過許多或寬或緊的經濟措施，而本港亦每次都受到影響。

一九五五年，中共推行所謂「農業生產合作社」，將農民置於合作社之內，一切生產歸社，以致一九五六年五七年間，本港之副食品大受影響，新界農業好景，其後廣東水災，農村破產，中共稍為放寬其統制，及至一九五八年在大陸推進公社制度推行時，中共將從人民方面搜括來的農產品向港傾銷，當時本港農工所受之打擊不亞於今日，是許多人仍未忘懷的。

但是一到公社制度留風風行，農民被貶於亘古未有之壓榨下，終致釀成了中國農村之徹底破壞。本港農業於一九六〇——六一年間，能享受一次好景。但此現象終屬曇花，現在乃面臨中共之另一次重大惡力。

此種循環，每一個週期為期多久，是難於確定的，但有一亦可能斷言者，這個循環將永無了期。再加上中共惡意破壞本港經濟的因素，本港之農業將永遠陷於一個無止境的波浪形旋渦中，除非是本港能控制大陸貨品的輸入。

・本報記者乙報導・

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，初時密雲，有零散驟雨，午後天色頗好及炎熱。

昨日最高氣溫為華氏表八四・八度，最低七七・七度。

今晨二時，本港室外氣溫為華氏八十度。

高潮 上午四時 下午二時五十四分

低潮 上午十時卅四分 下午九時四十九分

曾被誣為共黨份子家屬 幸得美律師澄清一切 一青年卒獲簽証赴美

與濶別十五年之父親團聚

【本報訊】一位曾被誣為共黨份子家屬之青年林灼培，昨日終能成行赴美國與其父團聚。林君之父林亨和，現在美國洛杉磯經商，父子相別凡十五年之久。林灼培早在一九五八年即向本港美國領事館申請赴美，後因其母仇人致函美國領事館，謂他的母親是共黨份子，因此林氏之申請遭受擱置。

十天前，其父林亨利在美國聘請了律師史培域氏來港為此事展開調查工作，証實林氏之母係被控捏，且經獲八名証人証實林母並無在台山參與共黨工作，因此美國領事館昨天早上便發給他赴美入境証，下午他即偕同史律師乘泛美航空公司機飛赴美國。他今年係十九歲，林灼培君預定到達美國後，即協助其父親處理生意，同時渠母親亦將在短期內赴美國一起團聚。

左圖：昨日赴美國與父團聚之林灼培與其律師史培域合照。（本報記者杜攝）

兩次冒警強搶 被告認罪願賠償 官諭押候再宣判

【新界社】一名盤格查女人，其中一女被搶，兩次冒警，在梯間搜去女人金頸鍊，昨午在銅鑼灣裁判署……被告承認三項罪名，還押三天，以待警方將三百五十元補償金錄物主損失。

該男子認名馬就，四十一歲，無職業，來港廿一年，與妻及三名兒女同住舂秧街某號三樓。

該男子被控三項罪名如下：㈠本年四月三十日在本港冒認乃香港警察人員；㈡本月二日再犯同上行為；㈢本年四月三十日在軒尼詩道五二七號之樓梯間，從女子白玉貞身上搶去頸鍊一條。

被告被捕後承認冒警搶奪金鍊及金路事，供認金鍊向一金舖售款一百七十元五角，金路則向一間金舖售款廿五元。警方向兩間金舖查核，証明此乃事實，但金器已經熔去。被告曾於一九五九年犯賭博案一次，昨日對法官表示：準備賠款以償失主，但需兩三日時間始可籌措云。

淋鏹水疑案証供透露 起因為打蔴雀 碰牌時不叫碰

受傷夫婦供述事發經過

【本報訊】一個以小販為業的三十八歲男子李康，昨日以兩項淋鏹水蓄意傷害他人身體罪名在北九龍裁判署被進行聆訊刑事程序之初級偵訊，迄午有關証供仍未完畢，今午將繼續進行。

在主要証供透露中，本案之發生完全係因為打蔴雀要「碰」唔叫「碰」一點小爭執而引起，繼後頭來往後之翌日晚上，雙方又發生此宗嚴重之慘劇。

被告男子李康，三十八歲，住鑽石山第十九里十X號。被控兩項非法投擲腐蝕性液體罪：（甲）六月廿九日在九龍地區非法及惡意向男子盧宜兔投擲碳酸，蓄意傷害其身體；（乙）同日向女子林鷗投擲碳酸，蓄意傷害其身體。案由九龍城偵緝主任負責。

昨日本案開庭後，即由九龍醫院急症室主任醫生作供，據稱：本年六月廿九日晚上十時廿五分，一雙男女被人送到該醫院，彼檢驗之下，發覺男子盧宜兔上胸與及兩上臂均有灼傷之痕跡，而女子林鷗則係左臂有同樣灼傷痕跡，面積約為半英寸。以彼之意見，兩人之傷痕，係遭受到一種腐蝕性液體灼傷所造成。

繼由本案之主要證人盧宜兔出庭作供，據稱：彼與妻子同居於鑽石山馬路廿號，為一膠廠工人。本年六月廿八日晚上十時，彼前往鑽石山路二一合理髮店，當時彼見其妻林鷗正與三名男子作竹戰，彼認識三名男子，一為該理髮店之東主，一名賣菜，而另一名則為被告。未幾，彼許其妻返家，而由其接替，在竹戰中，該店老板放出一張牌，彼已忘記該張牌是「北」還是「西」，被告竟不依照打蔴雀之慣例，在未叫「碰」之前，即將該張牌取去。彼認為不合，而被告指責，於是發生爭執，繼且拳來拳往，但結果為同場戰友勸開，而戰局亦由是終結，彼亦無步返家。

翌日晚上九時許，彼離家前往同街九號B林強盛士多購買香煙，並且在該處閒談，其妻亦隨後抵步，迄至九時五十分，彼目睹被告進店購買香煙，但當時并未在店逗留，詎料五分鐘之後，被告手持一玻璃樽再次到店，突然之間，發覺被告以手持之樽向彼迎面倒來，該等液體灑滿彼之手、面與及胸部，灼痛不堪，彼大叫救命，飛奔返家，以水洗滌被液體沾染之處，然後返回林強盛，抵步時，即發覺被告已遭受拘捕。彼聽見被告說：「算你好彩，淋你唔死」等語。

另一傷者女子林鷗供稱：伊現年廿九歲，乃盧宜兔之妻，六月廿八日下午，伊在該合理髮店打蔴雀，伊至晚上十時，丈夫到來接手，伊乃返家。次日晚上九時，伊往鑽石山道九號B之士多店，抵達時，丈夫坐於店內之椅上吸烟，伊站在其身旁。約九時三刻，伊見被告入店購買香烟後離去，約五分鐘後，被告再折回，右手持有一玻璃瓶，伊叫丈夫「亞兔」時，被告突舉起該瓶，潑向伊之丈夫，然後發足逃走，伊高呼：「有人淋鏹水」。丈夫被淋後，當時伊亦感覺胸下，到像手灼痛。事發後，伊與丈夫返家洗身，再返回商店時，士多店之老板追出店外，見被告為警員拘押。迨後，伊換去身上之衣服，交與警員，當晚並往九龍醫院接受檢驗。伊不認識被告，但丈夫與被告相識云。

林強盛士多之東主林乃格出庭作供，據稱：彼認識本案兩傷者。本年六月廿九日晚上九時卅分後，兩傷者先後到店坐談，並坐於一桌附近，而談……其丈夫則站在旁之旁邊，當時彼正在店內搬取汽水，突然聽見有人高呼救命，彼即回首望視，發覺盧已坐臥於地上，盧妻並……彼追捕一名男子，時該男子正走出店門，經過一番追逐之後，幸獲得兩名警員之協助，在一條冷巷附近，將被告追獲。被告被拘時，手上仍持有一玻璃樽。

駐守九龍城警署之探目盧超證庭作供，據稱：本年六月廿九日晚上十時，彼在警署之偵探辦公室內，從探員鄭唐手上接管被告。彼向被告施行警誡手續，並問被告是否有任何說話要向彼投訴？被告在彼之記事冊上寫：「我係淋佢，我要報仇。」「因佢打我」等字句。本年七月三日下午五時，彼向鑽石九里三號一洗染廠內會見該廠之廠長，取得一瓶硫酸，作為一種樣本。

証供至此，已屆午膳時間，有關証供將繼續延至今午進行。（普）

美援外法案已修正 受援國家採購海外貨物 香港廠商亦可參加競投

【本報訊】美國政府遵照一九六〇年十一月十六日有關美國支付差額問題之總統訓令，於是年十二月指定十九個國家與地區（包括香港在內），不能作為美援計劃下採購貨物之來源。

今據美國總領事館宣佈：甘迺迪總統於本年八月一日已簽署一項修正一九六一年援外法案，其實際意義將使香港再度成為國際開發總署計劃下之貨物採購來源。換言之，除一切織品與軍用購貨外，香港廠家對於受援國家採購海外貨物之合同，亦可競投。此舉符合香港擴充市場之願望，因其可使當地廠家獲得機會供應接受美援國家所採購之多種貨品。

此次美援計劃有關採購限制條文之修改，對香港之力求擴充貿易，藉以應付因大批難民湧港而加諸其經濟之重荷，想亦不無小補。

投標請參加海外貨物採購合同之投標書，通常在受援國家中發出。因此如欲競投此種合同之廠家，可由其駐在此等國家中之代表，或直接與有關之美援機構接洽。美國總領事館將以收到之國際開發總署有關某某國家作此種採購之通函，供給工商署與有關團體。對此有興趣之香港廠商，可向工商署閱此種通函。

預防霍亂 禁賣涼粉

衛生當局現正採取步驟，管制沿街擺賣之切開水果及其他水果，此係預防霍亂運動之一部份措施。前（星期二）日，市政事務署人員突擊檢查油蔴地及旺角之攤販。彼等曾沒收西瓜及涼粉等。圖示市政事務署巡查員唐保强（譯音）正在督率人員沒收九龍油蔴地廟街一處攤販之涼粉。

菲麥格塞塞公共服務獎金 本港嘉道理兄弟 獲提名為得獎人

【馬尼剌八日合衆國際社電】在香港從事工商業之嘉道理兄弟，已被提名為一九六二年度麥格塞塞公共服務獎金之得獎人，因其協助數以千計之難民、貧農之……

前上兩函案巳三月餘迄未謀一見，殊以為異，……

高達 陳兆和 女醫師轉 顧憲章啓

夏天的衛生

何故懨懨欲睡？不思進食？如何抵抗疲倦？使精神舒暢？

夏天體力消耗最大：（一）在悶熱的夏天，一般人大多食慾不振，或捨棄肉食而致營養欠缺，影响到人體所需要的熱量，不夠補充，使人有更多疲乏之感，懨懨欲睡，精神萎靡。（二）夏天汗水排泄過多，就時常須要補充水份，以求止渴於一時，但飲水過多，傷脾胃，損肌膚，更加令人不思進食，人體元氣，損伐猶甚。（三）夏日天氣，變幻無常，人體抵力，消耗過多，自難抵受氣候變幻之侵襲，於是產生夏令疾病，如：傷風感冒，感暑風邪，及關節炎等，不一而足。

夏日應否進補？世人每以為祇應秋冬進補，殊不知夏天進補，也同樣重要。不過要注重行氣、健脾、固胃、去濕、適應夏天需要，使能達到預期效果。科化藥廠精製「科化人參膏」，係根據古方，以人參為主，佐以多種名貴國藥，用科學方法，提煉而成，功能補血提神，行氣開胃，止渴生津；當此炎熱天時，如煩渴不止，不思進食，以此人參膏，代替茶水，不時即止煩渴，尤能補充消耗，既無懨倦之弊，且能抵禦夏令流行病之侵襲。如同時進服本廠之參茸補丸，培陽壯火，功力倍增。科化人參膏，如用以解渴，每瓶可開水一磅，煅飯飲用（先施公司各藥行均有代售。）

香港科化國藥總廠製 贈券 憑券購人參膏一樽（五元）即送精裝一瓶 一九六二年內有效 港九各代理藥行均可通用

（此贈券由工商日報剪下）

香港台山商會 通告

逕啓者：本會第七屆理監事任期屆滿，第八屆理監事亦經依章選出，現定於國曆八月十八日（即夏曆七月十九日）星期六下午七時正假座西區山道廣州酒家舉行就職典禮，即席敍餐，每位繳交會金八元，歡迎會員及邑人携同親友參加，參加者請於本月十七日以前來會或廣州酒家購券，至希踴躍參加，用申慶祝為荷。此通告本會全體會員

香港台山商會啓

地址：干諾道中一三九號二樓 電話：四三八〇八六

關於九龍內地段第式壹捌玖號分段A字再分段第四即九龍通菜街第伍十一號事致郭珍女士

啓者查郭珍於本港淪陷期間一九四四年五月十八日簽署日文契約將上開產業出賣與邱忠揚，現根據（淪陷期間）地產買賣法例（即香港法例第式五六章）之規定，通告郭珍須補簽英文買契，特請該郭珍由即日起於十四天內按址到劉陳高律師事務所補簽該英文買契，勿延，否則敝所將向法院申請辦理。再者各界人士如有知該郭珍之現況或行踪，請即通知劉陳高律師事務所為荷。

屈志揚代表律師劉陳高律師事務所啓

事務所香港歷山大廈七樓六三〇室

一九六二年八月八日

警務處公告

警務處檢獲下開各物，疑係竊贓自觀仔區之私家車內偷去者，請各物主逕與觀仔警署刑事偵緝主任（電話三四五二二轉內線三六九）或任何警署聯絡：

（一）安斯尼牌頭髮吹乾機一件，白銀顏色，電鍍製。

（二）深色甲咭西裝一件，含銀。

（三）錢包夾一個，黑皮製，內有附匙四條。

警務處處長

差餉物業估價署公告

關於香港九龍及新九龍各建築物之門牌號數事

查建築物條例第二十三條所載，凡建築物之業主，均須將本署所編定之門牌號數，在其建築物之外面，清楚標明，早有明文規定。

此等門牌號數，均須標明於各該建築物之前面或其旁近地方，甚為重要。

此等門牌號數，是否在各該建築物妥予標明，各該業主務須負責查明，庶不致誤。

任何業主，如對其建築物之門牌編號或標示其門牌之方法有疑難之處者，請親臨或致函德輔道中六十四號萬宜大廈十樓差餉物業估價署查詢，本署自當詳為解答，即希各物業業主一體知照，特此公告。

差餉物業估價署署長

香港上海滙豐銀行啓事

謹訂于一九六二年八月十日（星期五）為敝行

沙田分行開業

行址設在沙田正街四十三號

經營：活期存欵・儲蓄存欵・定期存欵

各界惠顧 無任歡迎

風濕筋骨專科中醫周達文 診症

風濕 腸胃風 肝風痛

〈外埠諸人來告病情披症配製丸本丹方一服見功〉

虛弱風濕，走及全身，入筋筋攣，入骨骨痛，入胃胃風，入腸腸風，入氣份為痛瘋眼瞤，入血份為痛麻痹痛，入皮膚為風癲瘋瘰。

胃受風邪，滯熱，往來走痛，時發時止，作嘔，嘔出即舒，大便作痛，便出即舒，飽脹作痛，噯氣即舒，有時脹起如拳，有時消散，或夾胸翳，心跳，頭暈眼刺，骨痛麻痺，筋抽等症。

診症 十點至兩點 [illegible]

本港新聞

十瓜灣通明電器廠大火
損失約達七十萬元
七八樓被波及或受水漬幸無傷人
消防局曾出動最新型滅火車灌救

【本報訊】每分鐘射水二千加侖之最新型之滅火車，于昨日首次出動，參加撲滅九龍十瓜灣新山道卅一號六樓通明電器製造廠之大火。惟在旬餘鐘之焚燒後，廠內製成品、機器、原料和設備等盡成灰燼，幾無餘存，損失約六七十萬元。七、八樓其他工廠貨倉，亦被波及或受水漬，損失不甚嚴重，亦無人傷亡。

昨晨出動滅火車凡十六部之多，惟抵現場時，因潮水關係，水源久久未到，至令火勢轉大。

起火之通明電器製造廠，在新山道卅一號立基工廠大廈六樓，佔面積七千尺，該大廈樓高九層，四便單位，左為炮仗街，右為九龍城道，於今春落成，各工廠則於兩三個月前開始遷入。地下為美有限公司，二樓爭艷印刷公司，三樓泰加工藝廠，四樓香港筑邦有限公司，五樓瑞明實業公司，六樓通明電器製造廠，七樓集成圖書公司及大中國印刷廠，八樓友聯出版社工場，九樓未租出，現為飯堂。

通明電器廠最近由馬頭角道遷往現址，業務相當宏大，老闆為潘人沈國通，僱有男女工友一百六十餘名，該廠承造塑膠花飾及膠袋外，最近因趕製塑膠彩色裝飾小燈，故日夜加工，廠內時有大批原料和製成品。

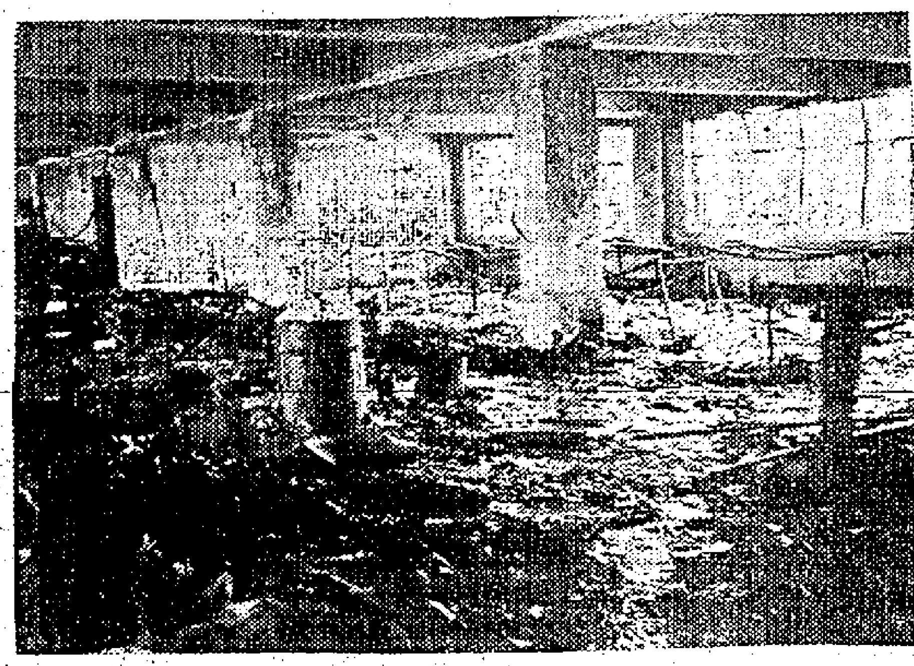
起火時間在凌晨二時十分，火勢起於通明電器製造廠後座，隨即向前座蔓延，由於所燃燒者均為易燃之塑膠原料，故火勢殊猛烈。

當時廠內有男工友十餘名留守，一發覺火警後，驚惶逃生，消防局接報後，因該處附近均為工廠林立之區，深恐情形嚴重，九龍各區消防車十餘部均被抽調到場，本港亦派出兩部開往協助，兩條雲梯分在新山道及九龍城道架起，集中水力向現場施救，火勢於三時卅分已被控制，關於起火原因，消防機器還電所致。昨晨大火撲熄後，有關當局已派出百數人員到場調查。

據目擊者稱：該廠起火之際，一連有爆炸聲響，火焰更加猛烈，消防車抵達後，原開喉灌救，初時水力甚弱，繼始架起雲梯洋射，火勢稍殺，時火勢不斷向上噴去，因而樓上七、八樓亦被波及，大廈三面之玻璃窗門已被燒至破裂及焦黑。

事後記者登上現場採訪，目覩通明電器製造廠內已成一片瓦礫之場，已無一物完整，七樓集成圖書公司工場及大中國印刷工場，向近門處之書籍紙張均受波及或水漬外，內部未有損失，八樓之友聯出版社，有若干紙張印刷品亦被受水漬，損失不重，由六樓以下其他工廠公司，均未被波及，僅略受水漬而已。其他工廠因未波及，各工友昨晨均照常開工。（銘）

通明電器製造廠發生大火，各工友均不知情，昨晨照常上班，迨抵廠後始知其事，彼等在該工廠對面者。


通明電器廠被焚後災場一角

高院本月份刑案
定明天提訊
鄧偉明李渭等四人將過堂
另有謀殺及强姦等案四宗

【本報訊】鄧偉明、李渭、倪東來、馬應燦四人，又將于明日被解至高院刑庭，與本月份刑案一同提訊。

被控于一九六一年二月十日，在本港地區使用武力綁押男子黃錫彬，企圖勒取金錢，以作為黃錫彬換取自由之代價罪。

三人同被控另一項同樣罪名，係被控于一九五九年六月十九日，在本港地區，綁押黃應求，企圖勒贖罪。

由于李渭、倪東來、馬應燦三人之英倫樞密院上訴仍未判決，有關此三人之刑案，亦可能再度押候。計李、倪、馬三人

關於李、倪、馬與鄧偉明被控于一九六一年三月十八日，在本港石澳謀殺男子鄧天福，又名鬼仔福之案。上月提訊時，政府已委派四名大律師代表每一名被告之法律的代表人。計鄧偉明由近律師行轉聘沙洛克大律師代表；李渭由希士廷律師行轉聘烈顧大律師代表；倪東來由林炳良律師行轉聘梁永源大律師代表；馬應燦由高露雲律師行轉聘沈澄大律師代表。

除以上三宗由上月押候之刑案外，本月份刑案計有下列各案：

㊀外籍涉嫌謀殺父疑案，被告男子楊炳贊，廿二歲，汽車修理工人，報住旺角道八三零號三樓。被控于本年六月四日，在九龍地區謀殺男子陳炳。

㊁涉嫌禁錮及强姦一名十七歲女難民之男子黃强輝，廿七歲，魚販，住新界粉嶺聯和興新村無門牌木屋。被控罪名兩項：一、于本年五月廿二至廿八日間，在其居址內强姦一名十七歲之楊姓少女；二、同期內非法扣留該少女。

㊂青年無業男子涉嫌向遠房親屬打單勒索疑案，被告男子李炳輝，二十歲，無業，居無定所，合山人。被控于本年六月廿四日發出一封信，向女子李愛珍恐嚇勒索港幣五百元。

㊃男子鄭永福，被控向人寄恐嚇淋鏹水罪。

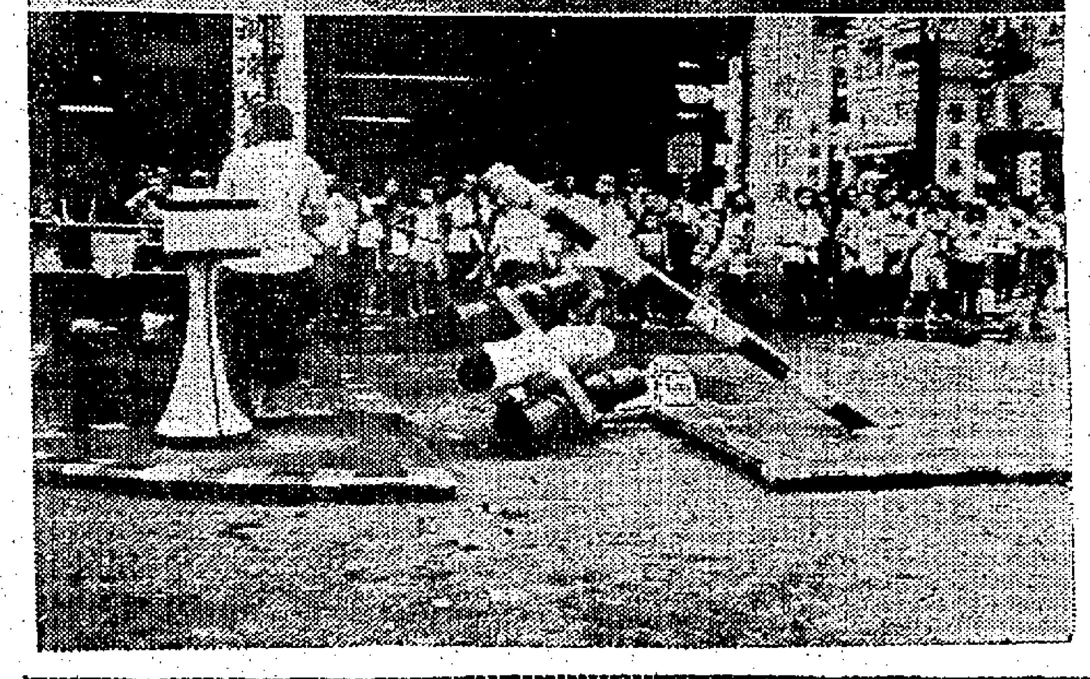
以上各案被告人如屆時否認控罪，即由官押候訂期審理；如于提訊時承認控罪，即時由法官判決。（滙）

科管協會講座昨演講
「有效的文件傳遞」
由J・W花利氏主講

【本報訊】香港政府組織及方法管理官J・W花利氏，以「有效的文件傳遞」為題，昨天下午在香港科學管理協會發表演講，對辦公室的管理方法作了詳細的分析。

花利氏說：文件傳遞一定要有新管理，使能獲得多樣的效果。文件傳遞的管理並無固定形式，要調該文件的用途，根據閱發文件者、使用者、及紀錄者的情況而成立制度。

香港科學管理協會每週舉行一次講座，邀請該會會員前往聽講，昨到聽講者逾百餘人。（力）



灣仔鬧市車禍：

一輛私家車與一輛東行之一號線巴士，在菲林明道與軒尼詩道交界處發生相撞，繼而撞向路中之交通燈柱，該交通燈柱卒被撞毀倒塌。事發後，附近途人圍觀如堵，交通警員亦聞訊抵現場調查，幸無人受傷。上圖爲肇事之私家車，下圖爲被撞塌之交通燈柱。（本報記者攝）

本港漁船隊踏入新階段
更有效率新船隻增多
鹹水魚輸出亦將擴展
漁業市場統制官柏德遜昨指出

【本港訊】本港之漁船隊現時正站在到達其發展歷史的新階段。甚多之木帆船現時正被更適宜於赴遠程漁場作業的船所代替，更大更好船隻所組成、同時更有效率的新船數目增加，香港亦將能夠擴展鹹水魚之輸出生意。

此幅關於本港漁業之美麗前景，是市場統制官柏德遜昨日向東區扶輪會致詞時所描述者。

柏氏又說：現在有一千多個船主已成為合作社的社員，這些合作社是關心改善會員的社會經濟狀況的。在合作社運動的傘子庇蔭之下，加上「魚市場組織」的支持，漁民的會社，正日見進步及力量增強。

該位官員最後謂：凡此種種，都是值得本港引以為榮的。（乙）

官立學校女教師
黃玉儀跳樓斃命
丈夫下班返家發現遺書聲言自殺
卒在屋後山邊發現屍體

【本報訊】官立鳳溪學校女教師黃玉儀，廿七歲，昨從天后廟道康德大廈十樓其住所後窗跳樓斃命，遺下一子（周歲半）及一女兒（二月大）。

死者的丈夫姓梁，是醫務處X光師，昨下午五時許下班返家，在房中照上發現遺書信一通，是死者遺下的，信內表言自殺，他於是立刻齊人四出找尋，到六時許，始在屋後山邊發現遺屍。

至於死者因何自尋短見，她的家人昨日不允評論。

康德大廈乃簇新住宅，死者一家住該處十樓一〇〇六室，備證證據，照此推測死者之死，不大可能與經濟問題有關。

十八歲歌女貧病，吃了安眠藥在理髮室裡昏倒，把理髮師弄得手忙腳亂，忙報警送院。

這女子服過安眠藥後，又去美容一番，道理何在？祇有她自己才曉得。

據說她在理髮室歌女，住調臣道十七號四樓，近日與一男子過從甚密，不料為家人反對，使她很不好過。於是發生了昨天的事。

她光顧的理髮店是希臣道安理髮公司。（文）

澳門德明幼師
招考新生定期考試

【本報訊】澳門德明幼稚師範科，新學年定於九月三日開學，四日上課。每年例定招生兩次，第一次試經於七月廿八日舉行，錄取成績優良、証件完備者多人，第二次試，定期八月二十五日，仍由上午九時開始，在澳門白鴿巢該校舉行，現已開始接受報名，有志者可函索閱章及報名表，取云。

報名表件填妥後亦可郵遞報名，二十五日上午九時憑准考證，親到應試。考試科目為國文、英文、智力測驗等；筆試之後，即行口試，口試注重在閱讀中學畢業證書及成績表，並由主考人詳詢考生之志向，是否愛好幼兒教育，有所貢獻，以抉擇此未來幼稚園師表之錄。

該校幼師第九屆生，經於七月畢業，並多已接受各幼稚園之聘任，開始工作。該校所屬之幼師畢業生，因曾經由嚴格之訓練，及接受職業道德之薰陶，在港澳各地就業情況優良，以配合本港幼稚園教育之方興未艾，促進師資之泉源供應，正有待於該校之培植也。

青商會發獎品

【本報訊】昨日上午十一時，青年商會卅屆主席伍東賢先生，頒發獎品與第一與第二中獎者。

在這頒獎典禮中，到場觀禮者有該會委員會主席甘光仁，慈善籌募會主席徐賢及其昌保險公司秘書伍先生，渠乃代表該公司總經理所送其個人名義之火險免費保單一份與第一獎之幸運兒。

日對外貿易機構計劃
六屆商品展覽會
十月在香港舉行

【東京八日路透社電】日本對外貿易機構本日宣稱：彼等計劃由本年十月廿五日至十一月三日在香港之日本貿易中心舉行第六屆日本商品展覽會。據稱：該機構刻正致謂此間小型廠家以可能輸往香港之商品參加此次展覽會。該貿易機構並謂此次展覽會，將集中展出各項雜貨。

建築中之美國酒店
設計顧問昨天返港

【本報訊】據美國大酒店發表稱：擔任現在建築中香港美國酒店內部設計顧問之凱勒夫婦，前往澳洲及紐西蘭作三週旅行後，昨（八）日返抵本港。據表示：澳洲及紐西蘭日益明瞭本港情況及其潛力，前來香港為數日增之澳洲遊客及商人，該酒店所能供應，及本港能提供何種製品，及本港能供何種銷場。凱勒夫婦此次前往澳、紐，曾訪問當地多家廠家，新建酒店承製地毯及毛毯之廠家，同行者有大興洋行總經理麥惠臣。大興洋行為澳洲商行香港代理之和記洋行公司集團會員商號之一。

凱勒稱：在悉尼、墨爾本及克利斯特徹治等地，有甚多家庭具有東方風味之裝飾，吾人覺此點對本港及東南亞發生興趣一現有共同市場，所有在太平洋邊緣之國家，須互相照應，以促進力量。由於歐洲將加互惠之貿易，凱勒夫人稱：彼等辦之工作頗多，但完成裝備該酒店，以備於明年四月開幕。

美遊客乘人力車環遊半島

【本報訊】美國威斯康辛州環遊世界旅行團，五十餘人，皆為大學教授，於日前抵港，住於九龍國際酒店。昨日他們乘坐人力車五十餘輛環遊半島一週，飽覽如長龍，極其壯觀，市民見之咸嘖嘖稱羨。據彼等已離港，飛往東京，對香港美麗的景色，印象甚為深刻。圖為美國遊客乘人力車五十餘輛環遊半島情形。

黃色刊物害人不淺
十五歲學童竟非禮親母
說是爲了好奇判打六籐

【本報訊】年祇十五歲的周姓小學生，竟然除去其親母之下衣，而加以玩弄。

被告昨日在承認控罪之後，向法庭解釋說：由於小說上所寫的婦女「××」都是神秘離奇的，他這樣做，祇是想看個究竟而已。

這個被控於北九龍兒童法庭的小童姓周，學生，十五歲，報住青山道天台木屋，被控於本月六日在上述地址非禮四十歲婦人張某，結果被法官判令打六籐。

控方透露案情：本案原告與被告係屬母子關係，同居於青山道某號天台木屋。本月六日清晨零時卅分，由於天氣炎熱關係，原告睡於床上時，突發覺有人脫其下衣，原告最初以為係丈夫所為，但稍後認定係有若干可疑之處，醒來之下，竟見兒子，時被告首當其衝，將一切經過向其夫及家人告訴，並將被告扭送，控方據被告曾有三次犯罪紀錄，仍屬輕微之盜竊案底，結果法官判處如上。（晋）

爲紀念盤尼西林發明人
本港成立籌委會募集
費林明醫學研究基金
周錫年爵士任籌募委員會主席

【本報訊】本港人士發起一項國際醫學研究基金之籌募運動，以紀念發現盤尼西林之費林明爵士。籌募委員會已告成立，並由周錫年爵士擔任主席。籌募工作之對象，雖以本港醫學界人士為主，但及紐約懷念費林明爵士之人士，慨然響應，無任歡迎。

費林明醫學研究基金，由倫敦人士發起，一九六一年三月間，曾由英皇太后親自發起，現已完成一部份。

此項基金旨在國際基礎上提高與發展醫學研究，探究病源，以收預防與治療之功效。先從事癌症、心血管系病症、精神病、風濕症及濾過性病毒之研究。基金會擬在各大學及研究機構設立全國性或國際性之研究獎金，並以捐助方式資助各國研究者，以資研究疾病之病源，以及預防與治療之計劃。

總之計劃，以一百萬鎊為目標，使費林明爵士之功業永垂不朽。在香港籌募之所得，將撥歸倫敦。籌募委員會委員如下：周錫年爵士（主席）、羅…（副主席）…

中區街坊福利會
第十屆職員就職

【本報訊】新任十屆中區街坊會理事長在就職典禮中致詞稱：中區被稱為繁盛區域，以為福利事業無須多辦，但住宅區內，貧苦階級仍多，故有賴熱心坊眾支持云。

該會第十屆職員就職禮，昨晚假中國酒家舉行。到會有華民政務司麥道軻，副司憲李子農，各區街坊會首長吳多泰、方樹泉、蔣法賢、李文謙、譚榮川、陳祖澤、余公正、鄧干傑、伍少梅、周玉堂百餘人之多。

周有理事長致詞之後，由華民政務司麥道軻頒發職員選任証書，麥司憲並以粵語致詞，讚揚該會辦理福利之成就，繼有監事長江紹衍致詞，總成後開始聚餐。（百）

青商會舉辦
學生職業週
明日招待學生四百五十人

【本報訊】本港青年商會將於明（十）日下午五時卅分在大會堂招待四百五十名參加「學生職業週」之學生。該等學生將分別獲得在各政府機關或各大商行及廠家等任職一星期，俾得在此期間內對各行職業有認識，以供將來畢業後選擇職業之參考。

此項「學生職業週」運動，其前身亦即去年青年商會舉辦之「見習商業日」。去年舉辦後，極為各界人士所推重及贊許，故今年響應該運動之政府部門及各大商行、廠家等倍增，致能增選參加之學生人數至四百五十名云。

華商廣告公司總經理
林秉寬昨離港赴台

華商廣告公司總經理林秉寬，昨乘民航公司超級客機離港赴台北，作為期四天之業務旅行，林君將於本星期日返港。圖為林秉寬君近照。

日本遊覽團
昨下午出發
均輝與民航合辦

據均輝公司發表稱，該公司與民航公司合辦之日本夏季遊覽團，於八月十八日下午返港。該團昨八日下午二時半乘民航公司超級客機出發離港飛往東京，該團由明女士親任領隊，一行共卅四人，遊覽程序包括東京、日光、鎌倉、江之島、大阪、奈良、熱海、名古屋等地，全程十一天。該團名單如下：[illegible]

到墨西哥之捷徑…

由香港起程僅經十七小時即可安達。乘搭加拿大航空公司之「空中皇后」DC-8型噴射客機下午二時由香港起飛，於同日下午十時卅分抵達墨西哥城，中途祇停東京及溫哥華，因此而令入境手續簡化。

聞名世界之加拿大航空公司服務精神，令閣下墨西哥之行，旅程舒適愉快迅捷安全。

FLY Canadian Pacific

TRAINS · TRUCKS · SHIPS · PLANES · HOTELS · TELECOMMUNICATIONS
WORLD'S MOST COMPLETE TRANSPORTATION SYSTEM

加拿大太平洋航空公司

CPAL-257

本港新聞

反對新界土地政策 鄉議局搜集資料 將派委員輪值接見鄉民

【本報訊】代表新界鄉民意最高機構之新界鄉議局，現進行搜集有關土地資料，準備向政府提出意見。該局自成立「反對土地政策小組委員會」後，已積極展開研究工作。小組委員，短期內由各委員今日在鄉議局輪值辦公，專爲接辦新界鄉民向政府申請領地或轉屋地建屋所遭遇之困難，加以解答，或協助申請人應採取適當之申請途徑。除此之外，還有一點，是希望能在申請人中，搜集所需要之資料，作爲將來向官方交涉之論據。

據從新界鄉民對土地之運用，以前頗爲自由，如遇生聚繁衍，子孫衆多，原有屋宇不敷住用，但要向理民府當局申請將自己之私地或耕地轉建屋宇者，由於官方近年來所施行之土地政策，比較嚴謹，排地轉屋地，要五尺換二尺，申請困難重重。（求）

潮州商會 會員大會

【本報訊】本港潮州商會，于本月七日下午三時，在干諾道西廿九號該會所，開會員大會，報告會務，及照章選舉第二十三屆會董。到會者有洪祥佩、鄭光、蔡文開、馬澤民、陳漢蓮、李俊盤等數十人，開會時首由會長洪祥佩致開會辭，報告會務，與一九六一年經費進支數目，隨即展開選舉工作，已選出鄭光、蔡文開等五十位爲第二十三屆選任會董，連同當然會董馬澤民、林子豐、孫家哲、陳漢蓮、馬錦燦、沈瑞麟、鄭楨之、洪祥佩八位，共有會董五十八位，俟另定日期選舉正副會長及常務會董，各部主任。

中國書院 各系招生

【本報訊】中國書院學術之第期院外課程，經於本星期一（六日）開始，計有文學、哲學、歷史、新聞學、婚姻法律講座，特邀文教界名流二十七人輪流演講，該院近體詩研究（翁一鶴）、中國詞學研究（鄒靜之）、中國曲學研究（鄧石、陳宗蔭、陳荊鴻、李直明）、文字與宗教（孔教授），均由所聘之中國哲學思想主流，因院當局對於此次所安排之節目，頗致匠心，前昨講演者有黃天石、饒宗頤、陳水心各人教授，聽講者數百人，到者在騎樓外或坐或立，絕無倦容。以各教授講詞精警，備受鼓勵，而秩序井然。今明日講題爲中國文系、英國語文系。

又訊：該院中國語文系一（八月十三日）開始第一講。

中國藝術系一二年級，經於上學期結業，下學期秋季始業，除原系均招收一年級新生，及二三年級插班生，昨已開始接受報名，除星期六星期日外，每晚七時至九時可到教務處辦理報名手續。

鍾浩然健身學院 定期慶祝十五週年

【本報訊】西環鍾浩然健身學院，定十二日下午五時假座香港皇后大道西金龍大酒家舉行十五屆週年，邀請社會名流及國術界。是晚由該院同人担任演出南北拳腳、北派螳螂、門派卓絕武功，並請雷昌濟、龍虎風酒廠電影部放映彩色電影娛賓。該晚首由鍾浩然院長領導，同學會會長黃亘、梁福祥、主席謝惠珩、激綿、鍾志強、劉美好、何慶華、黎鐵海、鄧北院第學師劉源、余文浩、郭森、陳康祥、賓錦興、陳錦、林國揚、林輝、林國秋、陳學興、鄧鴻林等百人。屆時定有一番熱鬧。

訴道學會 馮公夏演講

【本報訊】香港証道學會本期學術演講，定今（九）日下午六時，在大會堂九樓大演講室舉行，仍由馮公夏主講，講題爲証道學修行方法，并有幻燈影片解釋，歡迎各界士女參聽。

梁培出殯 生榮死哀

【本報訊】中華基督教聖公會聖馬利亞堂教友梁培，本月六日上午九時，在瑪利醫院逝世，享年六十有七，定於本月八日下午三時，假香港殯儀館舉行安息禮拜，由黃牧師主證，隨即出殯，安葬於薄扶林道中華基督教永遠墳場，參加安息禮拜者有親友、教友等數百人，極備生榮死哀。

大專學生公社 明日二次講座

【本報訊】基督教大專學生公社學術研究會爲期，學術講座第二次定明（十）日下午八時，假九龍窩打老道八十號浸會書院宗教館舉行。講題是：「美國種族問題」。屆時將對美國種族問題詳爲闡釋，聽後將加深對美國種族問題之進一步瞭解。英文講述，中文翻譯。

出版消息

「小良友」

「小良友」兒童半月刊第五十五期經已出版，這一期以「幾個好朋友」作封面畫，精彩有趣。內容的圖文，有永興的馬來亞民間故事「板央和卡地森」，洪紅的名人介紹「一代李西浦」、「小烈」，穩健的漫畫，司馬的民間故事「一綁金子」，以及「小笨象」、「小寶」、「岳飛」。

銀河畫報

銀河畫報第五十二期出版，本期內容十分豐富，封面爲林翠與張仲文，特稿如：「邵氏的動態」、「資料：馮寶寶的附近」、「尤敏何以不能不回港別」、「中國人所要說的：做一個新時代的少年」、「小說別戀」，以及最新影片的介紹，美是國文並茂，該刊自本期起增設有獎填字遊戲。每冊售價五毫，各報攤書店均有出售。

天下半月刊

天下半月刊第六十二期，昨已出版，本期爲三週年紀念特大號，主要內容有蔡孟堅之「三年之感」、始乎季子之「不能忘，不敢忘之天下」、立武之「公爾忘私的抗戰觀」、江勤森之「中共調兵是欲示威以安內外」、李璜之「打倒孔家店評論」、陳克華之「西安事變之因果」、「胡適」等，篇幅比原來增加達十二頁，內容充實，仍售六毫，各書報攤有售。

存水續減

【本報訊】本港各水塘存水續減，至昨日上午九時爲止，存水總額計爲六十七億零三萬加侖，星期二爲六十七億二千九百卅五萬加侖。（乙）

菁華中醫學院 十一期九屆畢業

創辦九載之菁華中醫學院，乃本港三年學制之中醫全科學府，並設有中醫研究院。該院定於八月十一日下午七時，假座灣仔英京酒家二樓，舉行該院第九屆學員畢業典禮，院長范兆津已發柬邀請社會名流及各級男女學員，屆時親臨觀禮。又該院現開招第十屆學員，報名處：㈠馬師道國民大廈四樓（國民戲院斜對面，電話：七六零三三四）；㈡北角英皇道皇冠大廈菁華藥行（電話：七〇六八一一）。聞近日報名入學者，頗爲踴躍。

德明中學 二次招生放榜

【本報訊】本港德明中學，八月三日舉行第二次招生，考生一千四百餘人，現成績經核計完竣，昨日放榜，全部取錄名單如次：

高中二：稅錦洪、李潔深、朱欣文、李啓明、林維雁、梁愛珍、曾昭武、黃玉麒、王亞平。

高中一：馮修慕、朱燕安、趙蓮娣、伍婉芝、李世瑤、陸羽坤、譚佩賢、趙榮健、張艷石、鄧愛明、陳照紅、何秀珍。

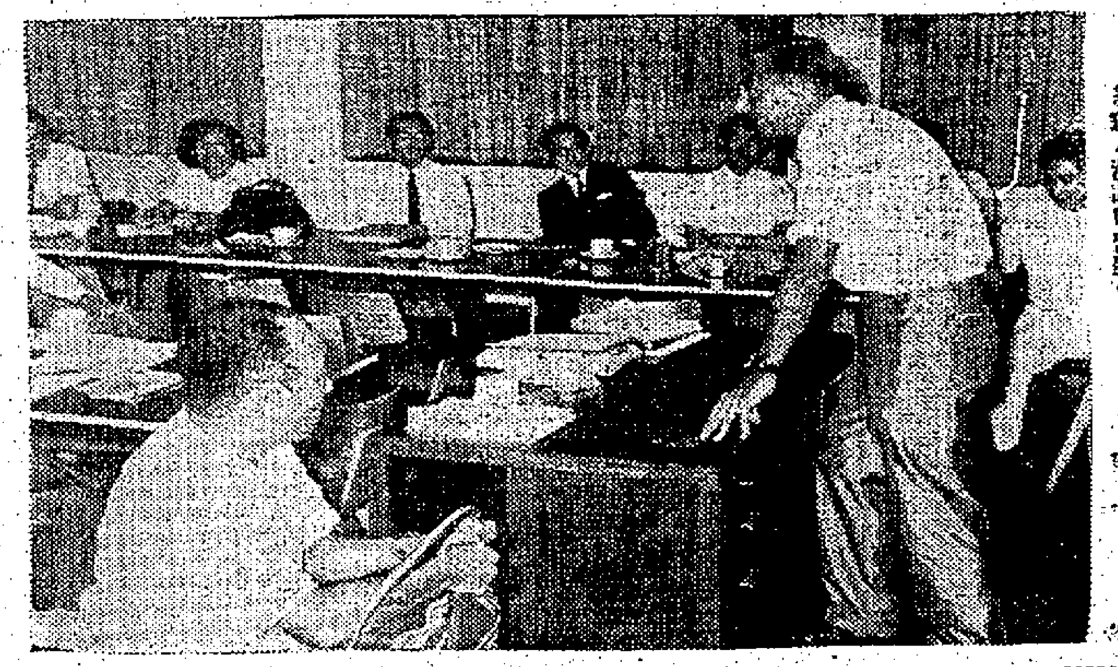
新制中三：林爾球、金居白、張偉堂、賓商玉、周錦晴、張慧爸、孫德洞、張錫和。

新制中二：吳榮坤、張寶玲、蕭晉和、惠芝、陳麗儀、刁玉蓮、潘來綸、伍普儀、陳銘泉、鄧綿強、何國忠、王克儉、乙山、盧嘉昌、呂佩英、韓國基、應日康、文、區丙章、梁柱元、李熙時、白正、張德、劉光燦、胡家騏、黃秀容、歐陽漢中、朱豔萍、王德、來坤、周菜琴、余柏力、梁森冰、許錦、徐籌、潘煥明、周小玉、馮麗槐、邵瑜、鄭能、馮文錦、甄偉雄、簡卓蓮、甘棍、梅、吳秀蓮、尹錦梅、余美綿、潘惠、莫少媛、吳永強、梁秀蘭、張克銘、劉國、伍瑞延、潘添榮、黃俊炘、譚蓮治、劉國、曼標、何燕娟、梁美娟、黃懿金、楊津、梁、應標、陳寶貞、馮麗娟、梅惠莘、張俊興、伍、鍾瑞媛、杜綺蓮、黎裕鉦、伍偉淨、陽、潁琪、碧芳、莫明義、陳沛棠、伍瑞娟、梁、陳麗金、申鼎玲、伍仲依、吳可兒、少英、雲章偉、彭任安、梁淑娟、文家強、孫、國禎祥、何瑪標、李金泉、岑成光、張民、鄭錦泉、譚婉、朱意明、周瓊瑤、周榮、楊潔儀、麥景培、鄧依祥、潘其鈁、孔令滿、娥、李千文、凌文光、李惠瓊。

新制中一上午班：老羽松、胡煥錦、劉煜培、潘順香、蔡惠、林惠明、李挂萍、廖玉燕、李國雄、招錦強、陳廷萍、周思英、鄧有添、巫文鳳、鄧鑑泉、陳紅淵、浠靜儀、伍國彪、伍家祥、葉活能、黃防、李淑清、林熙中、蔡秀琴、成元福、黃錦然、蔡可愉、李淑賢、邵玉瓊、伍德平、孫德華、許共認、劉佩文、方美嫦、吳樹師、李國強、麥仲明、麥雪芳、邵孟能、陳佩娟（台山）、陳佩娟（恩平）、陳錦文、雷思霞、湯麗瑕、梁啓本、劉玉貞、王富國、龔永定、李穎良、譚素莉、鍾錦新、蔣潤寶、陸錦娣、呂黎貞、呂嘉欣、周惠榮、徐方德、梁玉榮、李錦堂、梅英、伍可愛、徐煥英、黃植榮、周柳仲、馮紹蓀、郭遠強、李冠凱、李頌斌、趙麗芳、李鳳斌、劉石文、陳賓驊、夏秀珍、陳子庭、周鴻標、周鴻烈、梁美容、娟培、馮廣開、趙麗霞、何錦元、劉銓漢、朱婉妙、王寶如、張亭玉、梁紹倫、黃環、黎仁久、葉乃盛、魏顯卿、李雪珍、任淑儀、勞佩婉、陳錫永、郭仲才、王濟生、王瑛、侯翠萍、曾璇、黃秋志、何麗榮、李瑞、周財、吳潮標、梁嘉蘭、陳傑陶、蘇光裕、莫其源、趙玉正、余玉芬、劉筱美、何少萍、陳淑萍、蘇婉萍、李淑貞、曾小萍、保榮、梁美君、李惠瓊、周國健、民、郭樹標、梁穗開、麥耀明、謝國健、梁國成、盛美平、周凱成、黃錦強、梅美儀、鄧惠蓮、黃秀芳、周學偉、周鳳、黃耀錦、余宗、黎兆成、彭愛玉、陳錦明、葉敏兒、梁艷芳、吳定、家、余宗、致鄉、潤楹、鍾亞康、余世雄、郭惠民、蕭俊儲、蔡錦香、王佑基、梁兆文。

新制中一下午班：黃年熙、甄娟萍、劉蕙蓮、劉慧霞、王守珍、何思源、蔡錦棠、黃鑑培、彭麗雄、李淑儀、陳樂玲、鄭育賢、何財根、黃金寶、陳照崗、何錦根、邵若元、梁美燕、利民、周麗瑤、岑悅民、趙惠萍、伍沃楷、謝、黃玉雲、鄧麗君、蘇健英、譚學新、鄭思玲、陳國泰、黃雪鴻。

設往德明夜中學就讀學生。高中二：周燕浩、呂榮瑞、鄧文仕、鄒國儀、黃河元、何坤和、林國賢、孫國哲、許思明、譚錫年、張國鉅、張鴻發、吳均良、李麗川、李球賢、郭高霖、馬雁邦、何浣珍、杜紀彭、黃淳雁、潘錦、梁仕閣。高中一：梁德明、馬珍芝、駱以行、何炳坤、陳愛蓮、李佩蘭、林蔚成、李大由、朱家堅、沈若蘭、杜紀叁、梅笑林、黃家麒、盧和和、陳銀鈺。新中三：徐劍秀、關啓家、關學全、黎佩芬、周國鈞、周翠屏、李翠珍、林光烈。新中一：黎永光、黃惠雄、盧榮、王芬芳、黃騰芳、黃偉方、陳桂梅、駱傑修、蘇啓鈴、李淑貞、朱欣怡、陳珍儀、陳笑蓮、吳定身、郭寶玉、白勇熙、梁依雄、黃淦漢、關啓瑞、陳麗、王就安、陳玉燕、鄭志超、鄺棠比、秀梅、張三、梁毛如、尹紹凰、龐國華、曾國、黎何、陳念海、湯嘉培、郭少娟、李植燃、潘國琪、黃妙英、李錦蓮、徐志勤、林錦全、楊星然、胡美、李佩娟、孫任標、邱立勤、潘德忠、劉振強、梁潤光、莊秋祥、李佩城、何德忠、謝佩娟、陳文、愛秀、吳瑛、阮炳光、鄧沛棠、劉宏達、胡美、黃秀娟、黃鷗、麥紅、饒、何聯祥、黃大益、顏川、陳賢、聰、曾士聰、黎、李寶、吳盛芬、盧潤仙、王少冰、李錦、李玉珍、李雪芳、盧玉珍。



圖爲瑞航營業部經理班利貝爾昨日在大會堂向旅行經理人演講時留影。

交通版

邊行公司貨輪 邊墨依自日回航 明日可抵港落載後即返歐洲 邊多倫十三日到廿一日回歐

【本報訊】邊行輪船公司所屬貨輪邊墨依號（BENMACDHUI）自日本回航，按航程，可於明（十）日到達香港。該輪在港逗留一兩日，落貨後，擬定即於本月十一日下午或十二日離港，經新加坡航返歐洲。

該公司另艘貨輪邊多倫號（BENDORAN）則由歐洲開來，經新加坡航行來遠東各埠，計程將於本月十三日抵本埠，該輪在港將有約一週時間之停留，起落貨後，擬定本月廿一日離港，經新加坡回航歐洲。

瑞航公司假大會堂 爲旅行經理人 舉行貨運演講

瑞士航空公司爲本港旅行經理人假大會堂舉辦之一連串貨運演講，經於昨（八）日結束。此項演講係於每星期一、二、三日早上舉行，由瑞士航空公司貨運及營業部經理非利貝爾主講，參加聽講者，有本港各旅行社代表約廿五人。瑞航港區經理現於上項演講結束時稱：其重要性日增，航空貨物在民航方面逐漸過去十年中，香港渠道運貨物業務，已增加至十倍。

旅美華僑馬耀球 與家人十年離別 其子昨飛美妻將獲准入境

【本報訊】據泛美航空公司消息：十九歲之馬石培，于昨（八）晚六時半，乘「泛美」航機離港，廿四小時內，他將與在洛杉磯之父親馬耀球團聚，結束其十年之合法入美爭執。此事曾上訴至美國總檢察長辦理。十年前馬耀球由廣東台山赴洛杉磯，次年即成爲一成功之商人，他的妻兒已來港，此後，馬氏試行爲他們安排赴美入境簽證，但毫無結果。約十八月前，洛杉磯律師史比誠克承辦此案，他在國會多機構及法庭上訴，最後該案向總統府之請求，甘迺迪上訴。由于此等努力及當地美移民當局之協助，馬氏之妻子，預料可于月內乘「泛美」航機赴洛杉磯，此將爲十年來馬氏一家三口團聚。（修）

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	曼谷西貢	下午一時三刻
泛美	倫敦印度泰越	下午五時三刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	三藩市東京	下午二時
英航	印度曼谷	下午五時五分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	東京	下午九時
加航	溫哥華東京	下午九時一刻
民航	東京台北	下午七時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午四時一刻
法航	東京	下午二時
日航	星洲曼谷	下午三時一刻
日航	東京大阪台北	下午三時四十分
菲航	馬尼剌	下午六時一刻
泰航	馬尼剌	上午十時四十分
泰航	印度仰光曼谷	午夜十二時
馬航	印尼星馬	下午四時廿分
印尼	印尼馬尼剌	上午十一時四十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	三藩市	下午二時三刻
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
國泰	泰馬星印尼	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	金邊	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時三刻
民航	台北沖繩大阪	上午九時
民航	曼谷	下午八時卅分
法航	越泰印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時十分
泰航	泰星印尼	上午十一時廿五分
泰航	馬尼剌	下午九時四十分
印尼	印尼馬尼剌	中午十二時四十分

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	十日	天祥
邊墨依	貨船	BEN MACDHUI	日本	十日	邊行
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	十日	多利順
珊菲亞	客船	SANTHIA	日本	十日	鐵行
赫達馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	十日	捷成
福建	貨船	FUKIEN	日本	十日	太古
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十日	捷成
鄧信丸	貨船	HUDSON MARU	日本	十日	香港東方
天那士	貨船	TENOS	澳洲	十日	天祥
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	馬來亞	十日	太平
芝利甲	貨船	TJISAMPEK	日本	十日	渣華
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	十日	太平
郁島丸	貨船	IKUSHIMA MARU	日本	十日	巴拉多
鄱陽	貨船	POYANG	印尼	十日	太古
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	十一	東來
寶來丸	貨船	HORAI MARU	日本	十一	洛士利
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	十一	天祥
孟巴沙	貨船	BOMBASA MARU	日本	十一	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十一	太古
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十一	太古
夏利騰	貨船	HERMOD	日本	十一	多利順
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	十一	怡和
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十一	太古
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	十二	國來
步高達	貨船	BOGOTA	日本	十二	寶隆
萬來	貨船	MAIN LLOYD	歐洲	十二	渣華
芬景	貨船	FERNVIEW	美國非島	十二	多利順
海興	貨船	HAIHING	日本	十二	多利順
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	十二	怡和
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	十二	天祥
曉生	貨船	HEWS ANG	澳洲	十二	怡和
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	十二	巴拉多
萬隆	貨船	VAN CLOON	紐西蘭澳洲	十三	渣華
陳達	貨船	CHANDA	日本	十三	鐵行
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	十三	怡和
萬譚士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲非島	十三	渣華
羅慕馬士基	貨船	ROMO MSK	日本	十三	捷成
臣夫	貨船	HERVAR	山打根	十三	多利順
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	日本	十三	東來
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	馬尼剌	十三	美邦
安娜	貨船	ORNA	非洲	十三	鐵行
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十三	邊行
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	十三	鐵行
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	十三	香港東方
華盛頓	貨船	WASHINGTON	非島西貢曼谷	十四	怡和
巴丹	貨船	BALAAN	日本	十四	太平
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	日本	十四	渣華
美信禮士	貨船	MASON LYKES	美國	十四	總統
亞積士	貨船	AJAX	日本	十四	太古
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	十四	太古
印度郵	貨船	INDIA MAIL	日本	十四	國來
結加	貨船	KYSKA	美國	十四	國來
拉捷	貨船	RAJAH	非洲星洲	十四	鐵行
加爾各答丸	貨船	CALCUTTA MARU	新加坡	十四	香港東方
大之	貨船	TIJUCA	美國	十五	多利順

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
興立	貨船	HENNRIK	山打根	十日	多利順
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	美洲	十日	巴拉多
郁島丸	貨船	IKUSHIMA MARU	曼谷西貢新加坡	十日	巴拉多
寶來丸	貨船	HORAI MARU	星洲非洲	十日	洛士利
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩舊金山	十日	[illegible]
嘉禮	貨船	GAROET	日本	十日	渣華
松戶山丸	貨船	MATSUDOSAN MARU	美國	十日	東來
剌施馬士基	貨船	RAS MSK	星洲印尼	十日	捷成
威健	貨船	VIGAN	美國	十日	美邦
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	歐洲	十日	香港東方
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	十日	太平
長沙	客船	CHANGSHA	台沖繩日	十日	太古
亞芝利士	貨船	ACHILLES	日本	十日	太古
莎邦	貨船	SABANG	日本	十日	太平
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	十一	東來
海明	貨船	HAI MENG	日本	十一	多利順
珊菲亞	客船	SANTHIA	星洲非洲	十一	鐵行
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星洲歐洲	十一	天祥
赫達馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	十一	捷成
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十一	捷成
邊墨依	貨船	BEN MACDHUI	歐洲	十一	邊行
士打巴里	貨船	STR. BALI	星洲南非南美	十一	渣華
馬龍	貨船	MARON	歐洲	十一	太古
鹿芬雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	十一	渣華
鄧信丸	貨船	HUDSON MARU	美國	十一	香港東方
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	美國	十一	太平
聖川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	星洲非洲	十二	太平
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	十二	天祥
力莎馬士基	貨船	LEXA MSK	美洲	十二	[illegible]
孟巴沙	貨船	BOMBASA MARU	星洲非洲	十二	香港東方
夏利騰	貨船	HERMOD	山打根	十二	多利順
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	日本美國	十二	怡和
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	十二	巴拉多
芝利甲	貨船	TJISAMPEK	星洲非洲	十二	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	十二	太古
海興	貨船	HAIHING	曼谷	十二	多利順
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	十三	國來
東雄	貨船	EASTERN ROVER	星洲非洲	十三	怡和
鄱陽	貨船	POYANG	台北	十三	太古
福建	貨船	FUKIEN	星洲印尼	十三	太古
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	星洲非洲	十三	香港東方
天那士	貨船	TENOS	日本	十三	天祥
步高達	貨船	BOGOTA	星洲歐洲	十三	寶隆
萬來	貨船	MAIN LLOYD	日本	十三	渣華
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	十三	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲非洲	十三	天祥
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	十四	怡和
漢陽	貨船	HANYANG	日本	十四	太古
陳達	貨船	CHANDA	非洲	十四	鐵行
樂施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十四	捷成
羅慕馬士基	貨船	ROMO MSK	非洲	十四	捷成
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	美國	十四	東來
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	日本美國	十四	美邦
安娜	貨船	ARNA	日本	十四	鐵行
加爾各答丸	貨船	CALCUTTA MARU	日本	十四	香港東方
萬隆	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	十五	渣華
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲紐西蘭	十五	怡和
曉生	貨船	HEWS ANG	山打根	十五	怡和
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲非洲	十五	怡和
萬譚士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	十五	渣華
巴丹	貨船	BATAAN	星洲歐洲	十五	太平
美信禮士	貨船	MASON LYKES	美國	十五	總統
結加	貨船	KYSKA	美國	十五	國來
拉捷	貨船	RAJAH	日本	十五	鐵行
印度郵	貨船	INDIA MAIL	星洲非洲	十五	國來
亞路士	貨船	AROS	澳洲	十六	天祥
大之	貨船	TIJUCA	美洲	十六	多利順
柯利岡	貨船	OREGON	美洲	十六	國來
長門丸	貨船	NAGATO MARU	美國	十六	洛士利
海華	貨船	HALLVARD	星洲仰光	十七	多利順
兆昌	貨船	LAO	星洲非洲	十七	國來
莎力信	貨船	SARACEN	日本	十七	太古
臣夫	貨船	HERVAR	山打根	十七	多利順
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	十七	太古
富來	貨船	ARAFURA	日本澳洲	十七	鐵行
海利	貨船	HAILEE	星洲吡叻	十七	多利順

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
瑞福丸（貨）	SHOFUKU MARU	日本	太平	A廿一	上午
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	馬尼剌	美輪	A十二	上午
大阪丸（貨）	OSAKA MARU	新加坡	香港東方	B十三	上午
芬山（貨）	FERN HILL	美國	多利順	A十七	上午十一時
聖川丸（貨）	KIYOKAWA MARU	日本	太平	A十	上午
嘉禮（貨）	GAROET	歐洲	渣華	九龍倉西北	上午七時
士打巴里（貨）	STR. BALI	日本	渣華	A九	上午七時
松戶山丸（貨）	MATSUDOSAN MARU	日本	東來	A五	中午
剌施馬士基（貨）	RAS MSK	日本	捷成	B三	下午三時
威健（貨）	VIGAN	馬尼剌	美邦	A六	上午
夏灣拿丸（貨）	HAVANA MARU	日本	香港東方	A二	半夜
日令丸（貨）	NICHIREI MARU	新加坡	巴拉多	B十	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
瑞福丸（貨）	SHOFUKU MARU	金邊	太平	A廿一	晚間
大阪丸（貨）	OSAKA MARU	日本	香港東方	B十三	晚間
泰來總統（客）	PRES. TAYLOR	越星非歐美	總統	A廿一	上午六時
威威朗（貨）	WAIWERANG	曼谷	渣華	B十八	下午五時
犬山丸（貨）	INUISAN MARU	美洲	東來	A八	晚間
士特利吉（貨）	STREEGKERK	日本	渣華	九龍倉碼頭	上午十時
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	日本沖繩美國	美輪	A十二	晚間
杜吉拉（貨）	TUGELA	歐洲	多利順	A二	下午五時
芬山（貨）	FERN HILL	美國	多利順	A十七	晚間
興生（貨）	HIN SANG	斗湖	怡和	B四	上午十時

大陸澳門截信時間

空郵 平郵

中國大陸：信件下午六時

澳門：信件下午一時；包裹正午；信件下午六時；包裹下午五時；星期日：信件下午一時

截信時間

今（九）日（星期四）

空郵

瑞士、錫蘭：信件上午八時

印尼：信件上午九時；包裹上午九時

泰國、印度、巴基斯坦、馬來亞、北婆羅洲：信件上午十時；包裹上午九時

關島：信件上午十一時；包裹上午十一時

越南、法國：信件正午；包裹上午十一時

菲律賓：信件正午；包裹上午十一時

黎巴嫩、敍利亞、非洲：信件上午十一時；包裹上午十一時

英國、歐洲：信件下午一時；包裹正午

伊朗、西普魯斯：信件下午一時

柬埔寨：信件下午一時；包裹正午

美國、中南北美洲、日本：信件下午二時；包裹下午三時

夏威夷：信件下午二時；包裹下午三時

平郵

紐西蘭、澳洲：信件下午六時；包裹下午五時

韓國：信件下午五時；包裹下午六時

柬埔寨：信件上午十時；包裹上午九時

丹麥、挪威、瑞典：包裹上午十時

北婆羅洲、砂勞越：包裹下午一時

加拿大、美國四部：信件下午二時；包裹下午一時

拉丁美洲、荷屬、委內瑞拉：包裹下午一時

明（十）日（星期五）

空郵

美國、中南美洲：信件下午一時

信件下午三時；包裹下午二時；包裹下午五時；包裹下午四時

冲繩、加拿大：信件上午十一時；包裹上午十一時

平郵

東南亞、印度、巴基斯坦：信件上午十一時；包裹正午

印尼、越南：信件正午；包裹下午二時

美國、日本、中南北美洲、澳洲：信件下午二時；包裹下午三時

日本郵船公司

三龍丸 "MIRYU MARU" 八月十二日開往石叻、檳城、可倫坡、孟買、亞丁、蘇彝士、寄林

三雲丸 "MIKUMO MARU" 八月十三日開往沙巴、巴生、仰光、吉大港、吉打

天祥洋行代理

代理處：中環德輔道中公主行二樓 合記公司啓 電話：四四一五五一

港澳每日 佛山輪

港開下午二時十五分往澳

港開晚上十二時正往澳

澳開上午九時三十分返港

澳開下午六時四十五分返港

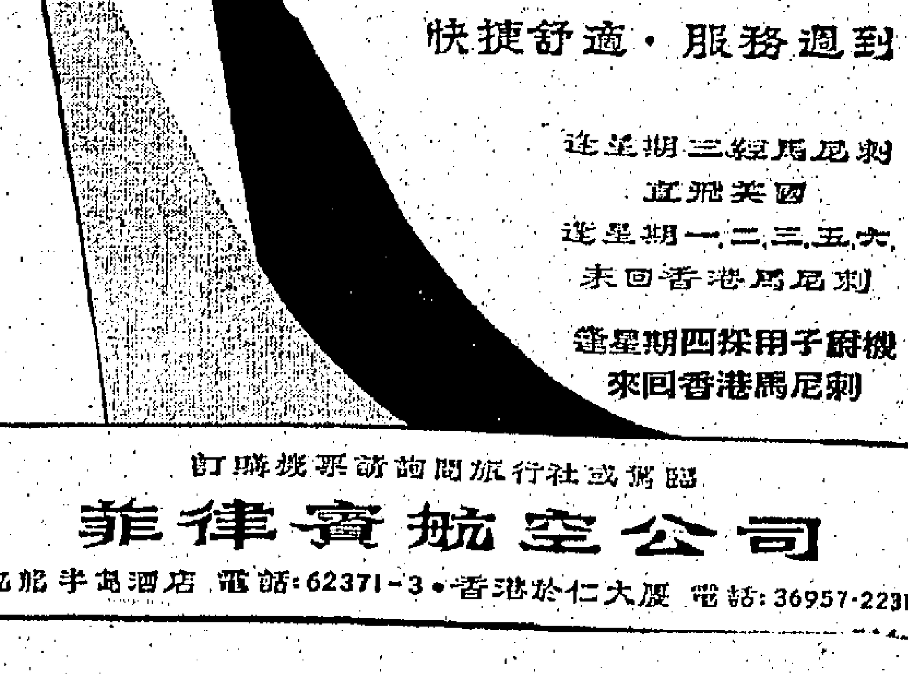
逢星期日 港開晚上十二時 澳開下午五時正

裕安輪船有限公司啓 電話：四四四〇九九

橫越太平洋天空

請乘搭 PAL

菲航 DC-8 噴射客機



快捷舒適・服務週到

逢星期三經馬尼剌直飛美國

逢星期一、二、三、五、六來回香港馬尼剌

逢星期四採用子爵機來回香港馬尼剌

訂購機票請詢問旅行社或駕臨

菲律賓航空公司

九龍半島酒店 電話：62371-3・香港於仁大廈 電話：36957-22315

我派閻振興郝更生 先行赴印尼處理一切事宜

日前抗議全無下文

【合北八日路透社電】中華民國奧林匹克委員會委員郝更生，將於明日啓程前往印尼，俾加强與印尼亞運會籌備委員會之聯絡工作。郝氏此次奉派往耶加達，係由於據傳印尼可能在中共壓力下，阻止中華民國代表隊參加未來亞運會之消息所促成者。直至本日正午爲止，中華民國代表團，尚未接獲由亞運會籌備委員會作爲前往耶加達護照簽證所發出之身份証明書。

【合北八日中央社電】我國參加第四屆亞運代表團團長，已決定由成功大學校長閻振興擔任，我代表團顧問，由郝更生博士擔任。閻郝兩氏，即將於日內先行赴耶加達，向主辦第四屆亞運的印尼亞運籌備會報到，安排我代表團參加亞運的各項有關事宜。

據我國參加亞運籌備會總幹事林鴻坦今午說：我們是亞運會發起國之一，我們爲了亞運能成功順利的舉行，我們暫時要付出忍耐的代價。我們要運用各種方法，以維持亞運會的存在與莊嚴。林總幹事說：我亞運隊選手正在順利而積極地集訓中，我隊原定于本月十四日起程赴耶加達，但因印尼籌備會寄給我代表團的一百五十張團員証，被拆封調包的事件發生後，我亞運籌備會非常着急已經過兩次電報催問。據林總幹事說：我方在打第一次電報時，曾附繳二十個字的回電電報費，但迄今午尚未接到回電，而我方預付的電報費，也未被退回。

據林鴻坦說：第四屆亞運會于八月廿四日在印尼首都耶加達揭幕，從台北出發到印尼，快一點動身去，以便對于場地能熟習。

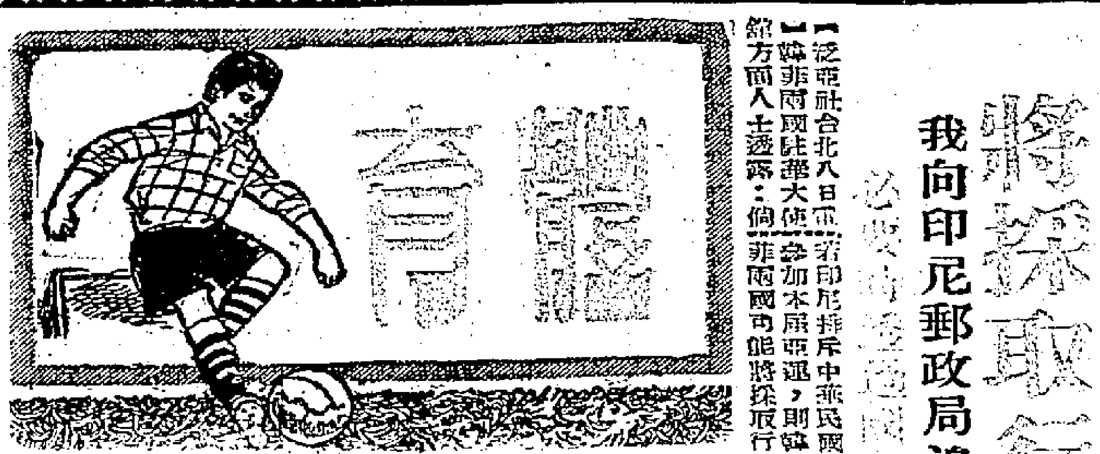
又據台北郵局今天說：關於由印尼郵局寄給我國被調換的亞運會我代表團團員証文件等的郵件，這類事情如果以郵局本身立場來說，早已採取了行動，但因爲它牽涉了我國亞運代表權的問題，經過與我亞運籌備會磋商後，我郵局才依國際郵政法向印尼郵局提出了一項照會，希望印尼郵局早日就此問題，給我郵局以明確的答覆。

韓與菲同情我國 將採取行動

【泛亞社台北八日電】若印尼排斥中華民國參加本屆亞運，韓菲兩國駐華大使館方面人士透露：倘韓菲兩國可能將採取行動。韓方可能退出亞運，菲方則將向印尼政府提出抗議。

我向印尼郵政局追查責任

【泛亞社台北八日電】台北郵政局局長，昨日午後以公函致印尼耶加達郵政局局長，要求迅速調查。函中說明「怪郵包」事件之原因及其經過，指出印尼亞運籌備會寄交中華民國亞運籌委會之「怪郵包」，延誤十一天，與被調包之情形，因此要求印尼郵局說明其原因，必要時中華民國將向國際郵盟提出控訴。



空軍節義賽 擬提前舉行

【本報訊】華人足球聯會，昨（八）日在華協會所召開執委會議，出席者：何鴻恩（主席），鄧泰全，麥英才，張軍新，李漢，霍景聰，穆竹林，陳九，彭弓，黎其滔，胡錦洪，葉列庸，霍穎洪。

空軍節體育會所主辦的空軍節足球賽，本年因醉沛卡足球賽的賽期影響，擬提前舉行，共賽四場，賽序：八月卅日：星加坡軍聯對南華；九月一日：星加坡軍聯對華人足球聯會的聯隊；九月二日：星軍聯對一枝獨立球隊；九月四日：星加坡軍聯對一枝獨立球隊。

有關空軍節足球賽問題，由于球場在九月初仍屬修草期間，同時場地頗成問題，因此四場比賽中，有二場對賽隊伍尚未決定，經過各委員討論後，卒議決授權總幹事鄧泰全辦理。

司庫霍穎洪報告：足聯與華協合辦韓國及西德兩校足球隊訪港賽事，足聯分得四千七百餘元，該款業已收到。

東昇會申請加入爲足聯會員，經組審查後，認爲合格，昨日執委會乃通過接納東昇爲普通會員。

元朗會來函，謂今後派竹紫照及林石爾二人爲出席足聯委員。（國）

・圖片說明・天天體育會，于昨日成立，圖爲該會首腦與一部份合影，由左至右：該會會長梁兆瑞，助理秀務處長施九如，該會主席梅醒，中區偵緝主任晉強士。

足總同人大會 莫李競選積極拉票

【本報訊】足球總會同人大會，經已決定本月卅一日在政府大球場舉行，屆時將推選會長、副會長、主席、副主席、乙丙組代表及核數師。至於主席，莫慶與李文傑經已出面拉票，將來競爭必烈。乙丙組代表兩人，將會由梁兆綿與鄭治平當選。（進）

世界盃影片映期無多

現在皇后、麗聲及豪華三院放映之世界盃影片，因內容精彩，球迷一致好評，放映日均告滿座。該片因片約關係，映期已無多，球迷請勿錯過。

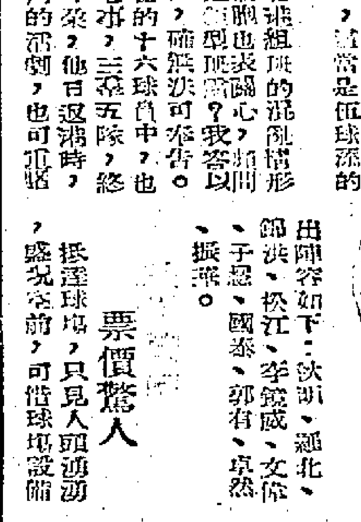
駱德興簽東華 司徒森入愉園

【本報訊】昨（八）日遞入足球總會的球員註册紙，有愉園、五一七及東華三會，名單如下：（愉園）麥錦山、司徒森，（東華）駱德興，（五一七）何錦釗、郭石、郭榮。

連日來成爲球迷注視的駱德興的去向與來屆投効那一隊的問題，至此已得到結論，雖然傑志有意羅致他，亦徒勞無功。愉園又得麥錦山及司徒森加盟，來屆組中甲班，已無疑問。（國）

網球員出席亞運 要出力復要出錢 葉觀雄謂何苦來哉

【本報訊】天天體育會成立，昨在總中，適港協網球主席出席亞運男女網球隊主力選手葉觀雄及其他隊友參加亞運，對於派出網球員參加第四屆亞運，葉觀雄說：參加的男女網球員不多，而且要自己出錢，並不樂於參加。網球員參加亞運，要繳納旅費，才得爲代表。港協雖然要網球員出錢，又要出力，才可參加，但男子網手不願參加，對此不感興趣，惟網總方面，總得補助，因此參加者須自出旅費，成爲香港運動員代表的，只好由個人支持。



提前返港

（七月卅一日）郭有手持香港來報對我說，報載姚小山決定七月廿七日返港，但令人莫名其妙，未知何人在港散播謠言？詢諸小黑，有無發表此項談話，他說，我旅途中，只是過在星嘉坡的時候，曾一次而已，怎能返港之消息，亦從來有提及返港的事，丈八金剛，摸不着頭腦。我！諒當是個球迷的作了。

看到香港組班的混亂情形，當地僑胞也表關心，頻問將來誰是班霸？我答以離港日久，確無法可奉告。就算現在的十六球員中，也是各懷心事，三頭五隊，終日咬其耳朶，他日返港時，幾場拉角的活劇，也可預將上演了。

午飯後研究今日在阿比出場陣容，「報仔」提出意見說，這處球隊非常脆弱，任何人上陣，也不愁贏不來。我答以球迷們化錢入場，就是要看我隊工夫，如亂點鴛鴦譜，何以對人？結果排出陣容如下：狄明、羅北、錦洪、松江、李鏡威、文偉、于忠、國泰、郭有、卓然、振藻。

票價驚人

抵達球場，只見人頭湧湧，盛況空前，可惜球場設備簡陋，空場一個，四週圍以帆布，臨時擺着椅子，入場券價目，也頗驚人，五元、三元、二元、一元四種，仲港幣來說，在香港可以看歐洲隊表演了。

球賽過程，成一面倒，下半場迅忙調入國榮、國華、換猛，替出狄明、錦洪、振華，讓他們得以小休。上半場祇以七比〇佔先，下半場各人不爲已甚，再增多兩球便算。但最倒霉者要算國榮，他全場只接過一次球，給對方前鋒用手一次就甩手，拍入，球證也扮作看不見，長鳴笛子，手指中場，這樣便算。

能否破蛋

足總認爲應在其事，這場比賽，致請當地總督親臨，與雙方隊員行握手禮。球場接近機場，於比賽進行中，五百碼左右，常有航機降落，有似在頭上閃過，我隊球員也爲之一驚。完場時，當地球迷怨罵聲，國榮「倒米壽星」，原來此地賭波之盛口，並不是以勝負作數，是以主隊能否破蛋爲根據，我始恍然。晚上，巡當地各界人士之宴會，各界首腦人物，殷商巨富咸集，席間由他山俱樂部主席卓詠先生代表主方致歡迎詞，我當循例致答詞。

中共球員姚慶順 逃出魔掌記（下）

老守門員

在中國足球史上頗具盛名的守門員張邦倫，凡是過去在上海住過而對足球有興趣的人，都知道張邦倫是全國第一守門員，現在已經五十歲以上的人，共黨仍然要他賣老命踢足球，姚慶順曾在上海和張邦倫同場出戰，他是踢中後衛，他們二人在組搭裡，因之名噪一時。

幾年以前，南斯拉夫足球隊從上海，當時姚慶順正在監獄中受思想改造，共黨爲了應付國際勁旅，就從監獄中把他和其他二人調出參加比賽。開賽之前，共黨的國防體育部長賀龍，看到姚慶順也在場練球，很感不滿，就把姚叫到場邊，在數萬觀衆之前，并打姚慶順兩記耳光，隨後姚慶順立即被押回獄中去。

不許個人技術表演

姚慶順說：又有一次上海隊對中共空軍隊比賽時，再度自獄中調出要參加比賽，觀衆熱烈鼓掌歡迎，上海市長陳毅不知道觀衆鼓掌的原因，經問明其他人員後，才知道觀衆是歡迎這位從監獄中的足球員，當時陳毅很不高興，又把他押回監獄。

姚慶順說：幾年前自香港去上海的足球員吳祺祥（曾代表中華民國參加二屆亞運），現在上海監獄中。

這位身高約六呎外型英俊的運動員，說出中共訓練足球隊是極端嚴格的，每日五時半起床，作一般運動，八時半早飯，其後政治學習三小時，午飯後必須午睡至三時，然後再作三時的練習，晚間爲政治學習，九時半就寢。所有運動員不得外宿，也不得抽煙喝酒。足球隊員爲維持速度，每三天測驗一百公尺的速度，成績在十三秒以內者才合格，比十三秒慢的就被淘汰。同時規定足球員的體重必須保持七十五公斤，不得增加也不許減少。共區的足球隊，不允許有個人技術表演，如果有的個人技術表演，事後就會被檢討和批評。

關節受傷

姚慶順是今年五月廿五日下午離開上海的，六月三日到達香港，在香港時，許多球隊都要邀他參加，但是姚慶順沒有接受。這位有十餘年踢足球經驗的運動員說：香港的足球隊，都不如理想，他在香港時曾看到若干球員的私生活太散漫，有的人打麻將牌至深夜方回宿舍，第二天出賽當然會影響體力，他認爲香港足球隊的通病是個人技術爲主，花式太多，影響速度，他說如果能選出一批年青體壯的運動員，經過一段相當時間的嚴格訓練，把香港足球隊打敗，並不是一件困難的事。

姚慶順所以不願在香港踢足球有二個原因，一是因爲右足踝關節受傷未癒，二是因爲要替家人報仇。當香港的足球隊向他拉角的時候，他斷然表示：「我要去合灣，我要去當兵，我要替受共黨迫害的兄弟報仇。」

一家大小

姚慶順共有兄弟六人，大哥曉手的八個手指被共黨斬斷，只剩下兩個大拇指，二哥被下放新疆，最近同在上海又不得遷戶口，領不到配給的食糧，共黨是有意折磨他們一家人，因爲他的父親是從前上海北站的站長。

我國足球老前輩王忠聖對這位足球員的投奔自由祖國，至表欣喜，他已答允爲姚慶順設法尋找適當的工作。姚慶順感到自由祖國的人情味，這在大陸共區是找不到的。

「體育世界」雜誌 八月號已運抵港

自由中國出版之「體育世界」雜誌，係集體育專家，名記者，及名作家執筆，包括翻譯國外名作，有世界體壇動態，體育歷史掌故、最新運動方法、理論、體育教材教法、運動紀錄等，第二期八月號，業經出版抵港，內容較創刊號尤爲充實精彩。其中有「羊跳怪傑烏爾西斯成功故事」，「跳遠怪傑雷佛陸斯頓」，「世界足球縱橫談」，「我國與印尼足球的淵源」，「從遠東運到亞運」，「剖析急」，「本屆亞運足球大勢」，「外國人爲我們寫」，共十餘萬字，內容極爲豐富。

天天體育會 昨正式成立

天天體育會獲得當局批准，於昨日下午六時至八時，假北角富水道該會會所內舉行成立酒會，到賀者有僑務處長施九如，張玉麟，馬文輝，何孫，何鴻恩，雷官生，及陳章川等社會紳商，體壇名流，及文化界人士甚衆，冠蓋雲集，盛極一時。

德明書院 招生

一、科系及年級：文科：中文、英文、社教、新聞、藝術、家政、音樂、史地，商科：經濟、會計銀行、工商管理，理工科：數理、土木工程、建築工程、海洋等十五學系一年級新生，每系四十名與各系級轉學生，並招大學預科班文理組各四十名及海洋、家政、藝術、音樂等專修科新生。
二、報名日期：即日起至八月十八日止，每日上午九時至下午九時，（假期照常）。
三、考試日期：八月十九日（星期日）上午九時開始。
四、上課時間：日校上午八時至十二時十五分，下午二時至六時，夜校下午六時卅分至九時，學生可選擇適當時間上課。
五、獎助學額：本校設有各種獎助學金，工讀生及「伯南留學獎學金」，資送出國深造。
校址：九龍黑布街八十九號
電話：五七二〇〇、五六三五八
△簡章備索▽
校長 陳樹桓

錦田 伯裘 英文中學 招生

F.1,2,3,4
報名：八月十日上午九時至下午二時
入學試：八月十一日上午十時
校監 鄧乾新
校長 盧家炳

徽遠英文書院通告

堅道九十三號 電話：二一四七一
（一）本校增開F·4明年續開F·5會考班一投考F·4者須携帶原校成績到校登記。
（二）本校續招各班新生，考期爲本月十二日（星期日）上午九時。
（三）本校敦聘H.C.S.KONG爲數學科主任—加拿大渥太華大學文學士
L.C.H.LAI爲理化科主任—澳洲雪梨大學理學士及教育文憑
C.M.TSE爲英文科主任—香港大學文學士
（四）本校暑期補習班經已開課，各生如對學科有問題者，可向各該科主任諮詢。

達爾文英專夜校招生

班級：升中、升級、會考（P6至F5）
報名：由即日起
開課：八月十三日星期一
校址：北角英皇道三三三五號電車巴士直達

僑光英文書院

灣仔洛克道154—164號

英文部：	F.1	F.2	F.3	F.4	P.4	P.5	P.6
	30	35	40	48	22	24	26

中文部：中學：每月十六元 小學：每月十元
持有升中入學試證，申請入F 1者：1.學費减爲25元 2.准予免試取錄
假期照常辦公
英文課程由英人教師用英語教授

聖伯多祿英文書院

ST.PETER'S ENGLISH COLLEGE
・正分校暨夜英專同時招生・
師資優良 管教嚴密 冷氣設備 校車接送
英文部：F.1—F.4 小學：P.4—P.6
中文部：中一至中三，小學各級暨幼稚班
校址：九龍彌敦道五二四號（窩打老道口）
名時：通知 放期：報知
即日報名 例假照常辦公 董事長梁澄博士

至誠英文中文中學招生

班級：英文上下午校P4、P5、P6、F1、F2、F3（逐年增開至會考班）
中文小一至小六新制中一至中三（逐年增開至會考班）共二十班
試期：八月十二日 即日報名例假照常辦公
校址：銅鑼灣百德新街海濱、華廈、唐寧大廈地下 電話：七六六一五五（設有伯南留學助學金）
ADVISOR:W.J.REID牧師 監督兼校長 陳樹坤

敦文 大學預科夜校 英文夜中學 升中預備班 招生

報名：即日開始每日由上午九時至下午九時
開課：九月三日（星期一）各生可依程度編級入學。（簡章備索）
校址：堅道一四三號（聯合書院舊址）電話二〇九一二
北角英皇道明台（成報大廈對面）電話七〇五〇八三
校監：林少華 校長：黃文謙

聯邦英文書院通告

九龍界限街175—175A（法國醫院對面）電話82398 九龍西洋菜街6—12A（鳳如茶樓左鄰）
本校因各級新生申請入學者過多，雖經一再增辦分校，仍有難以容納之勢，茲定於本月十一日星期六作一總結，凡未報名者務須於是日前携帶証件來校報名，考試、取决、註册、前經錄取未交學費者，亦須於是日前來校註册交費，否則一律不再留位，總結後，當視各班超出人數决定再度擴展分校計劃，並公告擴展後之班級學位餘額，俾便再行考慮，接納入學申請。

天主教人士主辦 聖雲仙英文書院

校址：一、英皇道八八三號（麗池右鄰佔地八千尺）
二、北角繼園台九號
班級：分上下午班 中學部F1-F3 小學部P1-P6 幼稚園中·英·文部高初班
報名：即日開始
監督兼校長：伍秉彝

嶺東中學

一、中學級：高中、初中，小學：高小、初小，幼稚園。
夜校同時招生（電話：八〇七八九五）
校長陳劍科

尖沙咀 約翰幼稚園 招生

班次：高低年級，上下午班
師資：
特點：
報名：

聖嘉伯烈英文書院

ST.GABRIEL'S SCHOOL
本校上午部各級學生，全部滿額。
現招下午部FORM.1—FORM.3 夜學部英文專修班及補習班 各級男女生
報名：即日開始每日上午九時至下午六時。
考試：八月十四日（星期二）下午二時正。
校址：九龍城嘉林邊道3—3A號（四座五層大校舍）
贊助人 何明華會督 監督 張陳儀貞M.B.E 校長 蕭祖用博士

南華中學招生

班級：高中、新制中一、二、三，小學及幼稚園各級新生
考試：八月十六日（星期四）
報名：由即日起至十五日止
校址：堅道十號（即二兵頭花園左鄰）
校長 陳燕翔

青年會英文書院招考男女生

班級：由FORM 1至FORM 4
報名日期：由即日起至八月十一日下午五時。
報名手續：繳驗前校成績或轉學証明書，半身照片二張及報名費港幣二元正。
考試日期：一九六二年八月十四日上午八時半。
校址：九龍窩打老道二十三號
電話：五五二〇〇
校長 鄺定華 副校長 張禮達

嶺英招生

本校招考高中一、二，三新制中學一至三，小學各年級男女新生及轉學生
試期：報名時通知
報名：即日開始（簡章備索代派處：灣仔軒尼詩道東方書局）
校址：銅鑼灣 電話：七六〇五八三
監督兼校長 洪高煌
副校長 洪德身 洪錫惠

基督書院招生

中學：F1至F5（會考班）
小學：小一至小六
幼稚園：高低班
英文夜校：由字母班起
報名日期：即日起
考試日期：報名時通知
校址：九龍城福佬村道
電話：八三一五四
院長：龍殿唐

廣大書院招生

一、招收中國文學、英語文學、社會教育、經濟、銀行、工商管理各學系一年級新生及二、三年級轉學生。
二、入學資格：高中畢業或認可之大專學校肄業持有轉學成績證明書者。
三、考試：八月十二日上午九時起。
四、報名日期：即日起每日上午九時至十二時，下午二時半至五時。
五、報名地點：本校總辦事處—九龍尖沙咀彌敦道54—64號美麗都大廈十五樓A4座。電話六八五一八
六、開課日期：九月十日（簡章備索）
校長 黃毅芸

工商界

管制全港銀行草案 當局在加緊修改中

銀行定存利率提高後近無改變 物業按揭成數與利率高低不一

【本報訊】頃據銀行界消息：本港政府當局對於管制全港銀行草案，刻正在加緊研究及修改中，如最低五百萬元資金及限制超額放款等問題，均在研究中，預料無論如何，在本年內亦可提出立法局二、三讀通過後，即可實行。

關於利率方面，自日前一度揭示後，最近尚無大改變，如半年至一年之定期存款利率，滙豐、渣打、有利三大英商銀行所定利率稍高，半年至一年期者，週息五厘半，一般較大之華資銀行則定為週息六厘，有等華資銀行所定利率稍高，有達至週息七厘。至於二年以上之五十萬元之巨額定期存款，雖有提高至週息八厘，但尚非普遍性。

關於放款利率，各行則高低不一，目前所放出之款，仍以物業按揭為最多，惟各大英商銀行對於此項按揭，如非出於殷實工商業者，不易接受，其利率定為週息九厘左右，較大之華資銀行則定為月息一分，週息分二，所按成數為三成至四成，有等中小型華資銀行所定利率較高，大多為週息分半，但可按五、六成，其利率則比物業稍低。股票之調劑按揭，則成數較低，一般可按五、六成，其利率則比物業稍低也。（日）

K金與美鈔均微呈軟順

鈔尾盤五．七一六二五

【本報訊】昨天轉淡，鈔分別報二．七九八九（微縮），大盤金價乙式三五．一一五—一三五．一二○。美電報五．七三二五—五．七三，電鈔差價．○一一二五，大鈔加水五元。通天單按五．七二三七五—五．七二二五，加單按五．三○。宋紙按一．四八、加價擺息八仙七仙，宋電按一．四七七五。美鈔現貨成五．七一六二五，夜五．七二（大額面）。期沙早市頭盤五．七一八七五，最低五．七一六二五（叫價），午市：盤五．七一六二五。加息四仙（利多），上牌現貨交收一萬五千美元，波幅．○○二五（午皮）。K金早市頭盤二四九．五，最低二四九．三七五，午市尾盤二四九．三七五，尾去息二仙，上牌現貨交收五三○兩，易水乙式，足金入二六○元，出二六二元。K金市的波幅只有．一二五（午皮），照行情來睇，市價似仍將係易跌（午皮）難好。（佩）

東京證券交易所（八月八日）

道瓊斯指數 一三八五點七一（漲○點八五）

成交股數	一億股
特選股收盤	日元
平和不動產	二八九
東京海上保險	一二四
日本郵船	三六
日清紡織	一三六
味之素	四一七
三越	二二九
三菱地所	一七四
三菱重工	七三

又：據香港太平洋證券公司提供資料如下：

丸興：資本額，二億日元，增資後新資金。會計年度終結期，二月底、八月底。股息：十五日元（年息）。今年高低價：三四五日元，二三○日元。目前市價：三四五日元，八月六日。該公司正進行增資，在九月一日繳款。新建之龜戶木店營業，千葉分店均既作，業務甚佳，五月期營業與去年同期比較額增加二倍，千葉分店增加二．八倍。本月期營業甚良好，售貨達九三○萬日元，利潤達一一○萬日元。該公司以京葉工業地帶為基地，保持有九家分店，立地條件頗為優良，售貨額雖不甚大，但是利潤率方面則水準之上。貨品販賣與宣傳，服務均以該工業地帶為中心有合理化之進展，該公司預備於一九六五年資本金增加至一○或一二億日元，每年售貨達四○億日元水準。八月期一九六一年售貨九三○（百萬日元），利潤九四（百萬日元），每股應利額四七（日元）。二月期一九六二年售貨八四○（百萬日元），利潤六七（百萬日元），每股應利額三三．五（日元）。

東洋電器：資本額：二二．五億日元。會計年度終結期，五月底，十一月底。股息八日元（年息）。今年高低價：三○八日元，二三○日元。目前市價：二二二日元，八月六日。該公司再建工作進展良佳，前五月期結賬維持經常，售額車輛佔二七%（去年則佔二四%），其餘則以民營鐵路車輛為主，由八月一日起復給受國營車輛訂單，公司內部改選後，今後發展可期，股價水準亦隨之可望改正。十一月期一九六一年售貨二、六四一（百萬日元），利潤二二○（百萬日元），每股應利額一七．○（日元）。五月期一九六二年售貨三、○一五（百萬日元），利潤二三．五（百萬日元），每股應利額三四．一（日元）。

三菱造船：該公司是日本最大之造船公司，且在最近之造船業界據首位，九月期經營成績將升至貨務將達四百五十億日元，利潤達五十五億日元，負擔增資，配息但屆期仍可維持六日元水準，且在持續期結算之一千二百二十三億日元之造船，改該股是外國人管制之放寬後受外資吸進之熱門股。資本額二二四億日元。會計年度終結期：三月底，九月底。股息：六日元（年息）。今年高低價：八五日元，五四日元。目前市價：五六日元，八月六日。九月期一九六一年售貨一二、六四一（百萬日元），利潤一八八（百萬日元），每股應利額三四．一（日元）。三月期一九六二年售貨一二、八六八（百萬日元），利潤六二（百萬日元），每股應利額三七．八（日元）。

服部時計：該公司是製造鐘表專業之廠商，其盛銷額在日本佔有首位，業務年年有長足進展，尤於最近三年內售貨增加達百分之七十九。利潤增加達百分之五十三。鐘表自由化貿易於去年十月經已實行，然在目前止仍未見不良反響，其主因不外乎品質與技術方面，對外競爭已具充裕的力量，可與外國貨在國際市場競爭。

日股買賣轉盛 走勢止跌回昇

平均指數昇零點八五

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨（八）日接獲大阪屋株式會社特電稱：星期三東京股票市場揀選買盤增多，市勢止跌回醒，平均指數升零點八五。在上午市面，…而平淡，藥品、窯、石器等若干預有不振之股票續被拋售，但不久即回，一般股價返升，上午收市時仍維持不穩之勢，下午市道續軟，劉低吸入者漸多，除食品股報升外，水泥、石器、鐵路等稀少股類亦…，收市時道瓊斯指數為一三八五點七一，比上一天漲零點八五，成交一億股。第二市場昨日拋售，市況更軟，反映市道漸趨穩，收市指數為三四二點三二，比上一天跌一點八五，成交九百萬股。

據太平洋證券公司資料室有關消息有下列報導：一九六二年度國家新生產，據大阪證券經濟研究所預測統計，增加輸進百分之二點七，該數字接近一九五八年度之最低水準百分之三點；又稱：股票市價亦在去年十二月曾經跌到底位，但已逐漸回復，而可望其升勢在十月至十二月回復以往水準。

當銷雜貨市況活躍

筍絲 火腿 底疏 行情 報好

【本報訊】雜貨市場，部份應銷貨品交投尚頗暢活。如筍絲、火腿、臘腸等均甚醒目。

合興乾筍絲現貨甚疏，由於時令屆臨，銷力頗勁，每担難高成至三百五十元，其市仍甚挺俏。

火腿時值當銷，且市上鮮靚貨供應，市場一片穩俏，現時之卅七頭金華火腿，每担非出價至一千元不易購得，五十二頭貨每担成價亦達六百六十元，又台灣新火腿仍有買客支持，每担以五百元之成價繼續吸進。

鍋頭貨客來途報漲，新訂價為八十五箩比，其成本折合港幣為一百零五元五角，尚未包括行佣等費用。

今年度出產之「熟曬」元肉，首批貨已有登場，其中之批曬一級貨每担訂估四百元，二級貨訂三百四十元，三級貨訂二百九十五元及二百九十元，其餘溫江三級貨曾有出口辦莊批購，每担成價為二百七十元。

白果貨源甚疏，尤以靚貨為然，三級四白果每担由一百一十五元提升至一百廿五元（比前漲十元）。

嘉定新白蒜頭有數家新貨到港，估計約共七十八噸之多，聞該等貨有部份係由「放盤」早期訂入，但現時未見有外國買客落行，因此，大盤交易亦寂寂無聞。（金）

今年世界產米量達一億五千萬噸

泰緬米出口額均可望增加 本港米市回慢昨成二千包

【本報訊】本港米行情，因在當局之令，照行三十天結賑出倉之例，一般、二、三級商進貨，成有戒心，故前兩日市道一度回軒，昨（八）日即告軟慢。是日大盤成交僅得三千包左右，其價則照舊擺企，計大陸絲苗每担成五十八元、五十九元八、五十七元半。油粘五十八元半、五十九元、五十七元九、五十八元三。齊眉五十七元八，銀粘四十九元三。泰國紅剪刀新大米五十八元三，曾錫球新大米五十八元八，曾雅裕仔米五十七元半，黃龍產新米三A新米餘四十七元，金邊朴米卅八元半。

據有關方面發表稱：一九六一—六二年度世界白米生產量接近上一年度的一億五千一百萬噸之紀錄。巴基斯坦生產量據報為一千五百萬噸，比一九六零—六一年紀錄再進一步，天氣欠佳，每畝生產減縮的影響尚不大。南韓的生產量亦會較預期的為高，估計可達三百六十萬噸。美國在一九六二—六三年度的生產量估計會達二百七十萬噸，較一九六一—六二年度之二百四十萬噸增加。泰國亦將會實現最高紀錄，緬甸白米價格高，特別以上級白米為然，將會刺激純米增加。白米出口大致會比一九六一年有進步。緬甸白米出口可增加二十四萬二千噸，計為五十五萬三千噸，去年初新穀外銷數額…。泰國白米在本年首五個月外銷約共八十六萬四千五百噸，較去年同期之七十五萬四千噸增加，泰國運往印尼共二十四萬八千六百噸（去年首五月為二十一萬四千噸）；泰米銷往香港亦由九萬五千噸增加至十四萬九千噸；供銷日本由二萬四千三百噸增加至四萬噸。（日）

股票市況奇靜 成四十餘萬元

榮辱互見中大勢牛皮

【本報訊】股票市況，疲靜異常，昨日成交總值更縮至四十八萬元而已，但行情大勢牛皮，其有上落者，亦甚輕微。價升者有：萬國升一角，電車升二角半，香港燈升二角，怡和升二角。價下挫者有：大酒店挫二角半，煤氣挫二角，太平挫二分半，九龍倉挫一角。茲將昨日成交數錄列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三一六．○○	三一八．○○	三一四．○○	三二○
萬國企業	一一．四○	一一．四○	一一．四○	一、○○○
黃埔船塢	三六．五○	三六．七五	三六．五○	五○○
大酒店	三三．七五	三三．七五	三三．七五	五○○
信託（西）	一．九○	一．九○	一．九○	一、六二五
電車	三九．五○	三九．五○	三九．五○	二、七○○
九龍倉	二一．六○	二一．六○	二一．六○	二○○
九龍巴士	六五．○○	六五．○○	六五．○○	三四○
香港燈	二六．八○	二六．九○	二六．七○	一、七九一
電話	三二．五○	三二．五○	三二．五○	一、○六○
煤氣	一六．一○	一六．二○	一六．○○	二、四五○
太平企業	二．九○	二．九二五	二．九○	五、○○○
賓州英股	六二．五○	六二．五○	六二．五○	二○○
怡和公司	一九．七○	一九．七○	一九．七○	二○○
牛奶公司	三二．七五	三二．七五	三二．五○	一、二○○

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

樹膠市順行情普跌

【本報訊】樹膠市由於買盤稀疏，市勢趨疲欲跌，昨日之行情總維持穩。一號星膠由七角五仙挫至七角四仙（跌一仙），二號星膠由七角四仙降至七角三仙（跌○．五仙），三號星膠則勉強擺住七角三仙之價位不變。（金）

本港金融行情表

民國五十一年八月八日

九四五K金	
開市	249.500
收市	249.375
最高	249.500
最低	249.375

美鈔期貨	
開市	5.71875
收市	5.71625
最高	5.72
最低	5.7175

宋紙	
開市	1.48
收市	1.48
最高	1.48
最低	1.48

美電	
最高	5.7325
最低	5.73

通天單	
最高	5.72375
最低	5.7225

雜幣	
加拿大紙（大）	5.29
加拿大紙（細）	5.28
大坡紙	1.862
細坡紙	1.857
新券啤	83.00
葡幣	.986
"人民幣"（大）	.40
"人民幣"（細）	.39
正鎊	15.98
澳鎊	12.66
東非鎊	15.20
南非鎊	15.40
西冷紙（百計）	62.00
印尼幣	9.00
法郎（萬計）	115.50
瑞士（百計）	131.50
日本紙（萬計）	142.00
台幣	127.00
台滙	121.50
寮幣（百計）	45.00
菲國紙（千計）	26.75
西貢紙（千計）	61.50

泰商場面臨旺季 向港辦貨單漸多

禦寒品各種輕工業品均有去銷

【本報訊】泰國雨季，品及鐵器等，均有訂購。雖然，泰方已能自製之日用品關稅逐步提高，惟港方所產各項輕工業品，大部份仍為泰方所需，故預料今後數月間，港泰貿易，仍可保持暢旺。據曼谷航訊：泰國國家銀行公佈自今年一月一日起至七月六日止，…

魚肚魚翅市均暢爽

【本報訊】海產市場，南洋魚肚類出口增加，大金山翅每担成一千一百七十元，特大排球翅每担一千零九十元，特大海虎翅一千一百六十元，特五年片翅成一千一百二十元，特五年翅成一千零五十元。由於日本元貝現時正值產貨不採時期，因此逐使北海貝亦被牽起，然北海貝乃究限於質，故其用途範圍狹小，現下之一級北海元貝每担成一百九十元。（金）

倫敦美滙牌價昨日略為掛高

【本報訊】本港有關外滙牌價，昨（八）日又將倫敦美滙買價由二．八六五三美元改為二．八○五一美元，即每英鎊較前少兌○．○○二美元，賣出價又由二．八○五四美元改為二．八○五元，即每英鎊較前少兌○．○○○四美元。（金）

日收音機器材輸港已趨正常

日工協會聯絡團抵港後與真壁美國滿交換意見

【本報訊】日本電子工業協會會長渡邊良氏率領該協會貿易聯絡團訪港，業於本月六日下午由東京飛抵香港，旋下榻於美麗華酒店。該團此行乃來港聯絡各廠商，協助收音機製造廠商，推銷出口商品，並與本港廠商商討有關貿易之問題。

「加鋁」新產品已供應東南亞

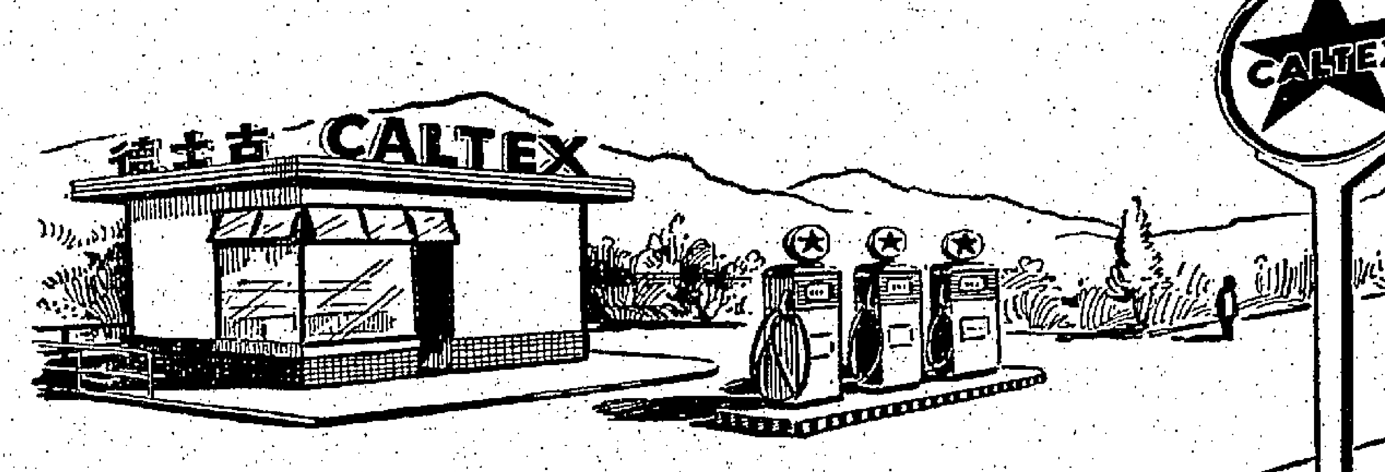
【本報訊】加拿大鋁業公司最近發表新產品，利用於化學工業方面之鋁管，其主要用途如下：…

豆子市況昔呈疲淡

【本報訊】豆類市場，由於貨源方面有外國貨客批來，市況因而呈淡，…每担成六十二元，普通貨價六十一元。（金）

德士古 沙田電油服務站 即日開始營業

新界大埔道八味半（鄰近沙田銅鑼灣）



★ 供應電油及汽車油渣
★ 唧油洗車服務
★ 工作迅速週到

代理：三昌公司

樂宮 今天獻映！ 預售明天後各場票！ 環球公司一部一九六二年國際恐怖片王！ 集恐怖片之大成！ 兒童不宜觀看 片上中文

影壇一大恐怖大師：彼得古盛 「馬戲班」魔法籍王：艷星 葉鳳蘿曼 主演

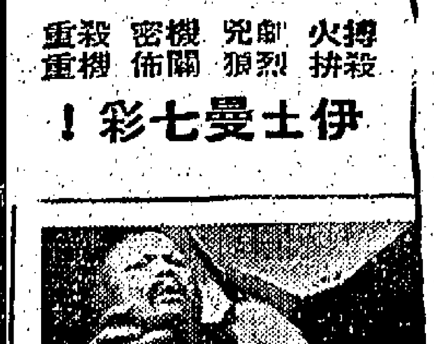
黑夜骷髏兵

陰風陣陣，幽靈出現，骷髏兵排山倒海，四面包圍！
月黑風高，刀光血影，巨無霸泰山壓頂，來勢洶洶！

離奇 教堂鐘聲司原來萬惡海盜！ 緊張 如花少女慘遭凌辱！鬼森森，影幢幢，鬼氣森森！

伊士曼七彩！ 搏殺火拼 劇烈兇狠 機關密佈 殺機重重

神秘！破墳啟棺，屍首不知所踪！ 刺激！荒郊草人竟能手舞足蹈！


殯儀館變成走私竇關！

黑叢林變成鄧都地獄！

張揚、丁皓再合作
愛情悲劇「荷花」

繼「一段情」之後，電懋製片當局又使張揚與丁皓再度攜手合演出第二部新片「荷花」。在前片裡，這一對愛侶因爲種族風俗的不同，不能有情人終成眷屬，祇留一段情緣，也許正爲了此緣故，製片人才使這一對愛侶再續前緣，故會有此安排吧！

自然，「荷花」並非「一段情」故事的延續，兩片的風格亦顯然有別，而且，「荷花」的結局，比之「一段情」更悲慘呢。

昨日，「荷花」新片繼續在永華片場進行拍攝工作。這個愛情悲劇發生在一個鄉村裡，昨日拍攝的是一堂鄉中豆腐舖的內景，攝影棚中搭了一間十分簡陋的土屋，屋外有幾片瓜棚菜圃，甚饒農村景色。

參加拍片工作的，除「一段情」原班人物外，是張揚、丁皓、王萊、羅維、田青這幾個主角的陣容，他（她）們分作了鄉下人的打扮。昨日拍攝的是一場高潮戲，男女主角 [illegible] 本是一對戀人，可是，由於豆腐舖女兒的丁皓，長得亭亭玉立，秀麗可人，引起了鄉中惡霸兒子田青的垂涎，企圖把她佔爲己有，於是 [illegible]，不知如何，田青 [illegible]，這樣一來，出了人命案，這是不可玩的，使丁皓驚惶不知所措，此後，決定投屍河中，以滅跡，但剛拍到這裡便收工，故事的發展如何？祇有待看了。

霍士緊張驚險巨片

「怪屋魔影」這部電影的故事，在默片時代已拍過，而霍士公司此番推出「怪屋魔影」是利用現今電影技術的進步，把這個恐怖的故事重新拍攝，使這部電影更具有恐怖驚險的實感。「怪屋魔影」的女主角就是格蘭妮莉絲，她曾演「牧野游 [illegible]

李湄生病 暫停拍片

[illegible] 拍攝中的一部歌舞片「就此燕舞」[illegible]，以拍片工作 [illegible]。

寶光探病 富人情味

「就此燕舞」另一位女主角寶光，聽到李湄生病後，立刻在下午便買了些生菓前去探問，可謂富有人情味，她最近加入電懋拍片後，與旗下名星相處，情如兄弟姊妹，在拍片工作中，合作得更爲愉快。

「小女兒」開工作會

尤敏主演的新片「小女兒」，現正籌備開拍工作，今（九）日再度召開工作會議，由製片部負責人宋淇主持，主要是決定男主角人選，及其他角色的演員人選，並決定該片的開鏡日期。

一雙影壇靚女

本圖是電懋公司最近攝製的喜劇片「好事成雙」中的兩個女主角：林翠與白露明。林翠素有「學生情人」之稱，她在本片上是飾演一位旅美歸僑的千金，由於年已及笄，尚無理想中的男友，因此，遇到喬宏後，一見鍾情，而喬宏即是林翠的父親開設的公司小職員。白露明飾演一家洗衣店老板的獨生女兒，際遇與林翠相同，自認識田青後，即墮入愛河，終於成其好事。

全裸的麥露在新片「必有所予」中一鏡頭。

玉婆的暗戀

一年前，當「玉婆」在羅馬拍「埃及妖后」的時候，她不由自主地愛上了有婦之夫的李察．波頓。她知道，波頓已是個有婦之夫，而且又是兩個孩子的父親，這一段暗戀的心情，使「玉婆」感到痛苦。在羅馬，她曾經向新聞界發表了一篇長篇宣言的演詞。大概這一切都是出於她的衷心之言吧，「玉婆」一面演說，一面淚如雨下，而且，聽衆們也爲了她的演詞太過動人而感動下淚！

——這是「玉婆」第一次在聚衆跟前說出了前所未說的話，她說：「我感到我似乎已失去一切生存的興趣，我似不知道我繼續生存在這個世界到底有什麽意義？」

有人對「玉婆」的心理狀況進一步分析，認爲：她好像迷途在黑森林中的一頭羔羊，她一直希望追求歸宿，追求真愛，可是，命運卻使她四處碰壁，她追求到的愛，一切都是幻影！直到她遇到了李察．波頓，一池止水似的心情，又告重燃。她承認她是不由自主地深愛着波頓，爲了愛，她已忘記一切一切，甚至忘記波頓本來是有婦之夫了。於是，她向波頓表示相愛，而且暗示希望波頓離開太太。但李察．波頓堅決地拒絕了！

李察．波頓的太太是一個明理的女人，她了解到「玉婆」這一動機的結果必然是悲劇！不過，她一直相信自己的丈夫決不會爲了這些虛渺的「愛情」而失掉了她溫暖的家，因爲她們結婚十三年來，一直是相親相愛的。

對於「玉婆」，波頓太太說：「這就是女人對於追求愛情付出的最高代價——她獻出了自己的一顆心！——我對她是同情多於責備！」（簡如玉）

惠刊本報廣告者請撥電話二弍一六零

荔園　九龍荔枝角
大人大人小童三毫半　大門口6.6.6.6.12.12號巴士直達
海灘泳棚　及七點鐘全日供水冲身貯物收三毫
第一劇場夜場戲院西片　日場大點半南洋雜技團　八點正九點九高空敢死隊（七彩）　加映軍米蘭主演粵語新聞片
第二劇場（粵劇）　荔聲粵劇團　日戲三點半花月良宵　夜場八點正世再重溫金鳳緣（後座免費）
第三劇場（歌舞）　七點九，八點九，九點七，十點半　阿拉伯之夜　價：一元二角　二元四角
第四劇場話劇粵語片　日場大點半粵語話劇失魂魚　八點正九點九黑市姑爺（全部免費）
第五劇場歌唱話劇　八點正音樂歌唱舞蹈歌劇　亡命之徒戀（劇話）（後座免費）

京華・百樂門・樂部
第二週映　連日狂滿
避免擁擠預先購票各場戲票
邵氏出品全部彩色幕銀　黃梅調歌唱巨片　文藝名著
導演：袁秋楓

紅樓夢
樂蒂　任潔　領銜主演
六十位女明星　五十三位男明星　聯合主演
SHAW SCOPE

中央・香港・真光・明光・皇宮・英京・金星・華樂・龍城
昨日全線狂滿　今天請早
本片落足材料，全長十二大本
映足兩個鐘頭，享盡耳福眼福
暑天開心菓！笑聲震九院！
今天一連三場：下午二點半合演：本劇恐怕座前收場
大龍鳳原班人馬　空前成功三週年紀念大製作之世界名劇
鳳閣恩仇未了情
原著：徐子郎　改編：李願聞
監製：何少保　製片：嚴牛　導演：黃鶴聲
瘋狂大喜劇
譚蘭卿生孖仔，一塌糊塗！梁醒波講番話，笑到碌地！

主演：麥炳榮　鳳凰女　梁醒波　黃千歲　陳好逑　譚蘭卿　少新權　劉月峯　梁家寶
失憶症，點睇病？失憶，怕唔怕？問把鳳凰女請
信誼公司榮譽發行

都城仙樂
今天第八天　請續映早
狂進第二週　滿入！
暑期假中請看高喜劇最受享
電懋公司推出香港男女紅星歌舞喜劇巨片
林翠　白露明　喬宏　田青　領銜主演
王萊　劉恩甲　蔣光超　高原　陳又新　嚴俊　聯合主演
好事成雙
監製：鍾啓文　製片：宋淇　編劇：汪榴照　導演：易文

愛的追逐 甜蜜的愛　各出奇謀 各得其所　少女懷春 吉士誘之
國際

新！
奇妙的刀片，神乎其技．
在不覺中，鬚己剃淨．

BLUE Gillette BLADES EXTRA
新超級藍吉列刀片剃鬚輕快順滑最爲舒適是以用之者日多未用過者非即一試不可
此種刀片特別鋒利於剃鬚時僅輕輕滑過臉上鬚己剃淨舒適暢快光滑無比簡直不知鬚刨中配有刀片．
效用奇妙——二千萬人以上經常用之
新 超級藍吉列刀片
半元二包每庄片十
老人牌 Gillette ® 是註册商標
保証：不論鬚毛如何堅硬或皮膚如何柔嫩新超級藍吉列刀片與吉列鬚刨併用絕對保証於剃鬚時最爲舒適光滑無比效用之妙空前未有．

樂都・百樂門・京華・新世界・東方・麗斯・快樂
顧天下有情人皆來一看！
邵氏出品　黃梅調歌唱　第一部彩色歌唱紅樓夢
紅樓夢 "DREAM OF THE RED CHAMBER"
夜半魔聲 "THE PIT AND THE PENDULUM"　文中上片彩七幻魔
孽海驚魂　上中文
血濺羅馬城　文中上片彩七點特
檀島嬉春　文中上片彩七點特　下期獻映 萬獸爭王
今早彩片 一家春　加利獅
[illegible]

英京　今早十一點半：女俠擒兇
今午五點九點半：幻遊未來世界　美國七彩巨片
金冠　今天四場首映：鳳閣恩仇未了情　麥炳榮・鳳凰女・醒波・好逑・千歲
今午公餘場：林黛女狼孟麗絲
東樂　最後今天十一場：熱浪春情　柏杜蘭嘉蓮
中央　如四點鐘名改歌唱片：鳳閣恩仇、未了情　今公餘七彩巨片：牧野遊俠

雙妹怨

聯美公司鉅製
THE LOUDEST WHISPER
注意地點映期

金國公司新國聯　合際華民族
今天續映：滿
士司公園盧大伯
薛門七女將
全部伊士曼七彩
導演：黃鶴聲

東樂　明天九龍首映　東風冶艷實流巨片　全部七彩
團令子、草笛光子、森繁久彌主演
TOHO Co. presents
Women's Game
Starring HISAYA MORISHIGE　MITSUKO KUSABUE　REIKO DAN
團令子當模特兒　草笛光子失財失色　森繁久彌佈天仙局
有美婦人焉　擁宏麗酒吧　存款百萬，看誰有福消受？
團令子當模特兒　珠圓玉潤，而瓏瓏美妙，金百萬自置洋樓，看，誰享此溫柔？

財星照人
通衢上汽車追逐　總會裏旗袍挑逗　酒吧中浴裝誘惑
東寶綜合體　全部七彩　片上中文
WOMEN'S GAME

工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫　銷流普遍　雄視港島　刊登廣告　收效尤高　一紙風行　有目共睹

奇特的決鬥武器

談到「決鬥」，人們的腦中便會想到那是一件非動武不可的事情。在過去數世紀，決鬥之風在歐洲各地極之普遍，尤其是在十八世紀末，決鬥之風甚盛；人們視決鬥為面子和名譽問題。在過去無數次的決鬥中，決鬥者係用長劍和手槍或各種武器，以解決本身的糾紛。對手一經接觸，就鬥至對方死亡為止，很少會見血即止，不殺害對方的。

但假使接受挑戰的一方肯動一點腦筋，他根本就不必有所行動便可獲得最後勝利，因為假如他所選用的武器可以使對手感到進退維谷而狼狽不堪，對手便不得不取消決鬥，這不但可以保留自己的體面，而且還可不用冒生命的危險。

這種情形就曾發生於美國獨立戰爭時期中，有一位名叫依沙克柏德的將軍，曾向一名騎兵挑戰決鬥。「將軍閣下，」那名騎兵在接受他的挑戰書上寫，「請你不要忘記我是接受挑戰的一方，選用武器的權利因此是屬於我的。我建議在一間房內放一桶沒有蓋的烈性炸藥，炸藥上點上一根洋燭，我們一同靜坐房內，待觀其變，誰先忍不住而離開那房子就算輸。」那位將軍讀完了那封信，知道自己的神經和心臟決受不了這麼大的威脅，結果祇好把決鬥取消了。

另一宗不流血的決鬥發生於一世紀前，德國著名的鐵血首相俾士麥曾向一位德國的科學家挑戰決鬥。俾士麥是一名神槍手，但那位科學家卻連手鎗也未碰過。所以那名科學家經再三考慮後，決定接受俾士麥的挑戰，但他選用的武器卻是香腸——在一碟上放兩條香腸，其中一條充滿了致命的病菌，另一條則是普通可吃的香腸，他讓俾士麥先選吃其中一條。餘下的一條則由他自己吃。俾士麥聽見了那名科學家的表示時，不覺嚇得面色灰白，於是俾士麥祇得把決鬥取消了。

本世紀初，大言不慚的作家[illegible]戰維斯，向芝加哥太陽報的一名記者挑戰。那記者知道戰維斯的危險性，而他比戰維斯更非其敵手，最後他採用了牛奶蛋糕作為決鬥的「武器」，雙方各拿大塊牛奶蛋糕，各走八步然後各以手中的蛋糕互擲對方，誰擲中對方的臉就算勝利。那名作家感到他如果接受此種決鬥，他一定會變成全美國人的談笑資料，於是他也顧不到面子的損失，取消了決鬥。

曾經有一次，一位開諾克斯上校，向約克公爵挑戰決鬥。約克公爵是一名富有幽默感的人，他選用軟木塞為手鎗的玩具手槍，作為決鬥的武器。在一個絕早的早晨，他倆同往一個通常被選作決鬥地點的威靈頓廣場。當決鬥的儀式舉行後，雙方各行十步然後「開火」互擊，結果公爵的假鎗給軟木塞子彈擊中而致散亂。事後雙方握手言歡，和好如初。

最近，在美國有一老頭子，為了一件小事而向另一老頭子挑戰決鬥。那接受挑戰者，提議大家在一張餐桌前對坐，在餐桌上由侍人端上幾味香氣撲鼻的好菜，並在他們面前斟了兩杯美酒，看誰能面對這些精美的酒餚而抵受誘惑。最後，兩人在餐桌前呆坐相望了二十小時後，雙方再受不了飢餓的煎迫，終於互相打個眼色，一齊動手，一場決鬥結果各無勝負。（凌雁譯）

山川人物

張獻忠屠殺三匠

獻忠陷成都開科取士，士以明室既傾，爭圖自効，猶今知識分子之靠攏紅朝然，遂辭死青羊宮，後又屠蜀錦織工，刻書巧匠，以及醫士，追敗，蜀人十存一二而已。·斯依庵·

獻忠仇視蜀士，恨不得盡而屠之，方快其意。迨甲申[illegible]，始遂其欲。詭云試士，命各屬生員[illegible]，預於貢院前設一長繩，離地四尺，按名序立，凡身過繩者，悉驅往西門外之青羊宮殺之，總計近萬人，筆硯委積如山。[illegible]

分屠二屆之民，有令：「兵過後仍見有炊火者，斬其帶兵官！」然偏僻中仍未斷炊人，往往自經於道傍或林間，[illegible]宋代所遺也。一日，獻忠忽欲殺鋼工，令人預報鋼人，適有醫者至，欲驗針灸，命於孫外針其孔穴，設一穴有誤，立命殺之，於是城中鋼醫者皆盡。蜀錦名馳天下，自五代始，凡王於蜀者無不重視此業，設織錦坊以居織工。又明初分封王子，其始封蜀王好學，招天下名手集成都刻書，故蜀刻之名，亦聞天下。獻忠皆惡之，命孫可望按籍屠殺。可望乃匿織工十三家不與其難，後可望降與三桂，舉此十三家隨直奔滇南，於是雲南以「通海緞」聞於外，即此十三家之所出也。

[illegible]家筆記多述獻忠天性好殺，一日不殺人，即怏怏不樂。甲申十一月望日，忽傳令縣所[illegible]天曰：「爾放刀，我指天曰：「爾刀加，刀放凡下界殺人，今反以雷嚇我耶？」立命還擊三炮。是日屍積如山，[illegible]撩揚之，「甲申弼事小紀」云：[illegible]之，而路中多用川民為兵，有都督劉進忠亦川人，獻忠將執之而抗其衆，[illegible]一軍俱逃。於是將解體，兵離心。[illegible]張獻忠之屠蜀，將獻忠至金川鋪而殺之。[illegible]數年之間，「蜀人十存一二」！是豈祇為仇官仇宮之「無產」革命所為耶？史實具在，將見其心勞日拙耳。

如何避免風濕

了解病源的人們，對風濕不會感到神秘。風濕，像大多數的疾病一般，是由患者自行「賺取」的，這是說，人越年老，新陳代謝的機能越衰頹，結果，風濕病越見顯著。

治療風濕病已有若干種方式，但這些方式俱是治標而不是治本，或祇能減輕病狀而已。沒有一種方式是根據病源的了解。

天然病理學已証實風濕是基于健康的自然律發展，本文作者降爾佛士約翰·活，從事研究健康與疾病已有四十餘年，對風濕病曾敢下一個結論，他認定所有的風濕疾病是由人體的新陳代謝系統退化所致，這種退化是由以下的一種或多種的因素所產生：

一、吃有過多酸性反應的食物；二、吃不足夠的鹼性反應的食物；三、吃不夠有組織的維他命和礦物質；四、血液循環停滯和體內的流質停滯；五、排泄不暢，如大小便不暢；皮膚、肺部和腎臟工作欠佳等。

因素第一、二和三，是能夠互相調整的，它們互相有密切關係，為着要避免有過多的酸性反應，我們應該要減少吃酸性反應食物，或多吃一點鹼性反應的食物作為補充，這種鹼性食物，是最富維他命和礦物質。

因素第四——血液循環停滯的補救辦法是：注意身體所需的生理上的運動。我們承認，許多風濕患者當初實行體力運動是感到困難的，理由是運動時會產生痛苦，引起疼痛。但患者一定要做到足夠的生理上的活動，而這活動的程度是適合病情的，不可過度。活動以逐漸增加才合。

大多數的患者是能在初期每天步行四分之一哩的，速度以越快越妙，這每天四分一哩的步行，應該維持一週。

下一週應該增加百分之五十，這較遠的步程又要維持一星期。過了這時期，患者應該再增加至每天半哩。一哩加至每天二哩。步行時，要作深而緩慢的呼吸。

形成酸性反應的食物是：蛋類（包括麵包、米、麥皮）和所有餅食、布甸。所有肉類、家畜和魚類，芝士和鷄蛋，菜豆和新果，乾豆類、茶、咖啡、酒精、和香料調味的。

形成鹼性反應的食物：新鮮成熟的生果，（黑棗除外）、乾的果子、栗子、牛油、牛乳、乳酪、馬鈴薯、青色有新鮮的沙律、新鮮的豆類等。（羅玲）

朝曼

留下　南宮搏

楊素哦了一聲，沒有表示可否，他在想：「此時，將紅拂召回，沒有樂趣可言。」但是，他對紅拂的行為，又不能忍耐，他想：「我應該懲罰她！這個女人，太可惡。」

管家期待着主人的指示，而楊素，斜靠下來，似乎沉落於幽邃的思維中，忘記了眼前的一切。

隔了一些時，他才恍忽地問管家：

「你知道，山西那一夥人的刑期定了沒有？」

「已有旨意，待主人決定行刑之日。」管家的回答：「此事在長史處，小人祇是有所聞。」

楊素又哦了一聲。

成了僵持的局面，管家侍立着。終於，他說：

「主人，前遣主喚人，紅拂姑娘，亦居於此院。」

楊素好像沒有聽到，又隔了一些時，他才說：

「酒食——開來此吧。」

這一句話雖然答非所問，但是，那也表示了楊素會留在此地，而留此，自然是與紅拂姑娘相處的了，這使管家放下了心來，輕輕而退。

於是，英氣勃勃而又可愛的張出塵出現在楊素眼前，在山西之役中，楊素發現了兩個女人，一是[illegible]，一是張出塵，出塵則為他新發現的一朵奇花，祇是，他此刻心情極壞，對張出塵時，一些表情都沒有。（一〇八）

最奇特的學校（一）

丁凡

一　跟傳統相反的教育理論

以傳統的標準來看，英國的森麻希爾學校一向都是全世界最奇特的學校。現在它仍然如此，將來恐怕也是一樣。

在這間學校裡面，孩子們可以隨他們自己高興去讀書或不讀書。但是他們大都是喜歡讀書的，因為他們覺得如果單是遊戲而沒有其他事做，將會變得沒趣。

為了這個緣故，他們發覺到他們喜歡數學。他們認為求取知識是一件有興趣的事情。

這間學校也准許學生說粗穢的話。但是不久他們就不再說這些不敬的說話。學生們覺得，學校既然准許你說粗話，還有什麼值得說粗話的地方？

事實上，在森麻希爾學校裡，學生們幾乎做什麼他們喜歡做的事情，都有絕對的自由。

教師和學生是完全平等的。學生們絕對不必害怕受到懲罰、責罵、或譏笑。

這間學校的學生可以批評教師，教師也一樣可以批評學生。

你會說，如果一間學校有這樣情形，這間學校一定弄至一塌胡塗。但是，森麻希爾學校卻辦得成績很好。

它的孩子們都很快樂，他們的成就也並沒有比任何學校為差。

森麻希爾學校的創辦人是A．S．尼爾。在這個往往把死記當誤會為真正學問的相當沉悶的教育學術世界裡，他是個不肯隨波逐流的人。他是個偉大的人物，也是個有膽量試行改革的人，去創始一種新的學制。

他對教育有一些新穎的見解。雖然你大概一定會極端不贊成他這些見解，但是它們都值得一讀。

他首先指出他的創校宗旨。他說：「我們最初創立這間學校的時候，認為應該准許孩子們獲得自由去表現他們的個性。要達到這個目的，我們需要摒棄一切紀律，一切指導，一切提示，一切道德訓練，以及一切宗教訓練。

「有人把我們稱做勇敢，但是我們這樣做，並不需要任何勇氣。我們所需要的是我們已經有的東西——完全相信孩子是個善良而不是邪惡的人。」

森麻希爾學校創立幾乎有四十年。在這悠長的歷史裡，它認為孩子善良的信念永遠不移。事實上，這信念已經越來越強，並成為最後的信條。

尼爾說，他認為孩子天賦是聰明和現實的。假如成年人完全不給他任何提示，和讓他自由發展，他就會一直發展下去。

在邏輯上說，在森麻希爾學校讀書的人，如果有天賦的能力和願望去成為學者，就會成為學者；祇適合去掃街的人則去掃街。

但尼爾說：「我們所有的學生現在還未有產生過一個清道夫。我這樣說並不是擺出一個勢利的架子，因為我寧願見到一間學校產生出快樂的清道夫，而不是迂腐的學者。」（未完）

扯東拉西集　南齋

為國爭光是美人！

最近似乎有人發明了「美人救國」的道理。例如世界選美，如果中國的美人入選，榮登「世界小姐」寶座，則中國的國際地位就馬上提高，不消說，國家便跟着得救了。

這道理是對的，楊貴妃「一朝選在君王側」，則「姊妹兄弟皆列土，可憐光彩生門戶」，這是美人「為家爭光」的事例，現在，「一朝選在世界上」，不也是「為國爭光」嗎？

因此，我們應該朝夕默祝蒼天，台灣多產生幾個美人兒向世界出出風頭，則正不怕聯合國的席位不固，不怕各國對我不同情援助，於是擔保「反共必勝，復國必成」。

太可惜，這道理發明得遲了一點，假如在十三年前就行，那就不致令到國家糟至這樣地步。也罷，現在也不算太遲吧，那麼，我們就得集中力量在這一點上面，為發掘培養美人而努力，正不必去簽兵、儲才，正不必設立戰略研究部，外交部也應該改為「美人部」。

古人有言：「天地之靈氣，不鍾於男子，而鍾於美人」，但願這說法能應用於今日國際間，使國際的偉人、才智，都屈服於石榴裙下，使各國的梟雄，包括克魯曉夫、毛澤東之徒，都「長侍妝台伺眼波」，則這國際間還有甚麼侵略主義？幸而這種靈氣竟鍾於台灣的美人，則中華民國的地位，將「光被四表」。共黨可以反西方之美，而不可以反我們東方之美，豈不美哉！

噫！我奉勸某些先生們不要太無聊吧！這所謂世界選美，不過是閒得發慌的「玩家」們的無聊玩意而已。時裝展覽，狗展覽，甚是連衣沒得穿、連飯沒得吃的人，又有多少的分兒？

記得最近逃亡潮中一幀女難胞李英的照片，震憾了美國，激起了廣大美國人對逃亡難胞的同情，國際救濟總會負責人因此來港隨從找尋那位女難胞。那位女難胞當不是「天姿國色，儀態萬千」，而是捱飢而悲痛的苦相，如果誰應該獲得「國[illegible]」的盛名，我以為應該給予那位女難胞——李英。

再說，如果也有所謂「為國爭光」的話，這人，絕不是甚麼「美人」，而是「女難胞」。女難胞把毛澤的罪惡向世界人士之前赤裸裸地揭露，在今日而言「爭光」，有甚麼比這個更「光」？

我們今天所需要者，絕不是要國際人士欣賞我們女人的美，而是要國際人士看到我們男男女女的悲慘事實，和英勇堅苦的事實，我們要把共黨的罪惡，和國人反共的事實向國際宣揚。相反吧，有頭腦的國際人士因為看到了中國的美人，而遺到中國人還刻美的生活，誰說中國是一個苦難國家呢？這就不是「為國爭光」，反而「為國爭辱」了！

救國之道儘多，「[illegible]出處到紅裙」，不亦可悲！

我們今天，絕不是要國際人士欣賞我們女人的美，而是要國際人士看到我們男男女女的悲慘事實，和英勇堅苦的事實。

半靜寂地帶

丹兄

市政局和新聞處官員，昨和記者們在北角與銅鑼灣一帶巡視蒼蠅，地點是若干間大厦之後巷，巡視結果，並未發現蒼蠅。於是振振有詞曰：「北角與銅鑼灣一帶，並無蒼蠅。」

×　×　×

為了加緊防疫，去月逾千小販被拘控，並拾隨小販棄下的用具六十二級，沒收食物二千一百八十四磅。

疫有災，防疫似乎也會有災的。

×　×　×

港人士郵寄大陸親友的日用品小郵包，已遭中共退回，上面印上「不予收受」四字。

中共有解說「不准入口」，但無能說「不予收受」。因為「收受」的是收件人而不是中共呀。中共騎在人民頭上的事實，已直認不諱了。

×　×　×

本屆亞運主辦國印尼的亞運籌備會，除以白紙一束寄給到台北外，最近，該地報章，又指台灣為從闊國，竟提出禁止自由中國選手入境之說，手段如此卑劣，措詞如此蠻強，作為主辦國的印尼，既缺之光明磊落的精神，又無持平公正的道德，不祇為體育精神，亦為體育道德[illegible]。

一等受薪階級

日源氏雞太著　成仲恩譯

八、一級白領階級

我的科長是一級職員，一級職員的科長，可稱為一個大科長。月薪支取四百五十塊。當時我的月薪是六十塊，我曾經擔心過，要是我每月領上四百五十塊錢，便不知怎樣才能把它花掉呢。並且，一談到這花紅，我可以一口咬定絕不會少過一萬塊。當時的一萬塊！[illegible]幾乎使我為之目眩昏倒呢！雖然也[illegible]之故，當科長把三個五神的煙捲兒擱在辦公桌上，人不在那兒的時候，我就絲毫不會感到良心的責備，隨手拿起兩三根他的煙捲兒吸個痛快了。

我最近因為寫了一篇叫「三等董事」的小說，於是，時不時就會想起一級職員這句話兒。一級職員，換言之，就是一等受薪階級了。一級之上，自然是高級，又再而便是董事了。

當時的高級職員受到獎勵，一級職員便隨遲升而為董事。因此，從結果來說，乃是一級白領階級發了跡，而做了三等董事。不過，雖然是三等董事，人們亦不敢瞧不起他們。我無學非常尊敬這些日子的三等董事，認為應該將手寫一篇叫做「三等董事」的小說呢。祇是，不論甚麼地方，例外總會有的。

九、白領階級的生活

當我回顧過去幾達二十年的白領階級生活時，我常常會感到自己到底是屬於幸運一邊的。當然，在工作上遇到些不如意事，或令人光火的事，這是在所難免的。不過，我的週遭知全都是些好上司和好同事。有好上司和好同事的白領階級生活，是不會太差的——我幾乎認為可以打出這麼一個結論呢。反之，要不是有那種幸運的話，白領階級生活的每一天，都會變成一團糟的。我三不兩時聽到工作得非常熟心的年青白領階級，喝醉了酒之後，用感動的口吻說：

「人生感意氣！科長！可不是嗎？」

有一個好上司的時候，自會叫人集中精神於工作上面的。他會振作起來，集中精神於工作的幸福感覺，又是另有一番滋味的。作為一個要顧階級，最使他們高興的，就是能夠一心一意地工作，每天早上，都認為到公司上班是不可支過的事了。他們會因此而感到生存意義的。與談經營成功時的愉快不同，在工作上發現生存意義的人們，是會在身心產生一種充實感，覺得自己在別人之前十分氣概軒昂的。世上還有比這種白領階級的姿態，使人感到更可鍵，過去很少在小說裡出現，我認為是一件值得描寫的事吧。（一二）

今日播音節目

香港電台：七時報時，時代曲。十五分本週農產品市價。廿分時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣報告。八時粵、國、潮語新聞，轉播公眾衛生報告，特別報告。卅分粵曲。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分天外歌聲處處聞什曲。四十五分「龍涌盜歌」。十時十五分點唱節目。五十八分天氣報告。十一時「時代曲選唱」。卅分「電影故事」。十二時報時，故事演講。卅分漁民天氣預告，鄉村性廣播劇。一時時代曲。十五分粵語新聞，特別報告。廿八分天氣報告。卅分「粵曲選唱」。二時國語新聞，特別報告。十分「京曲選唱」。四十五分時代曲點唱。三時電影故事。卅分電影原聲帶。五十八分天氣報告。五時故事演講：歷史名將。卅分「粵語流行曲」。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。廿分音樂。廿五分五分鐘的故事。卅分「時代曲選唱」。七時名作家名作品。卅分一週體壇。廿五分粵曲。八時報時，時代曲選唱。廿七分粵曲選唱。五十八分天氣報告。九時「科學與你」。五分「歌星選唱」。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，「粵曲選唱」。十時十五分「電影歌曲」。卅分「王小姐日記」。四十五分錄音轉播倫敦國語新聞。十一時明日節目預告，國語電影故事。十一時卅分時代曲。五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台：七時報時，清晨音樂。十分節目預告。十五分英語教授。三十分音樂。四十五分天氣報告。五十分座右銘。八時天氣報告，時代曲。三十分粵曲。九時附音。二十五分街市行情。三十分時代曲點唱。五十五分社團簡報。十時國魂第十一回「北伐中原」。三十分婦女生活節目。十一時粵曲。三十分倫理小說「苦學生」。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。三十分天空小說「盲女」。一時二十八分天氣報告。三十分粵曲。二時戲劇化倫理小說「父母之命」。三十分時代曲。三時粵劇精選「紅綾金井夢」下集。四時三十分香港證券交易所今日下午股市行情報導，粵曲。五時一曲寄心聲。三十分兒童信箱。六時故事環林。三十分歐西流行曲點唱。七時小康之家。三十分粵曲。八時偵探小說。三十分廣東相聲。四十五分時代曲。九時粵曲。卅五分港九時事。三十分天氣報告，中篇小說「地下英雄」。十時香港政府新聞處消息。五分國學講座「孟子」。三十分粵曲。十一時天氣報告，民間故事「重開並蒂蓮」。三十分明日節目預告，時代曲。十二時天氣報告，完。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告，預防霍亂宣傳。十分祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。二十分口琴。三十分時代曲。九時錄音粵曲點唱。二十分粵語流行曲。三十分時代曲。十一時兒童故事「天鵝的兒子」。十五分今日事及社會服務報告。[illegible]「世道風波」。十二時新聞報導。三十分倫理故事[illegible]。一時[illegible]。三十分時代曲點唱。二時粵曲。三十分歌唱故事「同命鳥」。三時新歌推介「沙三少」。四時[illegible]祝壽祝婚點播，天氣報告。[illegible]五時[illegible]小說「舞伴淚影」，金銀台節目報告。[illegible]家庭安全運動專題演講「如何培養兒童之良好品德」。[illegible]七時短篇故事「口多多」。[illegible]偵探「第三粒子頭」。[illegible]「不速使」。[illegible]九時醫世小說「人海情潮」。三十分民間故事「名士戲金枝」。[illegible]「銀河會」。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。十五分通俗故事「七俠五義」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。三十分天氣預測，時代曲。八時各地雜曲（桂劇）。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時戲曲欣賞。十時潮州曲。三十分閩南歌曲。十一時今日事及社會服務報告。十五分北國風光。三十分國語廣播劇「牛郎織女」。十二時轉播港台故事「碧血金釵」。三十分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。[illegible]一時戲曲欣賞。[illegible]彈詞「哭王無能」。[illegible]潮州曲。[illegible]國語武俠故事[illegible]。[illegible]兒童故事「小皮球的奇遇」。[illegible]八時新聞報導，天氣報告。[illegible]十時新聞報導，天氣預測，體育消息，金台節目預告。[illegible]十二時完播曲。

各地通訊

風姐奧蓓挾強大暴雨 侵襲閩浙贛等省

颱風中心經過地區風力十二級以上

【本報訊】綜合中共「新華社」消息：於五日深夜至六日晨從台灣北部的風姐「奧蓓」（中共稱之為「第八號」）颱風，於台省北部登陸後，經過台灣海峽，於六日中午在福州與莆田之間登陸，並帶來暴雨。但「新華社」對這次颱風帶來的災害如何？則無從透露。

據「新華社」北平六日電稱：「太平洋上一九六二年第八號颱風，六日上午十一時左右在福建省福州與莆田之間地區登陸。這是今年在我國登陸的第二個颱風。這個颱風登陸後向西北偏北方向移動，中心風力逐漸減弱，同日晚已進入浙江省境內。第八號颱風在福建登陸時，中心附近地區風力達十一到十二級。在福州與莆田之間登陸時，風力有十一到十二級，福建北部其它地區風力有八到十級，浙江風力有七到九級。颱風中心經過的地區和附近都下了暴雨。」

「新華社」電訊又稱：安徽、江蘇和山東南部地區下了大暴雨。」

「據中央氣象台預報，第八號颱風將經過浙江西部、江西東北部、安徽和江蘇等省，明天下午到晚上在江蘇北部進入黃海。這次颱風經過地區有五到八級大風。東海、黃海海面和江蘇、浙江、山東半島沿海的一些地區，有七到九級的大風。上述這些地區還有大雨或暴雨。」

「新華社」北平七日電又稱：「太平洋上一九六二年第八號颱風（即奧蓓）在六日上午在福建登陸後，穿過浙江、安徽、江蘇三省，七日下午已在蘇北和魯南一帶轉向東北方進入黃海。受第八號颱風影響，六、七兩日東海、黃海南部、中部海面和福建東部、浙江東部、江蘇等地也出現八到十級大風，其中颱風中心經過地區及其附近有的地方，風力曾有十二級以上，福建、浙江、江西東部、

星洲潮籍神經漢 持刀殺死嬸母

【本報新加坡航訊】新加坡馬來班丹路七英里半萬子文茶律七英里半，六日正午發生一宗瘋狂殺人之兇殺案。一名少婦，不料却在近鄉的伯父之家遭砍致命，倒斃廚房內血泊中；嫌兇竟是死者之寄住兒，殺人後，乘刀而逃，縱身跳入屋旁的池塘中，終被警方從水裡活捉上岸。

這宗血淋淋之兇殺案，遭害人陳美麗，被刀猛砍，頸部四寸，深則幾致斷首，頸喉傷痕鮮血如注，濺滿現場。

當場慘斃刀下之農家少婦，其丈夫周成龍係一名雞販，結婚有年，已育有兩男三女，長男七歲，幼子則僅十二個月。

被警方從池塘裡捕獲之嫌兇乃周金祥，卅歲，係死者之侄。嫌兇過去係一名菜販，這幾是王老元，與其家人同住一間簡陋之亞答屋，與其遭害之嬸母之家僅隔一個斜坡之距，約五十碼處。

原來嫌兇是一名曾因神經出了毛病而被押入板橋瘋人院留醫的人，一年前始出院。

據周家之人說，過去每當正午，太陽昇上天空正中之際，嫌兇的舉止就不大妥當了。六日近午十一時五十分，距離正午僅十分鐘之前，據死者之長女周亞妹（五歲）說，嫌兒來訪，並要求其母同他去伯父之家，協助處理一些家務。

他又說，接着，其母即叮囑她看顧家中之三個弟妹，然後隨去，說「一會兒就可回來。」

周小妹妹說，嫌兒離去之時，正是中午之際。當時，死者之丈夫則在田間勞作。

死者到了其伯父之家中，尚有嫌兇之母及妹在內，據她們說，那時是正午過後的十五分鐘，嫌兇與其嬸母雙雙到來。嫌兇先是端了一杯咖啡，恭恭敬敬地遞給其嬸母。接着，死者入了廚房。寂靜片刻之後，突然之間，廚房內傳出了死者尖銳之一聲慘叫，繼而是微弱的呻吟之聲。

這個名在客廳之嫌兇的母親妹妹，聞聲一探，立即衝入廚房，不覺心寒，她們就然看見了死者已仆倒在地上，後頸之砍傷，鮮血直冒，濺遍滿地，流出廚房板壁外之範下小溝。

至此，「致命之源」，奔向附近之居間訊，求借電話撥電向警方報案，然後將疑兇捕獲。

風姐奧蓓肆虐台北部

宜蘭縣災情最重台北基隆次之

台灣省府撥款二百萬進行急賑

【台北航訊】強烈颱風「奧蓓小姐」這次侵襲台省東北部，使宜蘭、台北、基隆等縣市，造成嚴重損害；其風力之大及破壞性之強，為過去六十年來所僅見。

據警務處郭永處長說：此次風災以宜蘭縣最為嚴重。在暴風雨中，北部各縣動員救災的警察人員及義警民防人員等，計共一〇、二〇三人，搶救民眾脫險者計五、〇一一人。在風災過程中，各省警察人員不但日夜戒備，抑且不眠不休，冒險犯難以從事防救工作。

關於一般災情，經統計如下：

㈠死亡：六十六人（宜蘭縣六十人，台北縣四人，苗栗縣二人）。

㈡失蹤：一人（苗栗縣）。

㈢受傷：三三五人（宜蘭縣三一五人，台北縣十三人，台北市三人，基隆市二人，苗栗縣二人）。

九人（宜蘭縣一、一〇八九人，台北縣六〇人，台北市廿八人，苗栗縣六人，基隆市二人，南投縣二人，台中縣一人，北部縣一人）。

㈣房屋：全倒五、四一〇間（宜蘭四、六九八間，基隆市六三間，台北縣四五九間，新竹縣四九間，南投縣九間，彰化縣四六間，台北市三六三八間，苗栗縣一三間，台中縣一六間，陽明山十間）。半倒九、六〇〇間（宜蘭縣八、六九一間，台北縣六二六間，台北市一八五間，基隆二〇八間，苗栗縣一一四間，台中縣四〇間，彰化縣九二間，南投縣七四間，陽明山三九間），以上房屋多係竹木造。

㈤救濟難民人數：一八、七三〇人。

㈥堤防：損壞廿八處計八、七八公尺。

㈦水圳：損壞廿二處計一、七二八公尺。

㈧農田：受損詳情正調查中。

㈨漁船：流失小漁船八艘，〇點五噸級二艘，十五噸級一艘（均屬宜蘭縣）。

建設廳長林永樑報告風雨並不過大，但因此次颱風雨量之大，台北宜蘭地區之雨量達二二九公厘。

台北地區的新店溪、大嵙崁溪、淡水河、基隆河，及台中地區的大甲溪、大安溪，其水位均超過警戒線。

交通處長譚嶽泉報告稱：鐵路方面的內灣支線、宜蘭線、台中線的後龍溪橋、及公路方面的中部縱貫線、東部蘇花、草屯埔里線、領頭貫公路等，交通部份代有道路及公路部份的受到損害。現已分別派修中。

此外，基隆港的運輸損失約五十萬元，台中港損失約萬餘元。

糧食局長李連春報告說：在奧蓓颱風來襲前，本年一期稻作的收割已逾百分之九十以上，僅有少部份高地區尚未收割，故對本期稻作的影響極為輕微。至於第二期稻作，全省各地現正插植中，但北部地區插植時期較遲，其中宜蘭縣均插植不久，且此次颱風雨並不過大，故損失不大。

李局長說：北部北區部份委託倉庫被風吹壞，物資受有損失。據初步估計，損失的價值如下：

㈠稻谷、糙米、白米、麵米損失約七百六十二萬餘元。

㈡肥料損失約一百廿萬餘元。

㈢食品部份損失約七萬五千餘元。

㈣農藥損失約十萬餘元。

㈤其他損失約八十五萬餘元。

前項損失金額約為九百一十萬零五千餘元。善後工作正在辦理中。

物資局長張仁滔報告說：該局已與各受災縣市政府聯絡，治配災後重建之材料。治該局已分別通知宜蘭、基隆、台北各縣市政府，如有需要，可以向該局申請配給洋釘、鐵絲、鐵皮、水泥、玻璃、木材等建築材料。

台灣省政府為至表關切宜蘭縣遭受「奧蓓」颱風風災害情況嚴重，於七日特由省庫先行撥匯救濟金二百萬元，交該縣政府依照台灣省人民因災死傷及住屋倒塌救濟辦法之規定，辦理救濟工作。

梁藻衡新遷醫館

風濕 筋骨 專科

本中醫因求診者眾，舊址過於狹窄，未敷應用，特在深水埗荔枝角道二八三號二樓自置醫館，現已遷往新址應診，特此敬告。希為垂注。

風濕劇烈痛苦五分鐘內消除，全港獨一澈底根治，立保證斷根永不復發，卅年經驗，服見功，歷史悠久，收費最廉。

治療醫案

金源洗染公司部經理金君，住九龍大南街武號，患風濕四肢麻痺，伸縮難困，在本所敬佩九龍街九十九號何君老街九十九號佐敦道，患風濕三年，手腳行動不良，於本所服藥一月餘即愈，今來函道謝。油麻地眾坊街，患腳軟，經本所醫治，病除行動如常。

電話：八八一一三〇四二〇五；二四一〇〇北河街口；新址：深水埗荔枝角道二八三號

景業大樓 深水埗元洲街5—11號（大埔道口） 經已開工 年內完成 地點旺盛 售價特廉 四房一廳 售二萬餘（九五優待） 洽詢：永業有限公司 電話：28205．30453 地盤電話 813515

新元洲 新型唐樓 深水埗元洲街151——153號 一梯兩伙 接近完成 售價特平 快將入伙 優待顧客 仍九五折 洽詢：永業有限公司 電話：28205．30153 地盤電話 803205

官塘鴻昌獨立唐樓 四房一廳 建築完成 售萬餘元 快將入伙 餘樓無多 欲購從速（仍照九五優待） 洽詢：永業有限公司 電話：28205．30153

杉樹街唐樓 大角咀杉樹街13—31號 五百餘尺 打樁完成 萬餘元起 趕建上蓋 九五折優待 洽詢：永業有限公司 電話：28205．30153

新北河大廈 北河街鴨寮街大單邊 旺地靚樓 四房一廳 二萬餘起 開始打樁 趕建上蓋 九五優待 洽詢：永業有限公司 電話：28205．30153

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣 凡涉及法律性者必須同時出示身份證件方可代辦刊登手續 洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㈡彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八 ㈢油麻地上海街三一九號老暫公司 電話：六四二七九 ㈣元朗康樂市場醫寓街六號 仁愛診所 電話：二十六

出售 山道門面 分層出售 青山道261—263號大近新邊適向台南旺地下小單邊百貨公司茶室地... 洽詢：組昌建築公司 電話：803436

旺地盛點 分層出售 分期付款 金閣大廈 十六層高樓 建至天面 快將入伙

譚公大廈 十二層高樓 電梯四部 打樁完成 九龍城譚公道樓 地盤電話：八二二七〇六

南昌大樓 九層高樓 開始建築上蓋 深水埗南昌街一〇六至一一五號 地盤電話：八八〇一八八

蘋興置業有限公司 陸佑行二〇四至二〇五 電話：二二三〇二

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

利成置業有限公司 九龍彌敦道一一三號 中區辦事處 安樂大廈 電話

旺角碧街 九至十一號 旺角碧街 油麻地區 上海街 十啓明街

旺角區 獨立唐樓 潤大洋樓 分層出售 忠信置業公司 庇利金街13號 電話

新樓廉售

地馬路 花園洋房 分層出售 快將入伙 萬安置業有限公司 連卡佛大廈501室 電話：433523

章記 翠園大樓 九龍窩打老道華仁書院對面 電話：二〇九五二 四大特点 興祥大樓

大興企業公司 平靚旺 多連第一住宅 萬能角鋼 珠算 硬領 尼龍 全新唱機 九折優待

雪白牌 王之雪櫃 梅江電器公司 九龍彌敦道397號

萬能角鋼

你的聽覺有困難嗎？ 請即配備增你智助聽器 ZENITH 科學事務有限公司 電話：23500

可換新書

萬能角鋼 英國 義國百葉窗廉 鋼具傢私 譚新記 電話：153號 705088

Alpha 寶星牌 四大出品 鬧時鐘 眼時鐘 電門鈴 保險箱

老珠婆 相論 三元 十元

小型雪櫃$225. 科學事務有限公司

朱廣蘭 神樹葉 鱷魚肉 哮喘 疾核 尿病 渴病

萬能角鋼

美國大學

興信隆 專營菜種 興信隆菜種行 深水埗大埔道一九八號 電話：八〇八三六六號

請用馬利皇冠牌P.V.C.電線 經港九電力公司合格查檢 註冊商標 STERLING 英國廠絕緣巴利士油

遺失聲明

安琪公寓

冷 官涌旅店

塑膠原料廠 塑膠機 幼稚園急頂 美麗華酒店對面 現代化新住宅出租 五樓招租 旺舖全間

羅氏宗親會 羅氏宗親會 承頂聲明 領福慰金 鳴謝 從業員協會 買屋聲明

機械製 英文書信 升級？就業？ 徵教員校役 某大金屬製品廠 徵聘

女病房助理 請招待員 聘出打字員 包聖南 林如珍啓

健康長命研究學社 招收社員

小學教員 聘請教師 香港補習夜校 達爾文 業餘學醫 醫術速曉法

方銘標 喉痧 朱智卿 婦科

跌打醫術 譚素蘭 婦科 吳英鑑 頸癧 惡性板癧 痰火瘰癧 氣頸大癧 諸癧般惡 腦 謝健初 外皮 雜症 余日初 痔瘡 疴血 保耳安

鼻淵 沈瓊婦科 朱勵華 風 兒可亭 熊國輝 癬 王碧華 婦科

史達生 久咳哮喘 鄭濟生 頸癧 癬 李冰妍 婦科 洪冠洲 腦耳鼻喉專科 蔡德芬 耳鼻喉 頭部痛症

朱仁生 外皮 小便 朱辰東 癧 腫 劉仲明 風濕 小兒腳軟 梁愛華 婦科 梁耀文 體弱 杜蟲靈藥

孔鳳禧 婦科 流產早產及四補精 黃華湛 痔漏 疴血 葉柏衡 痔漏 李瑞英

葉友芳 婦科 何子光 小兒腳軟 胃痛無憂 陳劍秋 皮膚 癬 耳鼻尿病